

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 197

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

51 tomas
2008 m. liepos 25 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

- ★ 2008 m. liepos 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 705/2008, panaikinantys Reglamentą (EB) Nr. 243/2008 dėl tam tikrų ribojančių priemonių taikymo neteisėtoms Komorų Sąjungos Anžuano salos valdžios institucijoms 1
- 2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 706/2008, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 2
- ★ 2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 707/2008, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema 4
- ★ 2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 708/2008, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 nuostatos dėl sąlygų, kuriomis galima netaikyti Tarybos direktyvoje 2000/75/EB numatyto draudimo išvežti tam tikrų ligai neatsparių rūšių gyvūnus ⁽¹⁾ 18
- ★ 2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 709/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl tarpšakinių organizacijų ir susitarimų tabako sektoriuje 23
- ★ 2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 710/2008, kuriuo nustatomi svertiniai koeficientai, naudotini apskaičiuojant 2008–2009 prekybos metų Bendrijos rinkos kiaulių skerdenų kainą 28
- 2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 711/2008, nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį ir žaliavinį cukrų, eksportuojamus toliau jų neperdirbus 30

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

Kaina: 18 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 712/2008, nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas už sirupus ir kai kuriuos kitus cukraus produktus, eksportuojamus toliau jų neperdirbus ...	32
2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 713/2008, nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį cukrų pagal Reglamente (EB) Nr. 900/2007 numatytą nuolatinį konkursą	34
2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 714/2008, nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį cukrų pagal Reglamente (EB) Nr. 1060/2007 numatytą nuolatinį konkursą	35
★ 2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 715/2008, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 474/2006, sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą ⁽¹⁾	36
2008 m. liepos 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 716/2008, nustatantis grąžinamųjų išmokų dydžius, taikomus kai kuriems cukraus sektoriaus produktams, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą	52

DIREKTYVOS

★ 2008 m. liepos 24 d. Komisijos direktyva 2008/75/EB, iš dalies keičianti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/8/EB, į jos I priedą įtraukiant veikliąją medžiagą anglies dioksidą ⁽¹⁾	54
---	----

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Komisija

2008/610/EB:

★ 2008 m. liepos 24 d. Komisijos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 2008/155/EB nuostatos dėl tam tikrų embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupių Kanadoje ir Jungtinėje Amerikos Valstijose (pranešta dokumentu Nr. C(2008) 3748) ⁽¹⁾	57
---	----

III Aktai, priimti remiantis ES sutartimi

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

★ 2008 m. liepos 24 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/611/BUSP, panaikinanti Bendrąją poziciją 2008/187/BUSP dėl ribojančių priemonių neteisėtai Komorų Sąjungos Anžuano Vyriausybei	59
--	----



★ 2008 m. liepos 24 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2008/612/BUSP dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Afganistane skyrimo	60
★ 2008 m. liepos 24 d. Tarybos sprendimas 2008/613/BUSP, įgyvendinantis Bendrąją poziciją 2004/694/BUSP dėl tolesnių priemonių, remiančių veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusiai Jugoslavijai (TBTB) mandato vykdymą	63
★ 2008 m. liepos 24 d. Tarybos sprendimas 2008/614/BUSP, įgyvendinantis Bendrąją poziciją 2004/293/BUSP, atnaujinančią priemones, remiančias veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo Buvusiajai Jugoslavijai (ICTY) mandato įgyvendinimą	65

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 705/2008

2008 m. liepos 24 d.

panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 243/2008 dėl tam tikrų ribojančių priemonių taikymo neteisėtoms Komorų Sąjungos Anžuano salos valdžios institucijoms

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 60 ir 301 straipsnius,

atsižvelgdama į 2008 m. liepos 24 d. Tarybos bendrąją poziciją 2008/611/BUSP, panaikinančią Bendrąją poziciją 2008/187/BUSP dėl ribojančių priemonių neteisėtai Komorų Sąjungos Anžuano vyriausybei ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Atsižvelgdama į Afrikos Sąjungos Komisijos Pirmininko prašymą dėl paramos, Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2008/187/BUSP ⁽²⁾ dėl ribojančių priemonių neteisėtai Komorų Sąjungos Anžuano vyriausybei ir kai kuriems su ja susijusiems asmenims. Toje Bendrojoje pozicijoje numatytos ribojančios priemonės apima atitinkamiems asmenims priklausančių lėšų ir ekonominių

išteklų išaldymą, kuris Bendrijoje buvo įgyvendintas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 243/2008 ⁽³⁾.

- (2) Atsižvelgiant į tai, kad 2008 m. kovo 25 d. įvyko karinė intervencija ir buvo atkurti Komorų Sąjungos Vyriausybės įgaliojimai Anžuano saloje, Bendrojoje pozicijoje 2008/611/BUSP numatoma panaikinti Bendrąją poziciją 2008/187/BUSP nustatytas ribojančias priemones.
- (3) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 243/2008 turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 243/2008 panaikinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 59.

⁽²⁾ OL L 59, 2008 3 4, p. 32.

⁽³⁾ OL L 75, 2008 3 18, p. 53.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 706/2008**2008 m. liepos 24 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“⁽¹⁾),atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. liepos 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 510/2008 (OL L 149, 2008 6 7, p. 61).

⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 590/2008 (OL L 163, 2008 6 24, p. 24).

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MK	27,8
	TR	83,4
	ME	25,6
	XS	23,3
	ZZ	40,0
0707 00 05	MK	27,4
	TR	106,2
	ZZ	66,8
0709 90 70	TR	97,2
	ZZ	97,2
0805 50 10	AR	86,1
	US	66,3
	UY	58,4
	ZA	104,4
	ZZ	78,8
0806 10 10	CL	57,4
	EG	135,0
	IL	145,6
	TR	138,6
	ZZ	119,2
0808 10 80	AR	95,0
	BR	109,6
	CL	104,9
	CN	73,1
	NZ	115,4
	US	98,6
	UY	80,0
	ZA	84,8
	ZZ	95,2
	0808 20 50	AR
CL		94,7
NZ		97,1
ZA		90,0
ZZ		88,2
0809 10 00	TR	170,4
	US	186,2
	ZZ	178,3
0809 20 95	TR	407,8
	US	314,8
	ZZ	361,3
0809 30	TR	157,0
	ZZ	157,0
0809 40 05	IL	117,6
	XS	82,7
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 707/2008

2008 m. liepos 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 952/2006 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklių, susijusių su cukraus vidaus rinkos valdymu ir kvotų sistema

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 40 straipsnį,atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽²⁾, ypač į jo 50 straipsnio 1 dalį, kartu su jo 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Gali būti taip, kad baltasis cukrus, gaminamas tam tikros įmonės tam tikrais prekybos metais, toliau perdirbamas į baltąjį cukrų, kuriam keliami specifiniai reikalavimai. Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 952/2006 ⁽³⁾ 3 straipsnį cukraus produkcija išreiškiama bendru baltojo cukraus, pagaminto tam tikros įmonės prekybos metais, kiekiu. Kad būtų išvengta dvigubo skaičiavimo, reikia nuo tos produkcijos atskirti baltąjį cukrų, kuris gaunamas toliau perdirbant baltąjį cukrų.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 952/2006 3 straipsnio 3 dalyje pateikti du metodai, kaip nustatyti cukraus kiekį sirupuose, atsižvelgiant į tai, ar sirupai yra tarpiniai produktai, ar ne. Atsižvelgiant į tai, kad vienas iš metodų yra pasenęs, reikia supaprastinti ir nurodyti tik kitą metodą, pagrįstą išgaunamo cukraus kiekiu. Tačiau specifiniais atvejais, kai sirupai gaunami iš invertuotojo cukraus, reikia naudoti efektyviosios skysčių chromatografijos metodą, nes techniniu požiūriu tai vienintelis

galimas metodas. Galiausiai, atsižvelgiant į techninę pažangą, reikėtų paminėti tik refraktometrinį metodą sausosios medžiagos kiekiui nustatyti. Siekiant pateisinti teisėtus cukraus gamintojų lūkesčius, pakeitimai turėtų būti taikomi nuo 2008 m. spalio 1 d.

- (3) Reglamento (EB) Nr. 952/2006 6 straipsnio 3 dalyje pateikiama įmonės produkcijos apibrėžtis, taikoma vykdant bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimą, konkrečiu atveju, kai viena įmonė sudaro sutartis dėl gamybos su kita įmone. Tam tikromis sąlygomis tokia produkcija, dėl kurios sudaromos sutartys, laikoma pagrindinės įmonės produkcija, įskaitant atvejį, kai visa perdirbėjo cukraus produkcija ir pagrindinės įmonės cukraus produkcija yra didesnė už jų kvotų sumą. Ta sąlyga buvo pritaikyta atsižvelgiant į prevencinį atšaukimą, nustatytą 2006–2007 prekybos metams, ir taikoma perdirbėjo ir pagrindinės įmonės prevencinio atšaukimo ribinių dydžių, bet ne kvotų, sumai. 2007 m. kovo 16 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 290/2007, nustatančiame Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 ⁽⁴⁾ 19 straipsnyje minimą procentinį dydį 2007–2008 prekybos metais, nustatyta prevencinio atšaukimo riba 2007–2008 prekybos metams. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1260/2007 ⁽⁵⁾, kuris iš dalies keičia Reglamentą (EB) Nr. 318/2006, yra nuostata, kad Komisija turi nuspręsti kiekvienais metais dėl galimos prevencinio atšaukimo ribos. Todėl reikia pakeisti sutarčių sudarymo sąlygas, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 952/2006 6 straipsnio 3 dalies b punkte, kad jos būtų taikomos perdirbėjo ir pagrindinės įmonės prevencinio atšaukimo ribinių dydžių, bet ne kvotų sumai.

- (4) Siekiant užtikrinti veiksmingą kontrolę, reikia numatyti, kad valstybės narės teiktų viena kitai pagalbą.

- (5) Nuo 2009 m. spalio 1 d. palaipsniui didės lengvatine tvarka vykdomas cukraus importas į Bendriją iš Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno šalių, taip pat iš mažiausiai išsivysčiusių šalių. Numatoma, kad iki 2012 m. toks importas sudarys daugiau nei 25 % viso Bendrijoje suvartojamo cukraus. Todėl kainų informacinėje sistemoje turėtų būti nurodytos iš tų šalių importuojamo žaliavinio ir baltojo cukraus kainos bei kiekiai, kurie šiuo metu nurodyti Europos Bendrijų Statistikos biuro duomenų bazėje.

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1260/2007 (OL L 283, 2007 10 27, p. 1).

⁽²⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 510/2008 (OL L 149, 2008 6 7, p. 61).

⁽³⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 39. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 551/2007 (OL L 131, 2007 5 23, p. 7).

⁽⁴⁾ OL L 78, 2007 3 17, p. 20. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1263/2007 (OL L 283, 2007 10 27, p. 15).

⁽⁵⁾ OL L 283, 2007 10 27, p. 1.

- (6) Duomenų apie cukraus kainas perdavimo į kainų registravimo sistemą sistema yra laikina, ir patvirtinti ūkio subjektai perduoda Komisijai duomenis kas ketvirtį. Galutinė ir kompiuterizuota duomenų perdavimo sistema yra nuodugniai parengta. Ji leis patvirtintiems ūkio subjektams kas mėnesį perduoti duomenis apie kainas valstybei narėi, tada valstybės narės Komisijai perduos duomenis apie vidutinės nacionalines kainas. Galutinės sistemos nuostatos turėtų pakeisti laikinosios sistemos nuostatas.
- (7) Nuo 2008 m. spalio 1 d. Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 pakeis Reglamentą (EB) Nr. 318/2006. Reglamento (EB) Nr. 318/2006 II priedas dėl runkelių supirkimo sąlygų neperkeltas į Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą, o vietoje to Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 50 straipsnyje nustatyta, kad Komisija nustato tas taisykles įgyvendinimo taisyklėse. Todėl šiuo metu Reglamento (EB) Nr. 318/2006 II priede pateiktos taisyklės turėtų būti ištrauktos iš Reglamento (EB) Nr. 952/2006.
- (8) Svarbu žinoti, kokios yra Bendrijos atsargos kiekvienų prekybos metų pabaigoje, kad būtų galima įvertinti cukraus rinkos padėtį atsižvelgiant į galimus rinkos valdymo sprendimus, ypač į atšaukimą. Tam tikruose fabrikuose cukraus perdirbimas naujiems prekybos metams prasideda vasarą ir nauja produkcija padidina cukraus gamintojų galutines mėnesio atsargas. Siekiant sužinoti tikslias Bendrijos atsargas prekybos metų pabaigoje, reikia, kad patvirtinti cukraus gamintojai ir valstybės narės praneštų, kokią dalį galutinių atsargų liepos, rugpjūčio ir rugsėjo mėnesiais sudaro kitų prekybos metų produkcija.
- (9) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 18 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad atsižvelgiant į rinkos kainų tendenciją, kurią rodo užfiksuotos rinkos kainos, cukraus gamintojams, kuriems yra paskirta cukraus kvota, gali būti suteikta pagalba baltojo cukraus privačiam sandėliavimui. Siekiant pririnkus greitai įgyvendinti pagalbos schemą, į Reglamentą (EB) Nr. 952/2006 reikėtų įtraukti išsamias 2007–2008 prekybos metų privačiojo sandėliavimo schemų taikymo taisykles.
- (10) Dėl pagalbos baltojo cukraus privačiam sandėliavimui turėtų būti nusprendžiama konkurso būdu, kad veiksmingiausiai būtų panaudoti turimi išteklių ir padidintas gamintojų skaidrumas bei konkurencija.
- (11) Privalomas sandėliavimo laikotarpis yra iki 2008 m. spalio 31 d. Todėl pasiūlymai neturėtų būti pateikiami po 2008 m. liepos 31 d., kad pagalba nebūtų suteikta tais atvejais, kai sandėliuojama trumpiau nei tris mėnesiai, nes toks laikotarpis laikomas nepakankamu, kad būtų daromas poveikis rinkos kainoms.
- (12) Konkursas galėtų būti pradėtas, kai vidutinės Bendrijos baltojo cukraus kainos yra mažesnės už referencinę kainą ir tikėtina, kad jos tokios išliks. Reikia nustatyti rinkos kainos ribą, žemiau kurios pagalba privačiam sandėliavimui laikoma reikalinga. Nustatyta, kad vidutinės Bendrijos kainos riba turėtų būti 85 % referencinės kainos.
- (13) Dėl Bendrijos cukraus pramonės restruktūrizavimo proceso atsirado regioninių skirtumų – susiformavo pertekliaus (dėl vietinės produkcijos ar importo) regionai ir deficito regionai. Manoma, kad pertekliaus turinčiuose regionuose bus daromas spaudimas mažinti kainas gamintojų lygiu, nes vietinė pasiūla yra didesnė už vietinę paklausą. Ir atvirkščiai, manoma, kad regionuose, kuriuose cukraus trūksta, kainos gamintojų lygiu bus atsparesnės spaudimui, nes vietinė pasiūla yra mažesnė už vietinę paklausą. Vidutinė Bendrijos kaina ne visiškai atspindės kainų sumažėjimą tam tikrose valstybėse narėse. Todėl reikia nustatyti, kad konkursą būtų galima skelbti tik toms valstybėms narėms, kurių vidutinės nacionalinės kainos nukrinta žemiau 80 % referencinės kainos.
- (14) Reikia patikslinti reikalavimus, taikomus baltajam cukrui, už kurio privatųjį sandėliavimą galima teikti pagalbą.
- (15) Pasiūlymuose turėtų būti nurodyta visa informacija, būtina norint juos įvertinti, taip pat turėtų būti numatytas apskaitimas informacija tarp valstybių narių ir Komisijos.
- (16) Atsižvelgiant į gautus pasiūlymus, gali būti nustatyta didžiausia pagalba. Tačiau gali būti taip, kad nė vienas gautas pasiūlymas nebus priimtinas.
- (17) Reikėtų nurodyti informaciją, kurios reikia, kad būtų sudaryta sandėliavimo sutartis, taip pat sutartyje numatyto sandėliavimo laikotarpio pradžios ir pabaigos datas, cukraus gamintojo sutartinius įsipareigojimus.
- (18) Užstatu turėtų būti užtikrinta, kad pasiūlyti ir galbūt patvirtinti kiekiai bus sandėliuojami laikantis šiame reglamente nustatytų sąlygų. Todėl turėtų būti patvirtintos nuostatos dėl užstato, įmokėto pagal 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2220/85, nustatantį bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams⁽¹⁾, grąžinimo ir negrąžinimo.

⁽¹⁾ OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

- (19) Komisija, atsižvelgdama į rinkos padėties kitimą einamaisiais prekybos metais ir į kitų prekybos metų prognozes, gali susitariančiosioms šalims suteikti galimybę parduoti cukrų pagal sutartis dar nepasibaigus sutartyje numatytam sandėliavimo laikotarpiui.
- (20) Siekiant užtikrinti, kad schema būtų tinkamai administruojama, reikia nurodyti sąlygas, kuriomis galimas išankstinis mokėjimas, pagalbos pakeitimą tais atvejais, kai nesilaikoma sutartyse nurodyto kiekio, atitikties pagalbos gavimo kriterijams patikrinimus, galimas sankcijas ir informaciją, kurią valstybės narės turi perduoti Komisijai.
- (21) Maksimalaus 600 000 tonų intervencinio supirkimo kiekio, nustatyto Reglamento (EN) Nr. 318/2006 18 straipsnio 2 dalyje, paskirstymas turėtų būti suderintas su 2007–2008 prekybos metais, kad būtų atsižvelgta į kiekvienai valstybei narei nustatytą kvotų pokyčius, taip pat į tai, kad prisijungė Bulgarija ir Rumunija.
- (22) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto ir Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 952/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Šiuo reglamentu nustatomos Reglamento (EB) Nr. 318/2006 taikymo taisyklės, visų pirma susijusios su produkcijos apibrėžimu, gamintojų ir rafinavimo įmonių patvirtinimu, kainų ir kvotų sistema, intervencinio cukraus pirkimo ir pardavimo sąlygomis ir privačiuoju sandėliavimu 2007–2008 prekybos metais.“

2) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) a ir b punktai pakeičiami taip:

„a) baltojo cukraus, pagaminto iš baltojo cukraus, žaliavinio cukraus arba sirupų, kurie buvo paga-

minti ne toje pačioje įmonėje, kurioje pagamintas šis baltasis cukrus, kiekis;

b) baltojo cukraus, pagaminto iš baltojo cukraus, žaliavinio cukraus, sirupų arba cukraus atliekų, pagamintų ne tais pačiais prekybos metais, kaip šis baltasis cukrus, kiekis;“

ii) e punktas pakeičiamas taip:

„e) baltojo cukraus arba žaliavinio cukraus, kurį pagaminusi įmonė konkrečiais prekybos metais perdirbo į baltąjį cukrų, kiekis;“

b) straipsnio 3 dalies d ir e punktai pakeičiami taip:

„d) sirupų atveju – remiantis išgaunamo cukraus kiekiu, nustatomu pagal 5 ir 6 dalis;

e) sirupų, gaunamų iš invertuotojo cukraus, atveju – remiantis cukraus kiekiu, nustatomu efektyviosios skysčių chromatografijos metodu.“

c) straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Sirupų grynumas procentais apskaičiuojamas bendrą cukraus kiekį dalijant iš sausosios medžiagos kiekio ir rezultatą dauginant iš 100. Sausosios medžiagos kiekis nustatomas refraktometriniu metodu.“

d) pridedama tokios straipsnio dalys:

„6. Išgaunamo cukraus kiekis skaičiuojamas iš to sirupo poliarimetrinių rodmenų atimant iš 1,70 padaugintą to sirupo sausosios medžiagos kiekio ir poliarimetrinių rodmenų skirtumą.“

Tačiau per visus prekybos metus išgautinas cukraus kiekis gali būti nustatytas pagal faktinę sirupų išėigą.“

3) 6 straipsnio 3 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) bendras perdirbėjo ir pagrindinės įmonės cukraus produkcijos kiekis viršija jų kvotų sumą, arba

i) 2006/2007 prekybos metais ribinių dydžių, nustatytų jiems pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 493/2006 (*) 3 straipsnio 2 dalį, sumą;

ii) 2007–2008 prekybos metais ribinių dydžių, nustatytų jiems pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 290/2007 (**), 1 straipsnio 2 dalį, sumą;

iii) 2008/2009 prekybos metais ribinių dydžių, nustatytų jiems pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 318/2006 19 straipsnio 2 dalį arba, kai taikytina, pagal to reglamento 19a straipsnio 1 dalį, sumą.

(*) OL L 89, 2006 3 28, p. 11.

(**) OL L 78, 2007 3 17, p. 20.

4) 10 straipsnis papildomas tokia dalimi:

„6. Valstybės narės bendradarbiauja tarpusavyje, kad užtikrintų patikrinimų veiksmingumą bei patikrintų pateiktų dokumentų tikrumą ir (arba) išitikintų duomenų tikslumą.“

5) Po 14 straipsnio įterpiamas šis 14a straipsnis:

„14a straipsnis

Papildoma informacija

Be cukraus kainų Bendrijoje, apie kurias Komisija praneša pagal šio reglamento 14 straipsnį, ji, remdamasi muitinės deklaracijomis ir Europos Bendrijų Statistikos biuro duomenų bazėje esančiais duomenimis, Cukraus vadybos komitetui taip pat praneša apie žaliavinio bei baltojo cukraus, importuoto iš Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno šalių pagal prekybos tam tikrų valstybių, kurios yra Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno (AKR) valstybių grupės dalis, kilmės produktais tvarką, nustatytą susitarimais, kuriais sudaromi ekonominės partnerystės susitarimai (*) arba ketinama juos sudaryti, taip pat žaliavinio ir baltojo cukraus, importuoto iš mažiausiai išsivysčiusių šalių, išvardytų Tarybos reglamento (EB) Nr. 980/2005 (**) I priedo D stulpelyje, kainas ir kiekius.

(*) OL L 348, 2007 12 31, p. 1.

(**) OL L 169, 2005 6 30, p. 1.“

6) Po 15 straipsnio įterpiamas 15a straipsnis:

„15 a straipsnis

Galutinės duomenų apie kainas pateikimo nuostatos

Visos įmonės, kurioms taikomas 13 straipsnyje nustatytas įpareigojimas, iki kiekvieno mėnesio 15-os dienos patvirtinti

nusiai valstybei narei perduoda duomenis, nustatytus pagal 13 straipsnio 1 dalį. Pirmą kartą duomenys turi būti perduodami valstybei narei iki 2008 m. rugpjūčio 15 d. ir tai turi būti 2008 m. gegužės ir birželio mėn. nustatyti duomenys.

Iki kiekvieno mėnesio pabaigos visos valstybės narės perduoda Komisijai nacionaliniu lygiu surinktus duomenis apie vidutines kainas, taip pat bendrą atitinkamą kiekį ir nuokrypius nuo standarto. Vidutiniai dydžiai ir nuokrypiai nuo standarto apskaičiuojami pagal kiekius, apie kuriuos įmonės praneša pagal pirmesnę straipsnio dalį.

Komisija ir valstybės narės duomenis priima, tvarko ir saugo, garantuodamos jų tinkamą konfidencialumą.

Komisija, pateikusi valstybei narei paprastą prašymą, gali gauti tam tikrus duomenis, kuriuos siunčia patvirtinti ūkio subjektai pagal 13 straipsnio 1 dalį.

Kiti cukraus sektoriuje dalyvaujantys ūkio subjektai, ypač pirkėjai, gali perduoti Komisijai duomenis apie vidutinę cukraus kainą, nustatytą pagal 13 straipsnį. Ūkio subjektai nurodo savo pavardę, įmonės pavadinimą ir adresą.“

7) Po 16 straipsnio įterpiamas 16a straipsnis:

„16a straipsnis

Runkelių pirkimo sąlygos

Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 50 straipsnio 1 dalyje minimi prekybos susitarimai ir tiekimo sutartys atitinka šio reglamento II priede nustatytas pirkimo sąlygas.“

8) 21 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Kiekvieną mėnesį iki 20 d. visi patvirtinti cukraus gamintojai ar rafinavimo įmonės valstybės narės, kurioje buvo pagamintas arba rafinuotas cukrus, kompetentingai institucijai praneša apie bendrus 3 straipsnio 1 dalies a–d punktuose baltuoju cukrumi išreikštus nurodyto cukraus ir sirupų kiekius:

a) kurie jiems priklauso arba kuriems išduota garantija;

b) kurie ankstesnio mėnesio pabaigoje buvo laisvoje Bendrijos teritorijos apyvarčioje.

Tokie kiekiai išskirstomi į:

a) tokios įmonės pagamintą cukrų, nurodant kvotinius, nekvotinius ar pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 14 arba 19 straipsnio nuostatas perkeltus ar atšauktus kiekius. Be to, nurodant kvotinio cukraus kiekius reikia nurodyti, kokią dalį galutinių atsargų liepos, rugpjūčio ir rugsėjo mėnesiais sudaro kitų prekybos metų produkcija;

b) kitą cukrų.“

9) 23 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) straipsnio 3 dalyje žodis „Priede“ pakeičiamas žodžiu „I priede“;

b) straipsnio 4 dalies pirmoje ir antroje pastraipoje žodis „priede“ pakeičiamas žodžiu „I priede“.

10) Po 57 straipsnio įterpiamas VIa skyrius:

„VIa SKYRIUS

PRIVATUSIS SANDĖLIAVIMAS 2007–2008 PREKYBOS METAIS

57a straipsnis

Konkursas

Siekiant nustatyti pagalbą, suteiktiną baltojo cukraus privačiojo sandėliavimo sutarčių vykdymui, Komisija Reglamento (EB) Nr. 318/2006 39 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka Komisijos reglamentu ribotam laikotarpiui gali skelbti konkursą „(toliau – konkurso skelbimo reglamentas)“.

57b straipsnis

Konkurso skelbimas

1. Konkurso skelbimo reglamentas gali būti priimtas iki 2008 m. liepos 31 d.

2. Sprendimas skelbti konkursą gali būti priimamas dėl cukraus, kuris yra ar bus sandėliuojamas, jei įvykdomos tokios sąlygos:

a) užregistruota vidutinė baltojo cukraus kaina Bendrijoje yra mažesnė nei 85 % referencinės kainos; ir

b) užregistruotos vidutinės baltojo cukraus kainos, remiantis padėtimi rinkoje, greičiausiai išliks tokios arba mažesnės, atsižvelgiant į prognozuojamą rinkos valdymo mechanizmo poveikį ir visų pirma atšaukimą.

3. Sprendimas skelbti konkursą gali būti priimamas tik dėl cukraus, kurį sandėliuoja arba sandėliuos valstybėje narėje patvirtinti cukraus gamintojai, jei įvykdomos tokios sąlygos:

a) kainų registravimo sistemoje užregistruota vidutinė baltojo cukraus kaina Bendrijoje yra mažesnė už referencinę kainą; ir

b) konkrečioje valstybėje narėje kainų registravimo sistemoje užregistruota vidutinė baltojo cukraus kaina yra mažesnė nei 80 % referencinės kainos.

4. Konkurso skelbimo reglamente nurodoma tokia informacija:

a) konkurso trukmė („pasiūlymų teikimo laikotarpis“) ir įvairūs tarpiniai laikotarpiai, kai galima pateikti pasiūlymus;

b) pradinis terminas ir galutinis terminas, kada galima teikti pasiūlymus;

c) tais atvejais, kai taikoma 3 straipsnio dalis, valstybės narės, kuriose cukrus yra arba bus sandėliuojamas;

d) bendras kiekis (atskirai kiekvienoje valstybėje narėje, jei taikoma 3 straipsnio dalis), dėl kurio skelbiamas konkursas, jei tai taikytina;

e) sandėliavimo laikotarpis pagal 57j straipsnį;

f) mažiausias kiekis, kuris turi būti nurodytas kiekviename pasiūlyme;

g) kiekvienam vienetai skirto užstato dydis;

h) kompetentinga valstybės narės institucija, kuriai turi būti siunčiami pasiūlymai.

5. Ribotą laikotarpį skelbiamas konkursas gali būti užbaigtas nepasibaigus konkurso laikotarpiui Reglamento (EB) Nr. 318/2006 39 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

57c straipsnis

Cukrui taikomi reikalavimai

Cukrus, dėl kurio skelbiamas konkursas, yra:

- a) piltinis ir (arba) didžiuliuose maišuose (daugiau kaip 800 kg ar didesniuose) ir (arba) 50 kg maišuose laikomas kristalinis baltas cukrus;
- b) pagamintas pagal kvotą tais prekybos metais, kuriais skelbiamas konkursas, išskyrus baltąjį cukrų, kuris buvo atšauktas, perkeltas į kitus metus arba sandėliuojamas taikant valstybinę intervenciją;
- c) geros prekinės kokybės, birus, ne daugiau kaip 0,06 % drėgnumo.

57d straipsnis

Pasiūlymų teikimas

1. Pasiūlymus teikia Bendrijoje įsteigti ir kaip PVM mokėtojai Bendrijoje registruoti patvirtinti cukraus gamintojai, nurodyti 7 straipsnio 1 dalies a punkte.

2. Visi pasiūlymai teikiami valstybės narės, kurioje bus sandėliuojamas cukrus, kompetentingai institucijai. Jei konkursas skelbiamas tik vienoje ar keliuose valstybėse narėse pagal 57b straipsnio 3 dalį, pasiūlymai teikiami tik tose valstybėse narėse.

3. Pasiūlymai gali būti pateikti elektroniniu būdu, naudojantis ūkio subjektams atitinkamos valstybės narės suteiktomis priemonėmis. Kompetentingos valstybių narių institucijos gali reikalauti, kad elektroniniu būdu pateikti pasiūlymai būtų pasirašyti saugiu elektroniniu parašu, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/93/EB (*) 2 straipsnio 2 punkte. Visais kitais atvejais kompetentingos institucijos reikalauja elektroninio parašo, kuriuo užtikrinamas lygiavertis parašo funkcionalumas, taikant tokias pačias taisykles ir sąlygas, kaip Komisijos sprendimu 2004/563/EB, Euratomas (**) ir jo įgyvendinimo taisyklėmis apibrėžta Komisijos nuostatose dėl elektroninių ir skaitmeninių dokumentų.

4. Pasiūlymas laikomas tinkamu, jei jis atitinka šias sąlygas:

- a) jame nurodytas konkurso skelbimo reglamentas ir galutinė tarpinio pasiūlymų pateikimo laikotarpio data;

- b) jame nurodyti konkurso dalyvio identifikacijos duomenys: pavadinimas, adresas ir PVM registracijos numeris;

- c) jame nurodytas kiekis, dėl kurio skelbiamas konkursas;

- d) jame nurodytas siūlomas pagalbos dydis kiekvienai dienai ir kiekvienai tonai euras ir centais;

- e) konkurso dalyvis pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 III dalies nuostatas įmokėjo užstatą iki paraiškų pateikimo tarpinio laikotarpio pabaigos ir per tą patį laikotarpį pateikė to įrodymą;

- f) pasiūlyme konkurso dalyvis nenurodo jokių kitų sąlygų, išskyrus minėtąsias šiame reglamente ir konkurso skelbimo reglamente;

- g) jis pateiktas valstybės narės, kurioje pasiūlymas teikiamas, valstybine kalba arba viena iš valstybinių kalbų.

5. Pateikti konkurso pasiūlymai neatsiimtini ir iš dalies nekeistini.

6. Laikoma, kad pasiūlymą teikiantis patvirtintas cukraus gamintojas žino nuostatas, taikytinas konkurso metu, ir sutinka su jomis.

57e straipsnis

Pasiūlymų svarstymas

1. Kompetentingos valstybių narių institucijos apsvarsto pasiūlymus pagal 57d straipsnio 4 dalyje nurodytus reikalavimus. Jos nusprendžia, ar pasiūlymai atitinka konkurso sąlygas.

2. Asmenys, kuriems leidžiama gauti ir nagrinėti pasiūlymus, įpareigojami pašaliniais asmenimis neatskleisti jokių su šiais pasiūlymais susijusių duomenų.

3. Jeigu pasiūlymas neatitinka konkurso sąlygų, kompetentingos valstybės narės institucijos apie tai praneša konkurso dalyviui.

57f straipsnis

Pranešimas Komisijai apie pasiūlymus

1. Kompetentingos valstybių narių institucijos praneša Komisijai apie visus konkurso sąlygas atitinkančius pasiūlymus.

2. Pranešimuose nepateikiami 57d straipsnio 4 dalies b punkte nurodyti duomenys.

3. Per atitinkamą Komisijos konkurso skelbimo reglamente nurodytą konkretų laikotarpį pranešimai pateikiami elektroniniu būdu, naudojantis priemonėmis, kurias valstybės narės nurodė Komisija.

Pranešimų forma ir turinys nustatomas remiantis Komisijos valstybėms narėms pateiktais modeliais.

4. Jei pasiūlymų negauta, apie tai valstybės narės turi pranešti Komisijai per 3 dalyje nurodytą laikotarpį.

57g straipsnis

Sprendimas remiantis pasiūlymais

1. Remdamasi pasiūlymais, apie kuriuos buvo pranešta pagal 57f straipsnio 3 dalį, ir laikydama Reglamento (EB) Nr. 318/2006 39 straipsnio 2 dalyje nustatytos tvarkos, Komisija priima sprendimą:

a) nenustatyti didžiausio pagalbos dydžio; arba

b) nustatyti didžiausią pagalbos dydį.

2. Pateikus pasiūlymus, kuriuose nurodytas didžiausias pagalbos dydis, 57b straipsnio 4 dalies d punkto taikymo atveju Komisija gali nustatyti koeficientą, taikomą skiriant kiekius, dėl kurių skelbiamas konkursas.

Nukrypstant nuo 57d straipsnio 5 dalies, konkurso dalyvis, kuriam taikomas toks koeficientas, gali nuspręsti atsiimti savo pasiūlymą.

3. Sprendimas dėl pagalbos privačiam sandėliavimui skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

57h straipsnis

Savarankiški sprendimai dėl pasiūlymų

1. Jeigu pagal 57g straipsnio 1 dalies b punktą nustatoma didžiausia pagalbos suma, kompetentingos valstybių narių institucijos priima tuos pasiūlymus, apie kuriuos pranešta pagal 57f straipsnį, kurie tapatūs didžiausiai sumai arba mažesni už ją, nepažeidžiant 57g straipsnio 2 dalies. Visi kiti pasiūlymai atmetami.

2. Jeigu maksimali suma nenustatoma, atmetami visi pasiūlymai.

3. Po Komisijos sprendimo dėl 57g straipsnio 1 dalyje nurodytos pagalbos paskelbimo, valstybių narių kompetentingos institucijos per tris darbo dienas po tokio paskelbimo priima sprendimus, minimus straipsnio 1 ir 2 dalyje, ir praneša konkurso dalyviams, koks jų dalyvavimo rezultatas.

4. Laimėjusio dalyvio teisės ir įsipareigojimai negali būti perduoti.

57i straipsnis

Su sandėliavimo vieta susijusi informacija

Gavęs pranešimą iš valstybės narės per 5 darbo dienas konkursą laimėjęs dalyvis valstybės narės kompetentingai institucijai nusiunčia:

a) sandėliavimo vietos ar vietų adresą ir tikslų kiekvienos sandėliavimo vietos silosinių ar sandėliavimo vietų išsidėstymą ir atitinkamus kiekius;

b) vieną iš dviejų:

i) patvirtinimą, kad kiekiai, dėl kurių skelbiamas konkursas, jau yra sandėliavimo vietoje laikantis 57k straipsnio c punkte nurodytų sąlygų; arba

ii) dieną, kurią kiekviena dar nesandėliuojama siunta pateks į sandėlį, ir laikotarpį, kuris reikalingas kiekviui, dėl kurio sudaryta sutartis, patalpinti į sandėlį, laikantis 57k straipsnio c punkte nurodytų sąlygų. Sėkmingas dalyvis nurodo kiekvienos siuntos, kuri patenka į sandėliavimo vietą, kiekį ir tikslią vietą.

57j straipsnis

Sutartis ir sandėliavimo laikotarpis

1. Perdavus visą 57i straipsnyje nurodytą informaciją, valstybės narės kompetentinga institucija praneša laimėjusiam dalyviui, kad visa būtina informacija pateikta ir kad nuo to momento sutartis laikoma sudaryta.

2. Sutartį sudaro šio skyriaus nuostatos, taip pat konkurso skelbimo reglamento nuostatos ir pasiūlymo nuostatos, taip pat 57i straipsnyje nurodyta informacija.

3. Sutarties sudarymo diena yra ta, kurią valstybės narės kompetentinga institucija praneša susitariančiajai šaliai pagal straipsnio 1 dalį.

4. Cukraus, kuris jau yra sandėliuojamas, atveju sutartinis sandėliavimo laikotarpis prasideda dieną po sutarties sudarymo dienos. Cukraus, kuris dar nėra sandėliuojamas, atveju sutartinis sandėliavimo laikotarpis prasideda dieną po tos dienos, kurią visas sutartyje nurodytas kiekis patalpintas sandėliuoti.

5. Pagal 57m straipsnį paskutinė sutartinio sandėliavimo laikotarpio diena yra 2008 m. spalio 31 d.

57k straipsnis

Susitariančiųjų šalių įsipareigojimai

Sutartyje ją sudarančiai šaliai nustatomi bent jau šie minimalūs įsipareigojimai:

- a) patalpinti ir saugoti sutartyje nurodytą sandėliuojamą kiekį sutartiniu sandėliavimo laikotarpiu savo rizika ir lėšomis sąlygose, užtikrinančiose, kad bus išlaikyti 57c straipsnyje nurodyti cukrui taikomi reikalavimai, nepažeidžiant sandėliuojamų produktų ar neperkeliant jų į kitą sandėliavimo vietą; tačiau išskirtiniais atvejais ir tik tinkamai motyvavus prašymą kompetentinga institucija gali leisti perkelti sandėliuojamus produktus į kitą vietą;
- b) saugoti svėrimo dokumentus, sudarytus patekimo į sandėliavimo vietą dieną;
- c) sudaryti sąlygas, kad sandėliuojamus produktus būtų galima lengvai ir individualiai identifikuoti. Kiekvienas atskirai sandėliuojamas vienetas turi būti pažymėtas nurodant sutarties numerį, produktą ir svorį;
- d) leisti kompetentingai institucijai bet kuriuo metu patikrinti, ar laikomasi visų sutartyje nustatytų įsipareigojimų.

57l straipsnis

Užstatai

1. Pagal 57d straipsnio 4 dalies e punktą pateiktu užstatu, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje, visų pirma užtikrinama:

- a) kad pasiūlymas nebus atšauktas;
- b) kad bus perduota informacija, nurodyta 57i straipsnyje, sutarčiai sudaryti;

c) kad bus sandėliuojamas sutartyje nurodytas kiekis sandėliavimo laikotarpį 57k straipsnyje nurodytomis sąlygomis.

2. Jei pasiūlymai yra negaliojantys, nelaimi ar atšaukiami pagal 57g straipsnio 2 dalį, užstatai grąžinami iš karto.

3. Užstatai grąžinami kiekių, dėl kurių įvykdyti 57o straipsnio 2 dalyje nustatyti įpareigojimai, atžvilgiu.

57m straipsnis

Sutarčių termino sutrumpinimas

Atsižvelgdama į pokyčius cukraus rinkoje Komisija Reglamento (EB) Nr. 318/2006 39 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali leisti susitariančiajai šaliai parduoti sutartyje nurodytą cukrų nepasibaigus sutartiniam sandėliavimo laikotarpiui.

57n straipsnis

Išankstinis mokėjimas

Praėjus 60 sandėliavimo dienų, susitariančiosios šalies prašymu gali būti išmokama vienkartinė išankstinė pagalbos suma, jei ta šalis pateikia užstatą, lygų išankstiniam mokėjimui plius 10 %. Tokiu atveju 57l straipsnyje nurodytas užstatas grąžinamas.

Išankstinis mokėjimas neviršija pagalbos dydžio, atitinkančio trijų mėnesių sandėliavimo laikotarpį. Pirmoje pastraipoje minimas užstatas grąžinamas iš karto, kai sumokamas pagalbos likutis.

57o straipsnis

Pagalbos sumokėjimas

1. Pagalba arba, jei mokamas 57n straipsnyje minimas avansas, pagalbos likutis sumokamas pateikus mokėjimo prašymą ir tik tais atvejais, kai įvykdomos sutarties sąlygos. Pagalba arba pagalbos likutis mokamas atlikus galutinį patikrinimą ir per 120 dienų po prašymo sumokėti pagalbą pateikimo dienos.

2. Laikoma, kad reikalavimai, susiję su sutartyje nurodytu kiekiu, įvykdyti, jei kiekis patikrinamas, kaip nurodyta 57p straipsnio 5 dalyje. Tačiau valstybės narės gali nuspręsti, kad reikalavimai, susiję su sutartyje nurodytu kiekiu, laikomi įvykdytais atsižvelgiant į leistiną nuokrypį, kuris negali būti didesnis už 1 % sutartyje nurodyto kiekio.

Jei faktiškai sandėliuojamas kiekis sutartiniu sandėliavimo laikotarpiu yra mažesnis už sutartyje nurodytą kiekį, atsižvelgiant į leistiną nuokrypį, bet ne mažesnis kaip 80 % sutartyje nurodyto kiekio, pagalba faktiškai sandėliuojamam kiekiui mažinama perpus.

Jei faktiškai sandėliuojamas kiekis sutartiniu sandėliavimo laikotarpiu yra mažesnis kaip 80 % sutartyje nurodyto kiekio, pagalba nemokama.

57p straipsnis

Patikrinimas

1. Per 30 dienų nuo sutarties sudarymo valstybės narės kompetentinga institucija atlieka pirminį patikrinimą ir visų pirma:

- a) identifikuoja silosines ar sandėliavimo vietas;
- b) patikrina sandėliuojamų produktų svorį pagal svėrimo dokumentus ir inventurizacinius dokumentus bei finansines ataskaitas ir, kai įmanoma, atlieka fizinį patikrinimą sverdamą mėginius. Tokie mėginiai turi būti tipiški ir atitikti bent jau 5 % viso kiekio;
- c) paima tipinius sutartyje nurodyto kiekio mėginius, kurie kuo greičiau ištiriami, siekiant užtikrinti, kad cukrus atitinka 57c straipsnyje nustatytus reikalavimus.

2. Jei tyrimai patvirtina, kad cukrus neatitinka 57c straipsnio reikalavimų, visas kiekis, dėl kurio sudaryta sutartis, atmetamas ir 57d straipsnio 4 dalies e punkte nurodytas užstatas nebegražinamas.

3. Jei valstybė narė gali nurodyti tinkamai pagrįstas priežastis, straipsnio 1 dalies pirmojoje pastraipoje nurodytas laikotarpis gali būti pratęstas dar 15 dienų.

4. Patikrinimą atlikti įpareigota institucija:

- a) užplombuoja produktus pagal sutartį, sandėliavimo vietą ar mažesnę kiekį pirminio patikrinimo metu;
- b) arba atlieka nepraneštą patikrinimą, kad užtikrintų, jog sutartyje nurodytas kiekis yra sandėliavimo vietoje. Patikrinimas atliekamas remiantis inventurizaciniais dokumentais ir finansinėmis ataskaitomis ir, jei įmanoma, atliekant fizinį patikrinimą sveriant mėginius. Tokie mėginiai turi būti tipiški ir atitikti bent jau 5 % viso kiekio.

5. Paskutinį sandėliavimo laikotarpio mėnesį galutinį patikrinimą atlikti įpareigota institucija pagal straipsnio 4 dalies b punktą atlieka nepraneštą patikrinimą, kad įsitikintų, jog sutartyje nurodytas kiekis yra sandėliavimo vietoje.

6. Jei nustatoma didelių pažeidimų, paveikiančių bent jau 5 % tikrinamų produktų, dėl kurių sudaryta viena sutartis, kiekio, tikrinamas didesnis mėginių kiekis, kurį nustato už patikrinimus atsakinga institucija.

57q straipsnis

Patikrinimų ataskaitos

Pagal 57p straipsnį rengiamos patikrinimų ataskaitos, kuriose nurodoma:

- a) patikrinimo pradžios data ir laikas;
- b) trukmė;
- c) atlikti veiksmai, ypač nurodant tikrintų dokumentų ir produktų detales ir nuorodas į juos;
- d) nustatyti duomenys ir išvados.

Ataskaitą pasirašo atsakingas inspektorius, ją taip pat pasirašo susitariančioji šalis arba, kaip gali būti, už sandėliavimą atsakingas asmuo; tai įdedama į mokėjimų bylą.

57r straipsnis

Sankcijos

1. Jeigu nustatoma, kad dokumente, kurį konkurso dalyvis pateikia siekdamas, jog jam būtų suteiktos šiam skyriuje numatytos teisės, pateikiama informacija yra klaidinga ir tais atvejais, kai ši klaidinga informacija turi lemiamą reikšmę suteikiant minėtą teisę, kompetentingos valstybės narės institucijos neleidžia konkurso dalyviui dalyvauti konkurse dėl pagalbos privačiajam cukraus sandėliavimui vienus metus nuo tos dienos, kai priimtas galutinis administracinis pažeidimo nustatymo sprendimas.

2. 1 dalis netaikoma, jeigu pareiškėjas kompetentingoms institucijoms įtikinamai įrodo, kad 1 dalies išanginėje frazėje nurodyta padėtis susidarė ne dėl jo didelio aplaidumo arba kad ji susidarė dėl *force majeure* arba įvykusios akivaizdžios klaidos.

3. Apie 1 dalies taikymo atvejus valstybės narės informuoja Komisiją. Komisija suteikia galimybes šią informaciją gauti kitoms valstybėms narėms.

57s straipsnis

Pranešimai Komisijai

Valstybės narės pateikia Komisijai duomenis apie cukraus kiekius, dėl kurių buvo priimti pasiūlymai pagal 57h straipsnio 1 dalį, ir:

- a) kurių atžvilgiu vėliau nesudaryta sutarčių; arba
- b) kurių atžvilgiu vėliau sudarytos sutartys, kurios turėjo būti panaikintos dėl sutartinių įsipareigojimų nesilaikymo;
- c) kuriems nebetaikomi sutartiniai įsipareigojimai po to, kai priimamas Komisijos sprendimas pagal 57m straipsnį.

Pirmojoje pastraipoje minimuose pranešimuose nurodomas šalutinis konkurso laikotarpis ir jie pateikiami esant pirmai galimybei ir ne vėliau kaip 10-ą mėnesio, einančios po konkretaus mėnesio, dieną.

Pranešimų forma ir turinys nustatomas remiantis Komisijos valstybėms narėms pateiktais modeliais.

(*) OL L 13, 2000 1 19, p. 12.

(**) OL L 251, 2004 7 27, p. 9.“

- 11) Priedas tampa I priedu ir pakeičiamas šio reglamento I priede pateiktu tekstu.
- 12) Šio reglamento II priede pateiktas tekstas pridedamas kaip II priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnio 2 dalies b ir d punktai ir 7 ir 12 dalys galioja nuo 2008 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

I PRIEDAS

„I PRIEDAS

23 straipsnio 3 dalyje nurodyti 2007–2008 prekybos metams valstybėms narėms paskirstyti kiekiai

(tonomis)

Valstybė narė	Kiekis
Belgija	31 615
Bulgarija	170
Čekija	13 346
Danija	16 213
Vokietija	130 985
Graikija	5 687
Ispanija	31 790
Prancūzija (metropolija)	130 447
Prancūzija (užjūrio departamentai)	17 208
Italija	27 012
Lietuva	4 013
Vengrija	10 699
Nyderlandai	33 376
Austrija	14 541
Lenkija	63 513
Portugalija (žemyninė dalis)	537
Portugalija (Azorų salos)	357
Rumunija	3 912
Slovakija	5 278
Suomija	3 225
Švedija	12 306
Jungtinė Karalystė	43 769*

II PRIEDAS

„II PRIEDAS

16a straipsnyje nurodytos runkelių pirkimo sąlygos

I PUNKTAS

Taikant šį priedą susitariančiosios šalys yra:

- a) cukraus gamybos įmonės (toliau – gamintojai), ir
- b) runkelių pardavėjai (toliau – pardavėjai).

II PUNKTAS

1. Tiekimo sutartys sudaromos raštu, tiksliai nurodytam kvotinių runkelių kiekiui.
2. Tiekimo sutartyse nurodoma, ar gali būti tiekiamas papildomas runkelių kiekis ir kokiomis sąlygomis.

III PUNKTAS

1. Tiekimo sutartyse nurodomos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 50 straipsnio 3 dalies a ir, jei taikytina, b punktuose minėto runkelių kiekio supirkimo kainos. 50 straipsnio 3 dalies a punkte minėto kiekio atveju šios kainos negali būti mažesnės kaip 49 straipsnio 1 dalyje nurodyta minimali kvotinių runkelių kaina.
2. Tiekimo sutartyse nustatoma, koks cukraus kiekis turi būti runkelių sudėtyje. Jose pateikiama perskaičiavimo lentelė su įvairiais cukraus kiekiais ir rodikliais, skirtais pristatytam runkelių kiekiui perskaičiuoti į tiekimo sutartyje nustatytą cukraus kiekį, kuris turi būti jų sudėtyje.

Ši lentelė sudaryta pagal runkelių, kurių sudėtyje yra skirtingas cukraus kiekis, išėgą.
3. Jeigu pardavėjas ir gamintojas yra sudarę tiekimo sutartį 50 straipsnio 3 dalies a punkte minėtiems runkeliams tiekti, visi to pardavėjo tiekiami runkeliai, jų kiekį perskaičius taip, kaip nurodyta šio punkto 2 dalyje, ir jų kiekiui neviršijant tiekimo sutartyje nustatyto kiekio, laikomi tiekiamais runkeliais, kaip apibrėžta 50 straipsnio 3 dalies a punkte.
4. Gamintojai, pagaminantys mažesnę cukraus kiekį nei jų kvotinių runkelių kiekis, dėl kurio prieš sėją jie sudarė tiekimo sutartis pagal 50 straipsnio 3 dalies a punktą, runkelių kiekį, kurio trūksta, kad jie būtų išnaudoję savo kvotą, paskirsto pardavėjams, su kuriais jie prieš sėją sudarė tiekimo sutartis, kaip apibrėžta 50 straipsnio 3 dalies a punkte.

Tarpšakinuose prekybos susitarimuose gali būti nukrypstama nuo šios nuostatos.

IV PUNKTAS

1. Į tiekimo sutartis įtraukiamos nuostatos dėl runkelių pristatymo periodiškumo ir normalios trukmės.
2. 1 dalyje minėtos nuostatos yra tos, kurios buvo taikomos praėjusiais prekybos metais, atsižvelgiant į faktinę produkcijos apimtį; tarpšakinuose prekybos susitarimuose gali būti nukrypstama nuo šios nuostatos.

V PUNKTAS

1. Tiekimo sutartyse numatomos runkelių surinkimo vietos.
2. Jeigu pardavėjai ir gamintojai jau buvo sudarę tiekimo sutartį praėjusiems prekybos metams, paliekamos toje sutartyje tiems metams numatytos surinkimo vietos. Tarpšakinuose prekybos susitarimuose gali būti nukrypstama nuo šios nuostatos.

3. Tiekimo sutartyse numatoma, kad krovos ir vežimo iš surinkimo vietų išlaidas dengia gamintojas pagal specialius susitarimus, pagrįstus iki praėjusių prekybos metų galiojusiomis vietos taisyklėmis ar nusistovėjusia praktika.
4. Tačiau Airijoje, Danijoje, Graikijoje, Ispanijoje, Jungtinėje Karalystėje, Portugalijoje ir Suomijoje, kur runkeliai pristatomi fabrikui neapmokant vežimo išlaidų, tiekimo sutartyse reikalaujama, kad gamintojai dengtų dalį krovos ir vežimo išlaidų, ir nustatomas atitinkamas procentinis dydis arba sumos.

VI PUNKTAS

1. Tiekimo sutartyse numatomi runkelių priėmimo punktai.
2. Jeigu pardavėjai ir gamintojai jau buvo sudarę tiekimo sutartį praėjusiems prekybos metams, paliekami toje sutartyje tiems metams numatyti priėmimo punktai. Tarpšakinuose prekybos susitarimuose gali būti nukrypstama nuo šios nuostatos.

VII PUNKTAS

1. Tiekimo sutartyse numatoma, koks turi būti cukraus kiekis, nustatomas poliarimetriniu metodu. Priimant runkelius, paimamas jų mėginys.
2. Tarpšakinuose prekybos susitarimuose gali būti numatyta mėginius imti kitu etapu. Tokiais atvejais tiekimo sutartyje numatoma pataisa, kad būtų kompensuojamas cukraus kiekio sumažėjimas nuo runkelių priėmimo iki bandinių paėmimo.

VIII PUNKTAS

Tiekimo sutartyse numatoma, kad bendrasis svoris, taros svoris ir cukraus kiekis sudėtyje būtų nustatyti laikantis vienos iš šių procedūrų:

- a) tai atlieka gamintojas kartu su runkelių augintojų profesine organizacija, jei tai numatyta tarpšakinio prekybos susitarimu;
- b) tai atlieka gamintojas, prižiūrint runkelių augintojų profesinei organizacijai;
- c) tai atlieka gamintojas, prižiūrint atitinkamos valstybės narės pripažintam ekspertui, jeigu pardavėjas padengia šios procedūros išlaidas.

IX PUNKTAS

1. Tiekimo sutartyse reikalaujama, kad gamintojai dėl viso pristatomų runkelių kiekio atliktų vieną ar daugiau iš šių veiksmų:
 - a) pardavėjui nemokamai grąžinti iš fabriko šviežias išspaudas, gautas iš pristatyto runkelių kiekio tonomis;
 - b) pardavėjui nemokamai grąžinti iš fabriko dalį tų išspaudų, presuotų arba išdžiovintų ir su melasos priedu;
 - c) pardavėjui grąžinti iš fabriko presuotas ar išdžiovintas išspaudas; šiuo atveju gamintojas gali reikalauti, kad pardavėjas padengtų presavimo arba džiovavimo išlaidas;
 - d) pardavėjui sumokėti kompensaciją, nustatomą atsižvelgiant į minėtų išspaudų pardavimo galimybes.

Kai viso pristatyto runkelių kiekio dalys apdorojamos skirtingai, tiekimo sutartyje nustatomas daugiau kaip vienas iš pirmoje pastraipoje išvardytų įsipareigojimų.

2. Tarpšakinuose prekybos susitarimuose gali būti numatyta pristatyti išspaudas kitu etapu, nei nurodyta 1 dalies a, b ir c punktuose.

X PUNKTAS

1. Tiekimo sutartyse nustatomi bet kokių išankstinių mokėjimų ir runkelių supirkimo kainos mokėjimo terminai.
2. 1 dalyje minėti terminai yra praėjusiais prekybos metais galioję terminai. Tarpšakinuose prekybos susitarimuose gali būti nukrypstama nuo šios nuostatos.

XI PUNKTAS

Kai tiekimo sutartyse nustatomos taisyklės, reglamentuojančios šiame priede aptariamus klausimus, arba kai į jas yra įtrauktos nuostatos, reglamentuojančios kitus klausimus, tų taisyklių nuostatos ir jų poveikis neturi prieštarauti šio priedo nuostatoms.

XII PUNKTAS

1. Į tarpšakinį prekybos susitarimą, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 III priedo II dalies 11 punkte, įtraukiamos arbitražo sąlygos.
2. Kai Bendrijos, regionų arba vietos lygiu tarpšakiniais prekybos susitarimais nustatomos taisyklės, reglamentuojančios šiame reglamente aptariamus klausimus, arba kai į jas yra įtrauktos nuostatos, reglamentuojančios kitus klausimus, tų susitarimų nuostatos ir poveikis neturi prieštarauti šio priedo nuostatoms.
3. 2 dalyje minėtais susitarimais visų pirma nustatoma:
 - a) runkelių kiekio, kurį gamintojas dar iki sėjos nusprendžia pirkti cukraus gamybai pagal kvotą, paskirstymo pardavėjams taisyklės;
 - b) III punkto 4 dalyje nurodyto paskirstymo taisyklės;
 - c) III punkto 2 dalyje nurodyta perskaičiavimo lentelė;
 - d) augintinų runkelių rūšių sėklų pasirinkimo ir tiekimo taisyklės;
 - e) mažiausias cukraus kiekis, kuris turi būti pristatomų runkelių sudėtyje;
 - f) reikalavimas, kad prieš nustatant runkelių tiekimo pradžios datą įvyktų gamintojo ir pardavėjų atstovų konsultacijos;
 - g) priemonių pardavėjams mokėjimas už ankstyvą arba vėlyvą pristatymą;
 - h) informacija apie:
 - i) IX punkto 1 dalies b punkte minėtą išspaudų dalį;
 - ii) IX punkto 1 dalies c punkte minėtas išlaidas;
 - iii) IX punkto 1 dalies d punkte minėtą kompensaciją;
 - i) pardavėjo atliekamas išspaudų išvežimas;
 - j) nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 49 straipsnio 1 dalies, taisyklės, reglamentuojančios referencinės kainos ir faktinės cukraus pardavimo kainos skirtumo paskirstymą gamintojams ir pardavėjams.

XIII PUNKTAS

Jeigu nėra sudaryta tarpšakinio prekybos susitarimo dėl cukraus gamybai pagal kvotą skirtų runkelių, kuriuos gamintojas dar prieš sėją siūlo supirkti, kiekio paskirstymo pardavėjams, suinteresuota valstybė narė gali pati nustatyti tokio paskirstymo taisyklės.

Tomis taisyklėmis tradiciniams pardavėjams, parduodantiems runkelius kooperatyvams, gali būti suteiktos kitos tiekimo teisės nei tos, kurias jie turėtų, jei būtų šių kooperatyvų nariai.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 708/2008

2008 m. liepos 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 nuostatos dėl sąlygų, kuriomis galima netaikyti Tarybos direktyvoje 2000/75/EB numatyto draudimo išvežti tam tikrų ligai neatsparių rūšių gyvūnus

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

iki apvaisinimo ar kergimo praėjo pakankamai laiko. Reglamentas (EB) Nr. 1266/2007 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 384/2008, taikomas tik inaktyvuota vakcina skiepytiems gyvūnams.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyvą 2000/75/EB, nustatančią mėlynojo liežuvio ligos kontrolės ir likvidavimo reikalavimus ⁽¹⁾, ypač į jos 9 straipsnio 1 dalies c punktą, 11 ir 12 straipsnius ir 19 straipsnio trečią pastraipą,

- (4) Kadangi neseniai gautoje preliminarioje mokslinėje informacijoje nenurodoma, ar vaikingos patelės, kurios bent jau 60 dienų iki apvaisinimo ar kergimo buvo skiepytos modifikuota vakcina, kelia papildomą pavojų po skiepavimo inaktyvuota arba modifikuota gyva vakcina imunitetą įgijusiems gyvūnams turėtų būti taikoma išvežimo draudimo išimtis, jeigu nuo skiepavimo ir apvaisinimo ar kergimo praėjo pakankamai laiko.

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 1266/2007 ⁽²⁾ nustatytos su mėlynojo liežuvio liga susijusios gyvūnų judėjimo ir ribojimų taikymo zonos ir iš jų kontrolės, stebėsenos, priežiūros ir apribojimų taisyklės. Jame taip pat nustatomos Direktyvoje 2000/75/EB numatytų išvežimo draudimo, taikytino ligai imlių gyvūnų, jų sėklos, kiaušialąsčių ir embrionų judėjimo, išimčių suteikimo sąlygos.

- (5) Gyvūnai, kurie gali neatitikti visų būtinų pagal Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 8 straipsnio 1 dalį gyvūnų išvežimo iš ribojimų taikymo zonos ūkio ir kitų ūkį, kuris nėra ribojimų taikymo zonoje, reikalavimų, bet kurie yra eksportuojami į trečiąją šalį, nekelti papildomo pavojaus Bendrijos sveikatos būklei, kadangi jie nėra skirti kuriam nors Bendrijos ūkiui. Todėl reikalavimai dėl jų pervežimo į išvežimo punktą, kaip nustatyta 1993 m. liepos 2 d. Komisijos sprendime 93/444/EEB dėl išsamių taisyklių, reguliuojančių Bendrijos vidaus prekybą tam tikrais gyvais gyvūnais ir produktais, skirtais eksportuoti į trečiąsias šalis ⁽⁴⁾, neturėtų būti griežtesni už tuos, kurie taikomi pagal Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 8 straipsnio 4 dalį į skerdyklas siunčiamiems gyvūnams. Todėl neturėtų būti reikalaujama papildomo sertifikato dėl Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priede nustatytų sąlygų, kai tokie gyvūnai turi sertifikatą pagal Komisijos sprendimą 93/444/EEB. Todėl turėtų būti išbraukta Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priede esanti nuoroda į Sprendimą 93/444/EEB.

- (2) Remiantis neseniai valstybių narių surinkta nauja mokslinė informacija apie mėlynojo liežuvio ligos viruso patogenezę, įmanomas mėlynojo liežuvio ligos, bent jau 8 serotipo, viruso transplacentinis perdavimas. Todėl reikėtų toliau taikyti Reglamente (EB) Nr. 1266/2007 su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamento (EB) Nr. 384/2008 ⁽³⁾, numatytas atsargumo priemones siekiant neleisti plisti ligai per vaikingas pateles arba kai kuriuos gyvūnų naujagimius.

- (3) Gyvūnai, buvę atsparūs mėlynojo liežuvio ligai prieš dirbtinį apvaisinimą arba kergimą dėl skiepavimo modifikuota gyva vakcina arba inaktyvuota vakcina, nelaikomi keliančiais didelį pavojų, susijusį su ta liga, jeigu nuo skiepavimo

- (6) Jeigu dėl vežamų į skerdyklą ar išvežimo punktą gyvūnų pervežimo trukmės pagal gyvūnų gerovės taisyklės yra numatytas poilsis, tokių gyvūnų pervežimo išimtis turėtų būti taikomos tik tuo atveju, kai poilsis numatomas kontrolės punkte toje pačioje kilmės ūkio ribojimų taikymo zonoje, nes tik tokiu atveju nėra papildomos rizikos, susijusios su tokia tiesioginio pervežimo į kontrolės punktus pertrauka.

⁽¹⁾ OL L 327, 2000 12 22, p. 74. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2007/729/EB (OL L 294, 2007 11 13, p. 26).

⁽²⁾ OL L 283, 2007 10 27, p. 37. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 394/2008 (OL L 117, 2008 5 1, p. 22).

⁽³⁾ OL L 116, 2008 4 30, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 208, 1993 8 19, p. 34.

(7) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 1266/2007 reikėtų atitinkamai iš dalies keisti.

(8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1266/2007 iš dalies keičiamas taip:

1) 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) gyvūnai vežami:

— prižiūrint veterinarui į paskirties skerdyklą, kur jie turi būti paskerdžiami per 24 valandas nuo jų atvežimo, ir

— tiesiai be sustojimo, jeigu nenumatytas poilsis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1/2005 (*) kontrolės punkte toje pačioje ribojimų taikymo zonoje.

(*) OL L 3, 2005 1 5, p. 1.“

b) įterpiama 5a dalis:

„5a. Pagal šio straipsnio 1 dalį neleidžiamam gyvūnų, skirtų eksportuoti į trečiąsias šalis, pervežimui iš ribojimų taikymo zonos ūkio tiesiai be sustojimo į išvežimo punktą, kaip numatyta Sprendimo 93/444/EEB

1 straipsnio 2 dalies a punkte, netaikomas išvežimo draudimas pagal Direktyvos 2000/75/EB 9 straipsnio 1 dalies c punktą ir 10 straipsnio 1 punktą, jeigu:

a) per ne trumpesnę kaip 30 dienų laikotarpį iki išvežimo dienos kilmės ūkyje nebuvo užregistruotas nė vienas mėlynojo liežuvio ligos atvejis;

b) į išvežimo punktą gyvūnai vežami:

— prižiūrint veterinarui ir

— tiesiai be sustojimo, jeigu nenumatytas poilsis pagal Reglamentą (EB) Nr. 1/2005 kontrolės punkte toje pačioje ribojimų taikymo zonoje.“

c) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Šio straipsnio 1, 4 ir 5a dalyse minėtų gyvūnų, jų spermos, kiaušialąsčių ir embrionų sveikatos sertifikatuose, nustatytuose direktyvomis 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, arba minėtuose Sprendime 93/444/EEB, įrašomas šis papildomas tekstas:

„... (nurodyti tinkamą gyvūnų spermą, kiaušialąstę ir embrionus) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 ... (nurodyti tinkamą 8 straipsnio 1 dalies a punktą arba 8 straipsnio 1 dalies b punktą arba 8 straipsnio 4 dalį arba 8 straipsnio 5a dalį).“

2) III priedo A skyrius pakeičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

PRIEDAS

„A Gyvūnai

Vežami į paskirties vietą gyvūnai turi būti apsaugoti nuo ligos sukėlėjų pernešėjo *Culicoides*.

Be to, privaloma laikytis bent vienos iš 1–7 punktuose išdėstytų sąlygų.

1. Ne mažiau kaip 60 dienų iki pervežimo dienos gyvūnai laikomi tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio liga neužkrėstoje zonoje V priede nustatytu laikotarpiu, kuriuo nėra ligos sukėlėjų pernešėjų, jiems ne anksčiau kaip prieš septynias dienas iki pervežimo buvo atliktas sukėlėjų nustatymo tyrimas pagal Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos (OIE) parengtą Sausumos gyvūnų diagnostinių tyrimų ir vakcinų vadovą (toliau – OIE Sausumos gyvūnų vadovas) ir šio tyrimo rezultatai buvo neigiami.

Sukėlėjų nustatymo tyrimo galima neatlikti valstybėse narėse arba valstybės narės regionuose, kuriuose pagal stebėsenos programą gauta pakankamai ne trumpesnio kaip trejų metų laikotarpio epidemiologinių duomenų, kuriais remiantis pagal V priedo nuostatas nustatomas laikotarpis, kuriuo ligos sukėlėjų pernešėjų nėra.

Šią galimybę pasirinkusios valstybės narės praneša apie tai Komisijai ir kitoms valstybėms narėms per Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinį komitetą.

Šiame punkte minėtų gyvūnų, skirtų Bendrijos vidaus prekybai, sveikatos sertifikatuose, nurodytuose direktyvose 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, įrašomas šis papildomas tekstas:

„Gyvūnas (-ai) iki išsiuntimo buvo laikomas (-i) tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio liga neužkrėstoje zonoje laikotarpiu, kuriuo ligos sukėlėjų pernešėjų nėra ir kuris prasidėjo ... (įrašyti datą) nuo gimimo arba bent 60 dienų, jei reikia (nurodyti, jei taikoma), neužkrėstoje zonoje, laikantis Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priedo A dalies 1 punkto jam (jiems) paėmus mėginius prieš septynias dienas iki išsiuntimo buvo atliktas sukėlėjų nustatymo tyrimas pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą ir šio tyrimo rezultatai buvo neigiami.“

2. Ne mažiau kaip 60 dienų iki išsiuntimo laikomi gyvūnai buvo apsaugoti nuo ligos sukėlėjų pernešėjų.

Šiame punkte minėtų gyvūnų, skirtų Bendrijos vidaus prekybai, sveikatos sertifikatuose, nurodytuose direktyvose 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, įrašomas šis papildomas tekstas:

„Gyvūnas (-ai) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priedo A dalies 2 punktą.“

3. Iki išsiuntimo pagal V priedą nustatytu laikotarpiu, kuriuo ligos sukėlėjų pernešėjų nėra, gyvūnai buvo laikomi tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio liga neužkrėstoje zonoje arba saugomi nuo ligos sukėlėjų pernešėjų ne trumpiau kaip 28 dienas, per tą laiką, praėjus ne mažiau kaip 28 dienoms nuo apsaugos nuo ligos sukėlėjų pernešėjų laikotarpio ar laikotarpio, kuriuo ligos sukėlėjų pernešėjų nėra, pradžios, jiems buvo atliktas serologinis tyrimas pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą siekiant nustatyti mėlynojo liežuvio ligos viruso grupės antikūnus ir šio tyrimo rezultatai buvo neigiami.

Šiame punkte minėtų gyvūnų, skirtų Bendrijos vidaus prekybai, sveikatos sertifikatuose, nurodytuose direktyvose 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, įrašomas šis papildomas tekstas:

„Gyvūnas (-ai) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priedo A dalies 3 punktą.“

4. Iki išsiuntimo pagal V priedą nustatytu laikotarpiu, kuriuo ligos sukėlėjų pernešėjų nėra, gyvūnai buvo laikomi tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio liga neužkrėstoje zonoje arba buvo saugomi nuo ligos sukėlėjų pernešėjų ne trumpiau kaip 14 dienų, per tą laikotarpį, praėjus ne mažiau kaip 14 dienų nuo apsaugos nuo ligos sukėlėjų pernešėjų laikotarpio ar laikotarpio, kuriuo ligos sukėlėjų pernešėjų nėra, pradžios, jiems buvo atliktas sukėlėjų nustatymo tyrimas pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą ir šio tyrimo rezultatai buvo neigiami.

Šiame punkte minėtų gyvūnų, skirtų Bendrijos vidaus prekybai, sveikatos sertifikatuose, nurodytuose direktyvose 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, įrašomas šis papildomas tekstas:

„Gyvūnas (-ai) atitinka Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priedo A dalies 4 punktą.“

5. Gyvūnai, kilę iš bandos, skiepytos pagal kompetentingos valdžios institucijos patvirtintą vakcinacijos programą, yra skiepyti nuo serotipo ar serotipų, kurių yra arba gali būti epidemiologiniu požiūriu susijusioje geografinės kilmės zonoje, gyvūnų imuniteto laikotarpis, užtikrinamas pagal vakcinacijos programą patvirtintu vakcinos aprašu, dar nepasibaigęs, ir jie atitinka bent vieną iš šių reikalavimų:

- a) jie skiepyti daugiau nei prieš 60 dienų iki pervežimo;
- b) jie skiepyti inaktyvuota vakcina mažiausiai prieš tiek dienų iki imuniteto įgijimo pradžios, kiek nurodyta pagal vakcinacijos programą patvirtintame vakcinos apraše, be to, praėjus ne mažiau kaip 14 dienų nuo imuniteto įgijimo pradžios, nurodytos pagal vakcinacijos programą patvirtintame vakcinos apraše, jiems buvo atliktas sukėlėjų nustatymo tyrimas pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą ir šio tyrimo rezultatai buvo neigiami;
- c) po skiepimo jie buvo pakartotinai skiepijami inaktyvuota vakcina, kurios imuniteto galiojimo laikas užtikrinamas pagal vakcinacijos programą patvirtintame vakcinos apraše;
- d) nuo gimimo arba ne mažiau kaip 60 dienų iki skiepimo dienos pagal V priedą nustatytu laikotarpiu, kuriuo ligos sukėlėjų pernešėjų nėra, gyvūnai buvo laikomi tam tikru metų laiku mėlynojo liežuvio liga neužkrėstoje zonoje ir buvo paskiepyti inaktyvuota vakcina mažiausiai tiek dienų iki imuniteto įgijimo, kiek nurodyta pagal vakcinacijos programą patvirtintame vakcinos apraše.

Šiame punkte minėtų gyvūnų, skirtų Bendrijos vidaus prekybai, sveikatos sertifikatuose, nurodytuose direktyvose 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, įrašomas šis papildomas tekstas:

„Nuo mėlynojo liežuvio ligos serotipo (-ų) ... (įrašyti serotipą (-us)) gyvūnas (-ai) skiepytas (-i) (vakcinos pavadinimas) inaktyvuota ir (arba) modifikuota gyva vakcina (nurodyti tinkamą) laikantis Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priedo A dalies 5 punkto.“

6. Gyvūnai niekada nebuvo skiepyti nuo mėlynojo liežuvio ligos ir visada buvo laikomi atitinkamoje epidemiologiniu požiūriu geografinės kilmės zonoje, kurioje yra, buvo arba gali būti ne daugiau kaip vienas serotipas, ir:

- a) jiems buvo atlikti du serologiniai tyrimai pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą antikūnams prieš mėlynojo liežuvio ligos virusą nustatyti ir šio tyrimo rezultatai buvo teigiami; pirmasis tyrimas turi būti atliktas paėmus mėginius 60–360 dienų iki pervežimo dienos, antrasis – paėmus mėginius ne anksčiau kaip septynios dienos iki pervežimo dienos; arba

- b) jiems buvo atliktas serologinis tyrimas pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą antikūnams prieš mėlynojo liežuvių ligos virusą nustatyti ir šio tyrimo rezultatai buvo teigiami; tyrimas turi būti atliktas ne mažiau kaip 30 dienų iki pervežimo dienos, be to, ne anksčiau kaip prieš 7 dienas iki pervežimo pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą buvo atliktas sukėlėjų nustatymo tyrimas ir jo rezultatai buvo neigiami.

Šiame punkte minėtų gyvūnų, skirtų Bendrijos vidaus prekybai, sveikatos sertifikatuose, nurodytuose direktyvose 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, įrašomas šis papildomas tekstas:

„Gyvūnui (-ams) pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą atliktas serologinis tyrimas mėlynojo liežuvių viruso serotipo ... (nurodyti serotipą) antikūnams nustatyti laikantis Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priedo A dalies 6 punkto.“

7. Epidemiologiniu požiūriu susijusioje geografinės kilmės zonoje gyvūnai niekada nebuvo skiepyti nuo mėlynojo liežuvių ligos ir jiems buvo atlikti du tinkami serologiniai tyrimai pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą siekiant aptikti specifinius antikūnus prieš visus esamus arba tikėtinus mėlynojo liežuvių ligos serotipus ir:

- a) pirmasis tyrimas turėjo būti atliktas paėmus mėginius 60–360 dienų iki pervežimo dienos, antrasis – paėmus mėginius ne anksčiau kaip septynios dienos iki pervežimo dienos; arba
- b) serotipų serologinis tyrimas turėjo būti atliktas likus ne mažiau kaip 30 dienų iki pervežimo, be to, ne anksčiau kaip prieš 7 dienas iki pervežimo pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą gyvūnams turėjo būti atliktas sukėlėjų nustatymo tyrimas ir jo rezultatai buvo neigiami.

Šiame punkte minėtų gyvūnų, skirtų Bendrijos vidaus prekybai, sveikatos sertifikatuose, nurodytuose direktyvose 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, įrašomas šis papildomas tekstas:

„Gyvūnui (-ams) pagal OIE Sausumos gyvūnų vadovą atliktas serologinis tyrimas mėlynojo liežuvių viruso serotipo ... (nurodyti serotipus) esamiems ar galimiems antikūnams nustatyti laikantis Reglamento (EB) Nr. 1266/2007 III priedo A dalies 7 punkto.“

Vaikingų patelių atveju privaloma laikytis bent vienos iš šio straipsnio 5, 6 bei 7 punktuose numatytų sąlygų prieš apvaisinimą ar kergimą arba šio straipsnio 3 punkte numatytos sąlygos, o tyrimas turi būti atliktas ne anksčiau kaip septynias dienas iki pervežimo.

Gyvūnų, skirtų Bendrijos vidaus prekybai, sveikatos sertifikatuose, nurodytuose direktyvose 64/432/EEB, 91/68/EEB ir 92/65/EEB, įrašomas vienas iš šių papildomų tekstų (nurodyti tinkamą):

„Patelė(-s) nėra vaikinga (-os)“ arba

„Patelė(-s) gali būti vaikinga (-os) ir atitinka ... sąlygą (-as) (pagal šio straipsnio 5, 6 ir 7 punktus – prieš apvaisinimą ar kergimą arba pagal šio straipsnio 3 punktą; nurodyti tinkamą)“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 709/2008

2008 m. liepos 24 d.

kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl tarpšakinių organizacijų ir susitarimų tabako sektoriuje

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾, ypač į jo 127 ir 179 straipsnius kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) 1992 m. birželio 30 d. Tarybos sprendimas (EEB) Nr. 2077/92 dėl tarpšakinių organizacijų ir susitarimų tabako sektoriuje ⁽²⁾ 2008 m. liepos 1 d. turi būti panaikintas.
- (2) Tam tikros Reglamento (EEB) Nr. 2077/92 nuostatos nebuvo ištrauktos iš Reglamento (EB) Nr. 1234/2007. Norint, kad tabako sektorius toliau tinkamai veiktų ir siekiant aiškumo bei racionalumo, reikia priimti naują reglamentą, kuriame būtų išdėstytos šios nuostatos ir dabar galiojančios įgyvendinimo taisyklės, kurios šiuo metu yra išdėstytos 1993 m. sausio 19 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 86/93 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2077/92, dėl tarpšakinių organizacijų ir susitarimų tabako sektoriuje, išsamių taikymo taisyklių ⁽³⁾.
- (3) Todėl Reglamentą (EEB) Nr. 86/93 reikėtų panaikinti.
- (4) Asmenų arba grupių įsteigtos tarpšakinės organizacijos, atstovaujančios reikšmingai įvairių grupių, užsiimančių auginimu, perdirbimu bei prekyba tabako sektoriuje, daliai, galėtų padėti labiau atsižvelgti į padėtį rinkoje ir skatinti ekonominio elgesio pokytį, kuriuo siekiama pagerinti žinias apie auginimą, perdirbimą bei prekybą ir tobulinti šių sričių organizavimą. Tam tikra jų veikla gali padėti pagerinti rinkos pusiausvyrą ir taip padėti pasiekti Sutarties 33 straipsnyje numatytus tikslus. Turėtų būti nustatytos priemonės, kurių dėka tarpšakinės organizacijos prisidėtų prie minėtų tikslų.
- (5) Atsižvelgiant į tai, kas pirmiau pasakyta, būtų tikslinga suteikti konkretų pripažinimą įstaigoms, kurios gali pademonstruoti savo jau įrodytą sugebėjimą atstovauti regiono, kelių regionų arba Bendrijos lygiu, ir kurios imasi tinkamų veiksmų siekdamos pirmiau minėtų tikslų. Tokį pripažinimą turėtų suteikti valstybė narė arba Komisija, priklausomai nuo prekybos asociacijos veiklos apimtys.
- (6) Siekiant remti ypač svarbią, atsižvelgiant į dabartines taisykles, susijusias su rinkos organizavimu tabako sektoriuje, tam tikrą tarpšakinių organizacijų veiklą, turėtų būti numatyta nuostata, kad tarpšakinių organizacijų priimtos ir jų nariams taikomos taisyklės, su tam tikrom sąlygom, būtų taikomos visiems gamintojams ir grupėms, kurie nėra organizacijų nariai, viename arba keliuose regionuose. Organizacijai nepriklausantys subjektai taip pat turėtų mokėti visą arba dalį nario mokesčio, skirto padengti neadministracines išlaidas, kurios atsiranda vykdančią tokią veiklą. Ši procedūra turėtų būti įgyvendinama taip, kad būtų garantuotos suinteresuotų socialinių ir ekonominių grupių, ypač vartotojo, teisės.
- (7) Kitos pripažintų tarpšakinių organizacijų veiklos rūšys tabako sektoriui gali būti svarbios bendrąja ekonomine arba technine prasme ir todėl naudingos visiems šiose šakose dirbantiems asmenims, nepriklausomai nuo to, ar jie yra organizacijos nariai. Tokiais atvejais būtų tikslinga, kad organizacijai nepriklausantys subjektai privalėtų mokėti mokesť, kuris skirtas visoms, išskyrus administraciniams išlaidoms padengti, patirtoms tiesiogiai vykdančią pirmiau minėtą veiklą.
- (8) Valstybės narės ir Komisija turėtų glaudžiai bendradarbiauti, kad būtų garantuotas tikslus šio plano įgyvendinimas. Komisijai taip pat turėtų būti suteikta nuolatinė stebėsenos teisė, ypač susijusi su regioniniu arba tarpregioniniu lygiu veikiančių tarpšakinių organizacijų pripažinimu ir tokių organizacijų priimtais susitarimais bei veikla.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 510/2008 (OL L 149, 2008 6 7, p. 61).

⁽²⁾ OL L 215, 1992 7 30, p. 80. Reglamentas, panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007.

⁽³⁾ OL L 12, 1993 1 20, p. 13.

- (9) Norint informuoti valstybes nares ir kitas suinteresuotas šalis, turėtų būti priimta nuostata bent kartą per metus paskelbti per praėjusius metus pripažintų organizacijų sąrašą, taip pat organizacijų, kurių pripažinimas per tą patį laikotarpį buvo panaikintas, sąrašą ir taisykles, kurios taikomos ir organizacijai nepriklausantys subjektai, nurodant jų taikymo sritį.
- (10) Tam, kad tarpšakinė organizacija būtų pakankamai reprezentatyvi savo regione, ji turi apimti ne mažiau kaip trečdalį joje pagaminamos, perdirbamos ar jos narių išgytos produkcijos kiekio kiekvienoje iš šakų. Taip pat, siekiant išvengti regionų pusiausvyros iškraipymų, organizacija šį reikalavimą turi atitikti visuose regionuose, kuriuose ji veikia.
- (11) Reikia pabrėžti, kad be tabako prekybininkų verslo, tabako prekyba, apima ir galutinių vartotojų tiesioginį tabako briketų pirkimą.
- (12) Kadangi Komisija atsako už tarpšakinės organizacijos pripažinimą, informacija, kurią tarpšakinė organizacija privalo pateikti Komisijai, turėtų būti tiksliai apibrėžta.
- (13) Pripažinimo panaikinimas įsigalioja nuo tada, kai nebetenkinami pripažinimui keliami reikalavimai.
- (14) Turėtų būti paaiškinta, kad mažiausias privalomas keliuose regionuose veikiančių tarpšakinių organizacijų reprezentatyvumo laipsnis turi būti toks pats, koks nustatytas regioninėms tarpšakinėms organizacijoms.
- (15) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šiame reglamente nustatomos sektoriuje, funkcionuojančiame pagal tabako produktų rinkos organizavimo taisykles, veikiančių tarpšakinių organizacijų pripažinimo ir veiklos sąlygos, kaip nurodoma Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 I priedo XIV dalyje.

2 straipsnis

Pripažinimas

Pripažintos tarpšakinės organizacijos gali užsiimti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 123 straipsnio pirmos pastraipos c punkte

nurodyta veikla, atsižvelgiant į šiame reglamente nustatytas sąlygas.

3 straipsnis

Valstybių narių pripažinimas

1. Gavusi paraišką, valstybė narė pripažįsta jos teritorijoje įsisteigusias tarpšakines organizacijas, kurios:

- a) užsiima veikla jos teritorijoje regiono arba kelių regionų lygiu;
- b) siekia tikslų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 123 straipsnio pirmos pastraipos c punkte, užsiimdamas tokia veikla:
 - i) prisideda prie tabako lapų arba briketų tiekimo į rinką suderinimo stiprinimo;
 - ii) rengia Bendrijos taisykles atitinkančias tipines sutartis;
 - iii) gilina žinias apie rinką ir jos skaidrumą;
 - iv) didina pridedamąją vertę, ypač tirdamos paklausą ir vykdydamos mokslinius tyrimus, kuriais siekiama rasti naujų naudojimo būdų, nekeliančių grėsmės žmonių sveikatai;
 - v) nukreipia gamybą sektoriuje į produktus, kurie labiau atitinka rinkos ir sveikatos apsaugos reikalavimus;
 - vi) užsiima moksliniais tyrimais, kuriais ieškoma būdų, kaip galima sunaudoti mažiau augalų apsaugos produktų ir užtikrinti produkto kokybę bei dirvos išsaugojimą;
 - vii) tobulina produktų kokybės gerinimo priemones ir auginimo bei perdirbimo pakopose taikomas priemones;
 - viii) naudoja sertifikuotas sėklas ir stebi produkto kokybę;
- c) pačios negamina, neperdirba ir neparduoda 1 straipsnyje nurodytų produktų;
- d) šios produkcijos gamyba ir (arba) prekyba sudaro reikšmingą visos veiklos ir atstovaujamo šakų dalį. Jei tarpšakinės organizacijos veiklos sritis apima kelis regionus, ji turi pateikti įrodymą, kad kiekviena šakų grupė kiekviename regione turi atstovus.

2. 1 dalies d punkto tikslais tarpšakinė organizacija laikoma reprezentatyvia regioniniu lygmeniu, jei jos pagaminamas, perdirbamas ar nuperkamas kiekis sudaro bent trečdalį kiekio, kurį pagamina, perdirba ar nuperka kiekvienos iš šakų, kurias apima organizacijos veikla, nariai, kurie verčiasi tabako ar tabako rūšių, kurias apima organizacijos veikla, gamyba, pirminiu perdirbimu ar prekyba.

Jei organizacija veiklą vykdo keliuose regionuose ar visoje Bendrijoje, ji turi atitikti pirmos pastraipos reikalavimus kiekviename šių regionų.

3. Prieš suteikdamos pripažinimą, valstybės narės pateikia Komisijai visą informaciją apie tarpšakinę organizaciją, kurios reikia, norint įrodyti, kad ji atitinka Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 123 straipsnyje ir šio straipsnio 1 ir 2 dalyse tarpšakinei organizacijai keliamus reikalavimus, kuriais remiantis tarpšakinė organizacija bus pripažinta.

Komisija gali paprieštarauti pripažinimui per 60 dienų nuo valstybės narės pranešimo.

4. Valstybės narės panaikina pripažinimą:

- a) jei nebesilaikoma šiame straipsnyje nustatytų sąlygų;
- b) jei tarpšakinei organizacijai taikoma Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 177 straipsnio 2 dalies nuostata;
- c) jei tarpšakinė organizacija neįvykdo išsipareigojimo pranešti, kaip reikalaujama Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 177 straipsnio 1 dalies a punkto nuostatoje.

5. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie sprendimą panaikinti pripažinimą.

4 straipsnis

Komisijos pripažinimas

1. Gavusi paraišką, Komisija pripažįsta tas tarpšakines organizacijas, kurios:

- a) užsiima veikla kelių valstybių narių teritorijose arba jų dalyse ar visoje Bendrijoje;

b) yra įsteigtos vadovaujantis valstybių narių įstatymais;

c) atitinka 3 straipsnio 1 dalies b, c ir d punktų nuostatas.

2. Tarpšakinių organizacijų, vykdančių savo veiklą kelių valstybių narių teritorijose arba jų dalyse, arba visoje Bendrijoje, paraiškos dėl jų pripažinimo yra pateikiamos Komisijai kartu su dokumentais rodančiais:

a) kad jos atitinka Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 123 straipsnyje nustatytus kriterijus;

b) kad jos užsiima aprašyta veikla ir atitinka 3 straipsnio 1 dalies nuorodas;

c) veiklos geografinį mastą;

d) kad jos yra įsteigtos vadovaujantis valstybių narių įstatymais;

e) kad jos tenkina 3 straipsnio 2 dalyje nurodytus reprezentatyvumo reikalavimus.

3. Apie paraiškas dėl pripažinimo Komisija praneša valstybėms narėms, kurių teritorijoje tarpšakinė organizacija yra įsisteigusi ir kurių teritorijoje užsiima veikla. Gavusios tokį pranešimą valstybės narės per du mėnesius pateikia pastabas apie pripažinimą.

4. Komisija priima sprendimą dėl pripažinimo per keturis mėnesius, skaičiuojant nuo paraiškos ir visos reikalingos informacijos, išdėstytos 2 dalyje, gavimo.

5. Komisija panaikina tarpšakinės organizacijos, nurodytos šio straipsnio 1 punkte, pripažinimą dėl 3 straipsnio 4 punkte nurodytų priežasčių.

5 straipsnis

Pripažinimo panaikinimas

Pripažinimo panaikinimas, pagal reglamento 3 straipsnio 4 dalį ar 4 straipsnio 5 dalį, įsigalioja nuo tada, kai organizacija nebetenkina jai keliamų reikalavimų.

6 straipsnis

Pripažintų tarpšakinių organizacijų sąrašo paskelbimas

Bent kartą per metus, arba kada reikalinga, Komisija skelbia pripažintų tarpšakinių organizacijų pavadinimus *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje. Leidinyje nurodomas ekonomikos sektorius arba sritis, kurioje jos vykdo veiklą, ir apibūdina ją, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 123 straipsnio c punkte. Pripažinimo panaikinimai taip pat spausdinami bent kartą per metus.

7 straipsnis

Kai kurių taisyklių taikymas organizacijai nepriklausantiems subjektams

Remdamasi šio reglamento 8 straipsnyje nurodyta procedūra, Komisija tvirtina esamų susitarimų ir suderintos veiklos taikymo sričių išplėtimą, kaip tai numatyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 178 straipsnio 3 dalyje.

8 straipsnis

Kai kurių taisyklių taikymo, organizacijai nepriklausantiems subjektams, procedūra

1. Kai esamus susitarimus ir suderintą veiklą nustato valstybių narių pripažintos tarpšakinės organizacijos, valstybės narės suinteresuotų socialinių ir ekonominių grupių žiniai paskelbia susitarimus ar suderintą veiklą, kuriuos numatoma taikyti konkrečiam regiono arba regionų grupės individualiems verslininkams arba grupėms, kurios nėra organizacijos narės, kaip tai numatyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 178 straipsnyje.

Suinteresuotos socialinės ir ekonominės grupės pateikia pastebėjimus kompetentingoms valstybių narių institucijoms per du mėnesius nuo paskelbimo datos.

2. Po dviejų mėnesių ir prieš priimdamos sprendimą, valstybės narės praneša Komisijai apie privalomas taisykles, kurias jos ketina taikyti, ir pateikia visą atitinkamą informaciją, ypač tokią, kuri susijusi su šių taisyklių taikymo išplėtimo vertinimu ir, ar šios taisyklės atitinka techninius standartus, taip, kaip jie yra apibrėžti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 98/34/EB⁽¹⁾. Pranešime turi būti įtraukti visi iš suinteresuotų socialinių ir ekonominių grupių gauti pastebėjimai, pagal 1 dalies antrą pastraipą, ir pratęsimo paraiškos vertinimas.

3. *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje Komisija paskelbia taisykles, kurių taikymo sritį prašo išplėsti Komisijos, pagal 4 straipsnį, pripažintos tarpšakinės organizacijos. Po

paskelbimo suinteresuotoms valstybėms narėms bei socialinėms ir ekonominėms grupėms skiriamas dviejų mėnesių laikotarpis pastaboms pareikšti.

4. Jei taisyklės, kurių taikymą prašoma išplėsti, yra techninės taisyklės, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 98/34/EB, apie jas pranešama Komisijai, kaip nurodyta tos direktyvos 8 straipsnyje, tuo pačiu metu, kai siunčiamas šio straipsnio 2 dalyje minimas pranešimas.

Nepažeidžiant šio straipsnio 5 dalies, kai laikomasi Direktyvos 98/34/EB 9 straipsnyje nustatytų pagrįstos nuomonės pateikimo sąlygų, Komisija atsisako patvirtinti taisyklių taikymo išplėtimą.

5. Remdamasi šio straipsnio 2 dalimi, per tris mėnesius nuo valstybės narės paraiškos, Komisija priima sprendimą dėl taisyklių taikymo srities išplėtimo. Jei taikoma 3 dalis, Komisija priima sprendimą per penkis mėnesius nuo tokių taisyklių paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

Komisija priima neigiamą sprendimą visais atvejais, jei nustato, kad taisyklių išplėtimas:

- a) didelėje bendrosios rinkos dalyje stabdo, apriboja ar iškreipia konkurenciją;
- b) riboja prekybos laisvę; arba
- c) trukdo įgyvendinti bendrosios žemės ūkio politikos tikslus arba tikslus, kurių siekiama kitomis Bendrijos taisyklėmis.

6. Taisyklės, kurių taikymas buvo išplėstas, skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje.

9 straipsnis

Organizacijai nepriklausančių subjektų mokamas narystės mokestis

1. Jei, vadovaujantis 8 straipsniu, taisyklės tampa privalomos subjektams, nepriklausantiems tarpšakinėms organizacijoms, valstybė narė arba Komisija, atitinkamai, gali nuspręsti, kad asmenys ar grupės, kurie nėra tarpšakinių organizacijų nariai, mokėtų organizacijai visą arba dalį mokesčio, kurį moka nariai. Šis mokestis nenaudojamas administracinėms išlaidoms, patirtoms taikant sutartis arba suderintą veiklą, padengti.

⁽¹⁾ OL L 204, 1998 7 21, p. 37.

2. Bet kokia valstybių narių arba Komisijos priemonė, nustatanti mokesčių asmenims arba grupėms, kurie nėra tarpšakinių organizacijų nariai, skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Priemonė įsigalioja praėjus dviem mėnesiams nuo jos paskelbimo datos.

3. Kai tarpšakinė organizacija reikalauja, kad pavieniai asmenys arba grupės, kurie nėra jos nariai, mokėtų visą ar dalį mokesčio, kurį moka nariai, pagal šį straipsnį, arba pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 126 straipsnio 1 dalį, ši organizacija valstybei narei ar Komisijai, atitinkamai, pateikia informaciją apie mokesčio dydį. Jeigu reikia, valstybė narė ar Komisija gali atlikti bet kokią, jos nuomone, reikalingą organizacijos patikrinimą.

10 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EEB) Nr. 86/93 panaikinamas.

11 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2008 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 710/2008**2008 m. liepos 24 d.****kuriuo nustatomi svertiniai koeficientai, naudotini apskaičiuojant 2008–2009 prekybos metų Bendrijos rinkos kiaulių skerdenų kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 43 straipsnį,

kadangi:

- (1) Kiaulių skerdenų Bendrijos rinkos kaina, nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 17 ir 37 straipsniuose, turi būti nustatyta pagal kiekvienos valstybės narės kainas, apskaičiuotas pagal koeficientus, išreiškiančius santykinį kiekvienos valstybės narės kiaulių populiacijos dydį.
- (2) Šie koeficientai turėtų būti nustatyti remiantis kiaulių skaičiumi, kuris nustatomas kiekvienų metų gruodžio pradžioje pagal 1993 m. birželio 1 d. Tarybos direktyvą 93/23/EEB dėl statistinių kiaulininkystės tyrimų ⁽²⁾.
- (3) Atsižvelgiant į 2007 m. gruodžio mėn. surašymo rezultatus, reikėtų nustatyti naujus 2008–2009 prekybos metų svertinius koeficientus ir panaikinti Komisijos reglamentą (EB) Nr. 846/2007 ⁽³⁾.

(4) Kadangi 2008–2009 prekybos metai prasideda 2008 m. liepos 1 d., šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos datos.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 17 ir 37 straipsniuose nurodyti koeficientai pateikiami šio reglamento priede.

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 846/2007 panaikinamas.

3 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2008 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 510/2008 (OL L 149, 2008 6 7, p. 61).

⁽²⁾ OL L 149, 1993 6 21, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

⁽³⁾ OL L 187, 2007 7 19, p. 3.

PRIEDAS

Svertiniai koeficientai, naudotini apskaičiuojant 2008–2009 prekybos metų Bendrijos rinkos kiaulių skerdenų kainą*Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 17 ir 37 straipsniai*

Belgija	3,9 %
Bulgarija	0,6 %
Čekija	1,7 %
Danija	8,2 %
Vokietija	16,9 %
Estija	0,2 %
Graikija	0,6 %
Ispanija	16,3 %
Prancūzija	9,4 %
Airija	1,0 %
Italija	5,8 %
Kipras	0,3 %
Latvija	0,3 %
Lietuva	0,6 %
Liuksemburgas	0,05 %
Vengrija	2,4 %
Malta	0,05 %
Nyderlandai	7,3 %
Austrija	2,0 %
Lenkija	11,0 %
Portugalija	1,5 %
Rumunija	4,1 %
Slovėnija	0,3 %
Slovakija	0,6 %
Suomija	0,9 %
Švedija	1,1 %
Jungtinė Karalystė	2,9 %

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 711/2008**2008 m. liepos 24 d.****nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį ir žaliavinį cukrų, eksportuojamus toliau jų neperdirbus**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 straipsnyje numatyta, kad to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje b punkte išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Atsižvelgiant į esamą padėtį cukraus rinkoje, eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 ir 33 straipsniuose numatytų taisyklių ir tam tikrų kriterijų.

(3) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 33 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties arba dėl tam tikrų rinkų specialių reikalavimų, grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos.

(4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Bendrijoje ir kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 318/2006 reikalavimus.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos yra skiriamos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant jame nurodytą išmokų dydį.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. liepos 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1260/2007 (OL L 283, 2007 10 27, p. 1). Reglamentas (EB) Nr. 318/2006 bus pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 299, 2007 11 16, p. 1) nuo 2008 m. spalio 1 d.

PRIEDAS

Eksperto grąžinamosios išmokos už baltąjį ir žaliavinį cukrų, eksportuojamus toliau jų neperdirbus, taikomos nuo 2008 m. liepos 25 d.

Produkto kodas	Paskirties vieta	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2056
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2056

N.B.: Paskirties šalys:

S00 — visos paskirties šalys, išskyrus:

- trečiąsias šalis: Andorą, Lichtenšteiną, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Serbiją (*), Juodkalniją, Albaniją, Buvusią Jugoslavijos Respubliką Makedoniją;
- ES valstybių narių teritorijas, nepriklausančias Bendrijos muitų teritorijai: Farerų salas, Grenlandiją, Helgolandą, Seutą, Meliliją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vienetus, Kipro teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja;
- Europos teritorijos, už kurių išorės santykius atsako kuri nors valstybė narė ir kurios nepriklauso Bendrijos muitų teritorijai: Gibraltaras.

(*) Įskaitant Kosovą, Jungtinių Tautų apsaugos programa susijusi su 1999 m. birželio 10 d. Saugumo Tarybos Rezoliucija 1244.

(1) Šis dydis taikomas žaliaviam cukrui, kurio išeiga 92 %. Kai eksportuoto žaliavinio cukraus išeiga yra ne 92 %, taikytinas grąžinamosios išmokos dydis už kiekvieną eksporto operaciją padauginamas iš perskaičiavimo koeficiento, gauto dalijant eksportuoto žaliavinio cukraus išeigą, apskaičiuotą pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priedo III punkto 3 dalį, iš skaičiaus 92.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 712/2008**2008 m. liepos 24 d.****nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas už sirupus ir kai kuriuos kitus cukraus produktus, eksportuojamus toliau jų neperdirbus**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 straipsnyje numatyta, kad to reglamento 1 straipsnio 1 dalies c, d ir g punktuose išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Atsižvelgiant į esamą padėtį cukraus rinkoje, eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 ir 33 straipsniuose numatytų taisyklių ir tam tikrų kriterijų.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 33 straipsnio 2 dalyje numatoma, kad dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties arba dėl tam tikrų rinkų specialių reikalavimų, grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos.
- (4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Bendrijoje ir kurie atitinka 2006 m. birželio 30 d. Komisijos regla-

mento (EB) Nr. 951/2006, nustatančio išsamias Reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ⁽²⁾, reikalavimus.

- (5) Eksporto grąžinamosios išmokos gali būti taikomos konkurenciniam Bendrijos ir trečiųjų šalių eksporto skirtumui išlyginti. Bendrijos eksportas į tam tikras netolimas paskirties vietas ir į trečiąsias šalis, kurios Bendrijos produktams taiko lengvatinių muitų režimą, šiuo metu yra ypač konkurencingas. Todėl eksporto grąžinamąsias išmokas už eksportą į tas paskirties vietas reikėtų [sumažinti arba] panaikinti.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos yra skiriamos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant jame nurodytą išmokų dydį, laikantis šio straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų.

2. Produktai turi atitikti atitinkamus Reglamento (EB) Nr. 951/2006 3 ir 4 straipsniuose nustatytus reikalavimus, kad už juos būtų galima skirti eksporto grąžinamąsias išmokas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. liepos 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1260/2007 (OL L 283, 2007 10 27, p. 1). Reglamentas (EB) Nr. 318/2006 bus pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 299, 2007 11 16, p. 1) nuo 2008 m. spalio 1 d.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 514/2008 (OL L 150, 2008 6 10, p. 7).

PRIEDAS

Eksporto grąžinamosios išmokos už sirupus ir kai kuriuos kitus cukraus produktus, eksportuojamus toliau jų neperdirbus, taikomos nuo 2008 m. liepos 25 d.

Produkto kodas	Paskirties vieta	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sausosios medžiagos	20,56
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sausosios medžiagos	20,56
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2056
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sausosios medžiagos	20,56
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2056
1702 90 95 9100	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2056
1702 90 95 9900	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2056 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sausosios medžiagos	20,56
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sacharozės × 100 kg grynojo produkto svorio	0,2056

N.B.: Paskirties šalys:

S00 — Paskirties šalys apibrėžiamos taip:

- a) trečiasis šalis: Andorą, Lichtenšteiną, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Serbiją (*), Juodkalniją, Albaniją, Buvusią Jugoslavijos Respubliką Makedoniją;
- b) ES valstybių narių teritorijas, nepriklausančias Bendrijos muitų teritorijai: Farerų salas, Grenlandiją, Helgolandą, Seutą, Melilją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vienetus, Kipro teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja.
- c) Europos teritorijos, už kurių išorės santykius atsako kuri nors valstybė narė ir kurios nepriklauso Bendrijos muitų teritorijai: Gibraltaras.

(*) Įskaitant Kosovą, Jungtinių Tautų apsaugos programa susijusi su 1999 m. birželio 10 d. Saugumo Tarybos Rezoliucija 1244.

(1) Bazinis dydis netaikomas produktams, nurodytiems Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3513/92 (OL L 355, 1992 12 5, p. 12) priedo 2 punkte.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 713/2008**2008 m. liepos 24 d.****nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį cukrų pagal Reglamente (EB) Nr. 900/2007 numatytą nuolatinį konkursą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos b punktą ir antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) 2007 m. liepos mėn. 27 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 900/2007 dėl 2007–2008 prekybos metais vykdomo nuolatinio konkurso siekiant nustatyti eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį cukrų eksportą ⁽²⁾ reikalaujama skelbti atskirus konkurso etapus.
- (2) Remiantis Reglamente (EB) Nr. 900/2007, 8 straipsnio 1 dalimi ir išnagrinėjus konkurso etapu, kurio galutinis

terminas yra 2008 m. liepos 24 d., pateiktus pasiūlymus, reikėtų nustatyti maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas, skirtinas pagal šį kvietimo teikti pasiūlymus etapą.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvietimo teikti pasiūlymus etapu galutinis terminas yra 2008 m. liepos 24 d., maksimali eksporto grąžinamoji išmoka už Reglamente (EB) Nr. 900/2007 1 straipsnio 1 dalyje minimus produktus yra 30,558 EUR/100 kg.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. liepos 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1260/2007 (OL L 283, 2007 10 27, p. 1). Reglamentas (EB) Nr. 318/2006 bus pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 299, 2007 11 16, p. 1) nuo 2008 m. spalio 1 d.

⁽²⁾ OL L 196, 2007 7 28, p. 26. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 148/2008 (OL L 46, 2008 2 21, p. 9).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 714/2008**2008 m. liepos 24 d.****nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už baltąjį cukrų pagal Reglamente (EB) Nr. 1060/2007 numatytą nuolatinį konkursą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą ir trečios pastraipos b punktą,

kadangi:

- (1) 2007 m. rugsėjo 14 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1060/2007, skelbiamajame nuolatinį konkursą perparduoti eksportui Belgijos, Čekijos, Ispanijos, Airijos, Italijos, Vengrijos, Lenkijos, Slovakijos ir Švedijos intervencinių agentūrų laikomą cukrų ⁽²⁾, reikalaujama skelbti atskirus konkurso etapus.
- (2) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1060/2007, 4 straipsnio 1 dalimi ir išnagrinėjus konkurso etapu, kurio galutinis

terminas yra 2008 m. liepos 23 d., pateiktus pasiūlymus, reikėtų nustatyti maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas, skirtinas pagal šį kvietimo teikti pasiūlymus etapą.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kvietimo teikti pasiūlymus etapu galutinis terminas yra 2008 m. liepos 23 d., maksimali eksporto grąžinamoji išmoka už Reglamento (EB) Nr. 1060/2007 1 straipsnio 1 dalyje minimus produktus yra 393,97 EUR/t.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. liepos 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1260/2007 (OL L 283, 2007 10 27, p. 1). Reglamentas (EB) Nr. 318/2006 bus pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 299, 2007 11 16, p. 1) nuo 2008 m. spalio 1 d.

⁽²⁾ OL L 242, 2007 9 15, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 148/2008 (OL L 46, 2008 2 21, p. 9).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 715/2008

2008 m. liepos 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 474/2006, sudarantis oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinančią Direktyvos 2004/36/EB 9 straipsnį⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnį,

kadangi:

(1) 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 474/2006 nustatytas oro vežėjų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005⁽²⁾ II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašas.

(2) Vadovaudamasi Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 2 dalimi ir 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 473/2006, nustatančio oro vežėjų, kuriems galioja Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo taikymo taisyklės⁽³⁾, 2 straipsniu, viena iš valstybių narių paprašė Bendrijos sąrašą atnaujinti.

(3) Vadovaudamasi Reglamentas (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 3 dalimi, kai kurios valstybės narės pateikė Komisijai informacijos, kuri yra svarbi atnaujinant Bendrijos sąrašą. Susijusios informacijos pateikė ir trečiosios valstybės. Remiantis tuo, Bendrijos sąrašas turėtų būti atnaujintas.

(4) Komisija tiesiogiai arba, jei tai buvo neįmanoma, per valdžios institucijas, atsakingas už teisės aktais nustatytą jų priežiūrą, pranešė visiems suinteresuotiesiems oro

vežėjams pagrindinius faktus ir priežastis, dėl kurių bus priimtas sprendimas nustatyti jiems draudimą vykdyti veiklą Bendrijoje arba pakeisti į Bendrijos sąrašą įtrauktam oro vežėjui nustatyto veiklos draudimo sąlygas.

(5) Komisija suinteresuotiesiems oro vežėjams suteikė galimybę susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, raštu pateikti pastabas ir per 10 darbo dienų pateikti informaciją žodžiu Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui, įsteigtam 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracinės tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje⁽⁴⁾.

(6) Komisija, o tam tikrais atvejais ir kai kurios valstybės narės konsultavosi su valdžios institucijomis, atsakingomis už teisės aktais nustatytą suinteresuotųjų oro vežėjų priežiūrą.

(7) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 474/2006 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

„Mahan Air“

(8) Kaip numatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 331/2008 41 konstatuojamojoje dalyje, oro vežėjo „Mahan Air“ pakviesta Europos ekspertų grupė 2008 m. birželio 16–20 d. apsilankė Irano Islamo Respublikoje ir patikrino, kaip oro vežėjas įgyvendina korekcinis veiksmus, kad būtų pašalinti anksčiau nustatyti trūkumai. Ataskaitoje teigiama, kad į Bendrijos sąrašą įtrauktas oro vežėjas padarė didelę pažangą, ir patvirtinama, kad oro vežėjas įgyvendino korekcinis veiksmus, kad būtų pašalinti visi saugos trūkumai, dėl kurių buvo nustatytas veiklos Bendrijoje draudimas.

(9) Ataskaitoje taip pat nurodoma, kad tam tikri kiti trūkumai vis dar galėtų turėti poveikio kai kurių oro vežėjo laivyno orlaivių nuolatiniam tinkamumui skraidyti, išskyrus du Prancūzijoje registruotus Airbus A-310 tipo orlaivius (F-OJHH ir F-OJHI). Šiuo metu įgyvendinamos kelios priemonės, pavyzdžiui, diegiama nauja programinė įranga, paskirtas naujas technikos vadovas ir naujas kokybės vadovas; taip siekiama užtikrinti, kad tokie pažeidimai nesikartotų ateityje. Komisija taip pat atsižvelgė į oro vežėjo ketinimą skrydžius į Bendriją vykdyti tik minėtais dviem Prancūzijoje registruotais orlaiviais.

⁽¹⁾ OL L 344, 2005 12 27, p. 15.

⁽²⁾ OL L 84, 2006 3 23, p. 14. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 331/2008 (OL L 102, 2008 12 4, p. 3).

⁽³⁾ OL L 84, 2006 3 23, p. 8.

⁽⁴⁾ OL L 373, 1991 12 31, p. 4. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1900/2006 (OL L 10, 2008 1 12, p. 1).

- (10) Remiantis bendraisiais kriterijais įvertinta, kad oro vežėjas „Mahan Air“ įgyvendino visas būtinas priemones, kad atitiktų susijusių saugos standartus, todėl iš A priedo gali būti išbrauktas. Komisija ir toliau įdėmiai stebės oro vežėjo veiklą. Valstybės narės nuosekliai tikrins, kaip iš tikrųjų laikomasi susijusių saugos standartų, ir visų pirma vykdys šio oro vežėjo orlaivių patikrinimus perone pagal 2008 m. balandžio 16 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 351/2008 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/36/EB taikymo nustatant prioritetus, pagal kuriuos peronuose tikrinami į Bendrijos oro uostus atskridę orlaiviai ⁽¹⁾.

Gabono Respublikos oro vežėjai

- (11) Yra patikrintų įrodymų, kad kai kurių Gabono Respublikos oro vežėjo pažymėjimus turinčių oro vežėjų veikloje esama didelių saugos trūkumų. 2007 m. ICAO atliko visuotinės saugos priežiūros auditą ir pranešė apie didelius trūkumus, susijusius su Gabono Respublikos civilinės aviacijos institucijų pajėgumu vykdyti skrydžių saugos priežiūrą. Tuo metu, kai ICAO baigė auditą, buvo neįgyvendinta daugiau kaip 93 % ICAO standartų.
- (12) Yra patikrintų įrodymų, kad skrydžius į Bendriją vykdančių oro vežėjų, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Gabono Respublikoje, veikloje pakartotinai nustatoma didelių saugos trūkumų. Šiuos trūkumus nustatė patikrinimus peronuose pagal SAFA programą ⁽²⁾ atlikusios Prancūzijos kompetentingos institucijos.
- (13) Jungtinė Karalystė pranešė Komisijai, kad atsižvelgusi į ICAO audito rezultatus ir remdamasi bendraisiais kriterijais 2008 m. balandžio 4 d. atsisakė suteikti veiklos leidimą oro vežėjui „Gabon Airlines Cargo“ pagal Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 6 straipsnio 1 dalį. Be to, atsižvelgusi į ICAO pareikštas abejones, ar Gabono Respublika gali tinkamai vykdyti oro vežėjų, kuriems Gabono Respublika yra išdavusi oro vežėjo pažymėjimus, saugos priežiūrą, 2008 m. balandžio 7 d. Jungtinė Karalystė pateikė prašymą atnaujinti Bendrijos sąrašą pagal Reglamento (EB) Nr. 2111/2005 4 straipsnio 2 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 473/2006 6 straipsnį, kad Bendrijoje būtų uždrausta visų oro vežėjų, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė kompetentingos Gabono Respublikos institucijos, veikla.
- (14) Atsižvelgusi į ICAO audito rezultatus ir į Jungtinės Karalystės prašymą Komisija kreipėsi į kompetentingas Gabono institucijas, kad šios paaiškintų, kokių priemonių jos ėmėsi, kad būtų pašalinti ICAO ir valstybių narių nustatyti trūkumai. Kompetentingos Gabono institucijos nedelsdamos atsakė į pareikštą susirūpinimą ir pranešė, kad yra pasirengusios skubiai imtis visų būtinų priemonių, kad kuo skubiau būtų įgyvendinti ICAO standartai ir užtikrintas jų laikymasis. Be to, kompetentingos Gabono institucijos pateikė Komisijai įrodymų, kad 2008 m. gegužės mėn. priimtas naujas civilinės aviacijos kodeksas ir jau parengti specialūs tinkamumui skraidyti ir veiklai taikomi teisės aktai, ir pranešė, kad priimtas ir 2008 m. liepos mėn. turėtų būti paskelbtas sprendimas įsteigti nepriklausomą civilinės aviacijos agentūrą (ANAC). Šiomis svarbiomis iniciatyvomis, kurių Gabono Respublikos ėmėsi skubiai ir veiksmingai, siekiama sukurti visiškai naują civilinės aviacijos sistemą, kuri galėtų būti įgyvendinta iki 2008 m. gruodžio mėn. Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui kompetentingos Gabono institucijos taip pat pranešė su ICAO sudariusios susitarimą, pagal kurį ši organizacija nuo 2008 m. liepos mėn. vienerius metus padės Gabonui kurti naują civilinės aviacijos priežiūros sistemą.
- (15) Gabono Respublika pranešė Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui, kad pereinamuoju laikotarpiu, kol visu pajėgumu pradės dirbti ANAC ir kol pagal naują teisės aktų ir institucijų sistemą oro vežėjams bus pakartotinai išduoti leidimai, imtasi šių neatidėliotinių priemonių: 2008 m. birželio 13 d. panaikintas „Gabon Airlines Cargo“ oro vežėjo pažymėjimas; skrydžius į Bendriją vykdančioms Gabono oro vežėjams nustatyti veiklos apribojimai, siekiant uždrausti tiems oro vežėjams naudoti ne Gabono Respublikoje registruotus orlaivius; privalomai bus tikrinami visi iš Gabono oro uostų į Bendriją išvykstantys orlaiviai; nustatius, kad tų orlaivių būklė yra nepatenkinama, jiems bus draudžiama pakilti, kol bus pašalinti saugos trūkumai.
- (16) Su oro vežėju „Solenta Aviation Gabon“, „Sky Gabon“, „Nouvelle Air Affaires Gabon“, „SCD Aviation“, „Nationale et Régionale Transport“, „Air Services SA“, „Air Tourist (Allegiance)“ pažymėjimais susijusių padėtų patikrinusiai Komisijai abejonių kelia veiklos specifikacijos. Visų pirma dėl to, kad oro vežėjams leidžiama skrydžius vykdyti visame pasaulyje, nors kompetentingos Gabono institucijos tvirtina, kad veikla leidžiama tik Gabone ir (arba) subregione. Be to, nustatyta, kad leidžiami tik skrydžiai pagal vizualiųjų skrydžių taisykles, tačiau to

⁽¹⁾ OL L 109, 2008 4 19, p. 7.

⁽²⁾ DGAC/F-2007-1595, DGAC/F-2007-1950, DGAC/F-2007-2291, DGAC/F-2008-176, DGAC/F-2008-405, DGAC/F-2008-44.

nepakanka saugiams skrydžiams Europoje. Kompetentingos Gabono institucijos pranešė ketinančios šią padėtį skubiai išsiaiškinti. Komisija mano, kad kol kitame posėdyje Skrydžių saugos komitetas įvertins saugos padėties Gabono Respublikoje ir kol oro vežėjams bus pakartotinai išduoti leidimai pagal ICAO standartus, šioms oro vežėjams turėtų būti uždrausta vykdyti veiklą Bendrijoje, todėl jie turėtų būti įtraukti į A priedą remiantis bendraisiais kriterijais.

- (17) Atsižvelgdama į patikrinimų peronuose, atliktų Bendrijos oro uostuose pagal SAFA programą, rezultatus, į kompetentingų Gabono institucijų išipareigojimą sudaryti susitarimus su nepriklausomais ekspertais, kad prieš skrydžius tarptautiniais maršrutais į Bendriją jie nuosekliai tikrintų peronuose orlaivius, ir į Gabono vyriausybės sprendimą skrydžius uždrausti, jei tikrinant būtų nustatyta saugos trūkumų, Komisija mano, kad kitiems dviem oro vežėjams („Gabon Airlines“ ir „Afrijet“) turėtų būti leista vykdyti veiklą Bendrijoje su sąlyga, kad jos apimtis nebus didinama ir kad ji bus vykdoma dabar naudojamais orlaiviais. Remiantis bendraisiais kriterijais šie oro vežėjai turėtų būti įtraukti į B priedą.
- (18) Komisija ir toliau dėmesingai stebės šių dviejų oro vežėjų veiklą. Valstybės narės nuosekliai tikrins, kaip iš tikrųjų laikomasi susijusių saugos standartų; visų pirma bus vykdomi šių oro vežėjų orlaivių patikrinimai peronuose pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008. Bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis Komisija ketina atitinkamu laiku surengti vizitą ir vietoje patikrinti, ar praneštos priemonės įgyvendintos tinkamai.

Kirgizijos Respublikos oro vežėjai

- (19) Kirgizijos Respublikos institucijos pateikė Komisijai informacijos, kad oro vežėjams „Valor Air“ ir „Artik Avia“ išdavė oro vežėjo pažymėjimus. Kadangi minėtos institucijos nepajėgios tinkamai prižiūrėti oro vežėjų, kuriems jos yra išdavusios oro vežėjo pažymėjimus, šie du oro vežėjai taip pat turėtų būti įtraukti į A priedą.
- (20) Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos Komisijai pateikė įrodymų, kad panaikino šių oro vežėjų pažymėjimus: „Botir Avia“, „Intal Avia“, „Air Central Asia“. Kadangi dėl tos priežasties minėti oro vežėjai veiklą nutraukė, iš A priedo jie turėtų būti išbraukti.

„Cubana de Aviación SA“

- (21) Kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 331/2008 24 konstatuojamojoje dalyje, 2008 m. birželio 19 d. kompetentingos Kubos Respublikos institucijos pranešė Komisijai, kad oro vežėjo „Cubana de Aviación“ Iljušin IL-62 tipo orlaiviuose, kurių registracijos ženklai yra CU-T1284 ir CU-T1280, įmontuota E-GPWS įranga. IL-62 tipo orlaivis, kurio registracijos ženklas CU-T1283, nebenaudojamas, kadangi baigėsi jo eksploatacijos laikas. Be to, kompetentingos Kubos Respublikos institucijos pranešė Komisijai, kad patikrino ir nustatė, kad oro vežėjas veiksmingai pašalino visus anksčiau nustatytus saugos trūkumus.
- (22) Išnagrinėjusi šią informaciją Komisija mano, kad priemonės yra tinkamos anksčiau nustatytiems orlaivių, kuriais „Cubana de Aviación“ vykdo skrydžius į Bendriją, saugos trūkumams pašalinti. Valstybės narės nuosekliai tikrins, kaip iš tikrųjų laikomasi susijusių saugos standartų; visų pirma bus vykdomi šio oro vežėjo orlaivių patikrinimai peronuose pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008.

„Iran Air“

- (23) Yra patvirtintų įrodymų, kad vykdydamos skrydžius į Bendriją Nacionalinės Irano oro linijos („Iran Air“) nesilaiko tam tikrų Čikagos konvencijoje nustatytų saugos standartų. Šiuos trūkumus nustatė Austrijos, Prancūzijos, Vokietijos, Italijos, Nyderlandų, Švedijos, Jungtinės Karalystės ir Šveicarijos kompetentingos institucijos, atlikusios patikrinimus peronuose pagal SAFA programą ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ACG-2007-63, ACG-2007-90, ACG-2007-139, ACG-2008-58, ACG-2008-105, DGAC/F-2004-198, DGAC/F-2004-456, DGAC/F-2004-1218, DGAC/F-2005-194, DGAC/F-2005-523, DGAC/F-2005-1333, DGAC/F-2006-197, DGAC/F-2006-404, DGAC/F-2006-531, DGAC/F-2006-767, DGAC/F-2006-1696, DGAC/F-2007-185, DGAC/F-2007-575, DGAC/F-2007-1064, DGAC/F-2007-1802, DGAC/F-2007-2074, DGAC/F-2007-2254, DGAC/F-2007-2471, DGAC/F-2008-303, DGAC/F-2008-732, LBA/D-2004-42, LBA/D-2004-359, LBA/D-2004-780, LBA/D-2005-504, LBA/D-2005-521, LBA/D-2005-593, LBA/D-2006-234, LBA/D-2006-425, LBA/D-2007-463, LBA/D-2007-520, LBA/D-2007-536, LBA/D-2007-724, LBA/D-2008-209, LBA/D-2008-278, LBA/D-2008-441, ENAC-IT-2004-349, ENAC-IT-2005-85, ENAC-IT-2005-168, ENAC-IT-2005-349, ENAC-IT-2006-843, ENAC-IT-2007-387, ENAC-IT-2007-417, ENAC-IT-2007-572, ENAC-IT-2007-637, ENAC-IT-2008-104, CAA-NL-2004-91, CAA-NL-2004-92, CAA-NL-2005-15, CAA-NL-2005-36, CAA-NL-2005-117, CAA-NL-2007-190, CAA-NL-2008-43, SCAA-2005-32, SCAA-2005-57, SCAA-2007-60, CAA-UK-2004-24, CAA-UK-2004-150, CAA-UK-2004-158, CAA-UK-2004-208, CAA-UK-2005-34, CAA-UK-2008-76, CAA-UK-2008-100, FOCA-2005-308, FOCA-2007-494.

- (24) Minėtų valstybių narių kompetentingoms institucijoms oro vežėjas pateikė korekcinį veiksmų pasiūlymą ir korekcinį veiksmų planą, pagal kurį būtų nuosekliai šalinami įvairioms oro vežėjo atsakomybės sritims įtakos turintys trūkumai. Oro vežėjo ir kompetentingų Irano Islamo Respublikos institucijų pakviesta 2008 m. liepos 16–20 d. Europos ekspertų grupė surengė faktų rinkimo vizitą, kad patikrintų, kaip oro vežėjas įgyvendina įvairius korekcinis veiksmus. Ataskaitos duomenimis, Kokybės užtikrinimo departamente oro vežėjas įsteigė skyrių, kuris įpareigotas įvertinti nustatytus saugos trūkumus ir juos šalinti, taip pat nagrinėti tų trūkumų pagrindines priežastis siekiant užtikrinti, kad jie nesikartotų.
- (25) Remiantis bendraisiais kriterijais įvertinta, kad „Iran Air“ nuolat įgyvendina visas būtinas priemones, kad tinkamai pašalintų visus anksčiau nustatytus trūkumus, susijusius su atitinkamų saugos standartų įgyvendinimu. Todėl šiuo metu tolesnių veiksmų imtis nebūtina. Komisija ir toliau įdėmiai stebės oro vežėjo veiklą. Valstybės narės nuosekliai tikrins, kaip iš tikrųjų laikomasi susijusių saugos standartų; visų pirma bus vykdomi šio oro vežėjo orlaivių patikrinimai peronuose pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008.
- „Yemenia – Yemen Airways“**
- (26) Yra patikrintų įrodymų, kad vykdydamas skrydžius į Bendriją vežėjas „Yemenia – Yemen Airways“ nesilaiko tam tikrų Čikagos konvencijoje nustatytų saugos standartų. Šiuos trūkumus nustatė Prancūzijos, Vokietijos ir Italijos kompetentingos institucijos, atlikusios patikrinimus peronuose pagal SAFA programą⁽¹⁾.
- (27) „Yemenia“ ir orlaivių gamintojas „Airbus“ sudarė susitarimą, pagal kurį pastarasis darbuotojų (pilotų ir inžinierių) mokymui skirs technikos ekspertų bei auditorių ir stebės vežėjo veiklą dviejose konkrečiose srityse: techninės priežiūros ir orlaivių naudojimo. 2007 m. gruodžio ir lapkričio mėn. šių dviejų sričių oro vežėjo auditą atlikę „Airbus“ atstovai pasiūlė imtis korekcinį veiksmų, kad būtų pagerinti saugos rodikliai ir nuosekliai šalinami tikrinant orlaivius peronuose nustatyti saugos trūkumai, turėję įtakos toms sritims. Korekcinį veiksmų planas pateiktas 2008 m. gegužės 26 d.
- (28) Komisija mano, kad korekcinį veiksmų plane tinkamai nepaaiškinta, kaip išspręsti visas nustatytas saugos problemas. Nors oro vežėjas įrodė, kad jo struktūra ir organizacija yra veiksminga ir kad jis gali užtikrinti, kad bus laikomasi saugos politikos nuostatų, kai kurių sričių klausimai dar neišspręsti. Veiklos vykdymo srityje, visų pirma antžeminio ir skrydžio mokymų atveju, jis tinkamai neįrodė, kad bus įgyvendinti korekciniai veiksmai, ir kaip tai bus atlikta, kadangi nėra duomenų apie būtiną paskirtų darbuotojų kvalifikaciją ir patirtį. Veiksmų plane yra daug neišspręstų techninės priežiūros ir technikos klausimų, pavyzdžiui, ETOPS, techninių darbų atlikimas, techninė biblioteka, kurie yra saugaus skrydžių vykdymo arba organizuotos techninės priežiūros vykdymo prielaidos. Kadangi oro vežėjas išsamiai į klausimus neatsakė, visapusiškai įvertinti priemonių plano neįmanoma. 2008 m. birželio 12 ir 25 d. Komisijai atsiūsta papildomų dokumentų. Daugiau pasitarus su „Airbus“ į šiuos dokumentus įtrauktas persvarstytas korekcinį veiksmų planas. 2008 m. liepos 7 d. Komisijai pateikti persvarstyto korekcinį veiksmų plano patvirtinamieji dokumentai.
- (29) Kad Komisija ir valstybės narės įvertintų „Yemenia“ pateiktus išsamius patvirtinamuosius dokumentus, Komisija paprašys šios bendrovės pateikti daugiau paaiškinimų, susijusių su korekcinį veiksmų plano persvarstymu atsižvelgiant į oro vežėjo ir „Airbus“ pasitarimą.
- (30) Komisija pripažįsta „Yemenia“ pastangas šalinti nustatytus saugos trūkumus. Be to, pastaruoju metu Bendrijoje patikrinus orlaivius peronuose didelių saugos trūkumų nenustatyta. Tačiau Komisija mano, kad „Yemenia“ pateiktas korekcinį veiksmų planas turi būti visiškai įgyvendintas ir atidžiai stebimas, o valstybės narės turėtų nuosekliai tikrinti, kaip iš tikrųjų laikomasi susijusių saugos standartų; visų pirma bus vykdomi šio oro vežėjo orlaivių patikrinimai peronuose pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008.
- (31) Todėl Komisija mano, kad šiuo metu oro vežėjas į A priedą neturėtų būti įtrauktas. Sprendimą dėl tinkamų priemonių Komisija priims įvertinusi persvarstytą korekcinį veiksmų planą ir patvirtinamuosius dokumentus.

(¹) DGAC/F-2005-270, DGAC/F-2005-471, DGAC/F-2005-1054, DGAC/F-2005-1291, DGAC/F-2006-60, DGAC/F-2006-601, DGAC/F-2006-716, DGAC/F-2006-1465, DGAC/F-2006-1760, DGAC/F-2006-2066, DGAC/F-2007-119, DGAC/F-2007-1002, DGAC/F-2007-1332, DGAC/F-2007-2066, DGAC/F-2008-478, DGAC/F-2008-1129, LBA/D-2006-47, LBA/D-2006-103, LBA/D-2006-157, LBA/D-2007-477, ENAC-IT-2005-51, ENAC-IT-2005-218, ENAC-IT-2005-648, ENAC-IT-2006-330, ENAC-IT-2008-126.

Kambodžos oro vežėjai

- (32) Yra patikrintų įrodymų, kad visų Kambodžos oro vežėjo pažymėjimus (OVP) turinčių oro vežėjų veikloje esama didelių saugos trūkumų. 2007 m. lapkričio ir gruodžio mėn. ICAO atliko auditą šioje valstybėje ir nustatė daug tarptautinių standartų nesilaikymo atvejų. Be to, ICAO pranešė visoms susitariančiosioms šalims, kad rimtų abejonių kyla dėl Kambodžos civilinės aviacijos institucijų pajėgumo užtikrinti skrydžių saugos priežiūrą.
- (33) Kompetentingos Kambodžos institucijos neįrodė, kad yra pakankamai pajėgios įgyvendinti ICAO saugos standartus ir užtikrinti jų laikymąsi. Konkrečiau Kambodžoje išduoti devyni oro vežėjo pažymėjimai, nors toje valstybėje nesukurta pažymėjimų oro vežėjams išdavimo sistema. Už technikos ir veiklos klausimus atsakingi Valstybės civilinės aviacijos sekretoriato (angl. *State Secretariat of Civil Aviation*, SSCA) darbuotojai patvirtinant paraiškas nedalyvavo. SSCA negali užtikrinti, kad OVP turėtojai laikytųsi ICAO 6 priedo ir taikytinų nacionalinių reikalavimų. Be to, nebuvo galimybių patikimai nustatyti dabartinės Kambodžoje registruotų orlaivių tinkamumo skraidyti būklės.
- (34) Komisija pasiteiravo kompetentingų Kambodžos institucijų, kokių priemonių jos ėmėsi, kad būtų pašalinti ICAO nustatyti trūkumai. SSCA įrodė, kad ji yra pasirengusi gerinti situaciją, ir ėmėsi kelių svarbių korekcinio veiksmų, pavyzdžiui, sudarė orlaivių registrą, išregistravo nemažą dalį oro laivyno, laikinai sustabdė keturių iš devynių oro vežėjo pažymėjimų galiojimą, taip pat paskelbė kelis norminius teisės aktus, kurie taps privalomi nuo 2008 m. lapkričio mėn. Komisija mano, kad šie pirmieji korekciniai veiksmai teikia vilčių ir kad ICAO nustatyti saugos trūkumai galėtų būti pašalinti visiškai įgyvendinus visus veiksmus.
- (35) Komisija ragina SSCA ryžtingai imtis priemonių saugos trūkumams šalinti, visų pirma, visiems oro vežėjams, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Kambodžoje, pažymėjimus pakartotinai išduoti laikantis ICAO standartų. Todėl iki 2008 m. lapkričio mėn. numatyto Skrydžių saugos komiteto posėdžio SSCA turėtų pateikti visą reikiamą informaciją, kaip įgyvendinami korekciniai veiksmai ICAO nustatytiems saugos trūkumams pašalinti; negavusi šios informacijos, Komisija bus priversta visus oro vežėjus, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Kambodžoje, įtraukti į A priedą.

Siera Leonės oro vežėjai

- (36) Kompetentingos Siera Leonės institucijos pranešė Komisijai, kad ėmėsi priemonių visų Siera Leonėje registruotų orlaivių išregistravimui pradėti, ir paprašė iš A priedo išbraukti visus oro vežėjus, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Siera Leonėje. Be to, institucijos pranešė Komisijai, kad oro vežėjas „Bellview Airlines (SL)“ nebeturėtų oro vežėjo pažymėjimo, todėl jis turėtų būti išbrauktas iš A priedo.
- (37) Komisija mano, kad iš A priedo išbraukti kitus oro vežėjus, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Siera Leonėje, įskaitant „Bellview Airlines (SL)“, nėra pagrindo, kol nėra įrodymų, kad šie oro vežėjai nutraukė veiklą. Todėl šie oro vežėjai turėtų ir toliau likti A priede.
- (38) Komisija negavo įrodymų (atitinkamų dokumentų), susijusių su kompetentingų Siera Leonės institucijų Tarptautinei civilinės aviacijos organizacijai nusiųstu bendru korekcinio veiksmų sąrašu, kad saugos priežiūros, atitinkamų standartų ir rekomenduojamos civilinės aviacijos praktikos laikymosi trūkumai yra šalinami ir kada tai bus atlikta.

Indonezijos Respublikos oro vežėjai

- (39) Gegužės 16 d. Komisija gavo naujos informacijos apie tai, kaip kompetentingos Indonezijos institucijos įgyvendina korekcinio veiksmų planą. Remiantis 2008 m. birželio 16 d. Komisijos gautais dokumentais pagrįstais įrodymais, šiuo metu nacionalinės institucijos dar nepajėgios užtikrinti oro vežėjų, kuriems jos išduoda oro vežėjo pažymėjimus, priežiūros, visų pirma, skrydžių stebėjimo srityje.
- (40) 2008 m. birželio 2 d. iš kompetentingų Indonezijos institucijų Komisija taip pat gavo informacijos apie oro vežėjų „Garuda Indonesia“, „Ekspres Transportasi Antar Benua“, „Airfast Indonesia“ ir „Mandala Airlines“ stebėjimo priemonių planavimą ir įgyvendinimą. Remiantis 2008 m. birželio 16 d. Komisijos gautais dokumentais, minėtų oro vežėjų skrydžiai stebimi nepakankamai.

- (41) 2008 m. liepos 10 d. kompetentingų Indonezijos institucijų atstovai žodžiu pranešė Skrydžių saugos komitetui apie korekcinius veiksmus, kuriais siekiama pašalinti ICAO nustatytus saugos trūkumus. Jų žodinis pranešimas atitinka 2008 m. birželio 1 d. Indonezijos pateiktus korekcinių veikslių plano patvirtinamuosius dokumentus. Nustatydamas visapusiškus korekcinius veiksmus, kurie dabar yra taikomi arba turėtų būti įgyvendinti artimiausiais mėnesiais, kompetentingos Indonezijos institucijos ypač pasistengė, kad šalyje būtų pašalinti orlaivių saugos trūkumai. Šios institucijos patvirtino ir tai, kad ICAO dar nesutiko pripažinti, kad per 2000 m. lapkričio mėn., 2004 m. balandžio mėn. ir 2007 m. vasario mėn. surengtus auditus nustatyti saugos trūkumai yra pašalinti.
- (42) 2008 m. balandžio 3 d. Skrydžių saugos komiteto posėdyje Komisijos paprašė papildomos informacijos apie tai, kokių korekcinių veikslių imtasi dėl vidaus kontrolės sistemų ir dėl E-GPWS sumontavimo B-737 tipo orlaiviuose; informaciją oro vežėjas „Garuda Indonesia“ pateikė 2008 m. gegužės 7 d. Dokumentų analizės duomenimis, „Garuda Indonesia“ įgyvendino būtinius korekcinius veiksmus, kad atitiktų ICAO standartus. Tačiau po dviejų panašių incidentų, kurie įvyko 2008 m. gegužės 9 ir 28 d., vis dar išlieka susirūpinimas dėl skrydžių vykdymo.
- (43) Remiantis bendraisiais kriterijais ir atsižvelgiant į tai, kad ICAO dar nesutiko pripažinti, kad atliekant auditą nustatyti saugos trūkumai yra pašalinti, prieita prie išvados, kad šiuo metu kompetentingos Indonezijos institucijos neįrodė, kad visų oro vežėjų, kuriems išduoti oro vežėjo pažymėjimai, teisinio reguliavimo ir priežiūros pareigas vykdė pagal ICAO standartus. Todėl nei vienas Indonezijos oro vežėjas iš Bendrijos sąrašo šiuo metu negali būti išbrauktas.
- (44) Komisija glaudžiai bendradarbiaus su ICAO, kad įvertintų, ar kompetentingos Indonezijos institucijos pajėgia įgyvendinti tarptautinius saugos standartus ir užtikrinti, kad jų būtų laikomasi. Prieš keičiant dabar nustatytas priemones Komisijos atstovai ketina apsilankyti Indonezijoje.
- (45) Oro vežėjai „Airfast Indonesia“, „Garuda Indonesia“ ir „Mandala Airlines“ prašė leidimo paaiškinimus Skrydžių saugos komitetui pateikti žodžiu; jie išklausti 2008 m. liepos 9 ir 10 d.
- (46) Kompetentingos Indonezijos institucijos pateikė Komisijai įrodymų, kad panaikintas oro vežėjo „Adam Sky Connection Airlines“ oro vežėjo pažymėjimas. Kadangi dėl to oro vežėjas veiklą nutraukė, iš A priedo jis turėtų būti išbrauktas.
- (47) Kompetentingos Indonezijos institucijos pateikė Komisijai atnaujintą oro vežėjo pažymėjimus (OVP) turinčių oro vežėjų sąrašą. Šiuo metu oro vežėjo pažymėjimus Indonezija yra išdavusi šiems oro vežėjams: „Garuda Indonesia“, „Merpati Nusantara“, „Kartika Airlines“, „Mandala Airlines“, „Trigana Air Service“, „Metro Batavia“, „Pelita Air Service“ (OVP 121-008 ir 135-001), „Indonesia Air Asia“, „Lion Mentari Airlines“, „Wing Adabi Nusantara“, „Riau Airlines“, „Transwisata Prima Aviation“, „Tri MG Intra Airlines“ (OVP 121-018 ir 135-037), „Ekspres Transportasi Antar Benua“, „Manunggal Air Service“, „Megantara Airlines“, „Linus Airways“, „Indonesia Air Transport“, „Sriwijaya Air“, „Travel Express Airlines“, „Republic Express Airlines“, „Airfast Indonesia, Helizona“, „Sayap Garuda Indah“, „Survei Udara Penas“, „Travira Utama“, „Derazona Air Service“, „National Utility Helicopter“, „Deraya Air Taxi“, „Dirgantara Air Service“, SMAC, „Kura-Kura Aviation“, „Gatari Air Service“, „Intan Angkasa Air Service“, „Air Pacific Utama“, „Transwisata Prima Aviation“, „Asco Nusa Air“, „Atlas Deltasatya“, „Pura Wisata Baruna“, „Pantarbangan Angkasa Semesta“, „ASI Pujiastuti“, „Aviastar Mandiri“, „Dabi Air Nusantara“, „Balai Kalibrasi Fasilitas Penerbangan“, „Sampurna Air Nusantara“ ir „Eastindo“. Bendrijos sąrašas turėtų būti atitinkamai atnaujintas, o šie oro vežėjai turėtų būti įtraukti į A priedą.
- (48) Be to, kompetentingos Indonezijos institucijos pranešė Komisijai, kad oro vežėjo pažymėjimų galiojimas sustabdytas šiems oro vežėjams: „Helizona“, „Dirgantara Air Service“, „Kura-Kura Aviation“, „Asco Nusa Air“ ir „Tri MG Intra Airlines“. Kadangi tai tik laikinosios priemonės, Komisija mano, kad šiuos oro vežėjus išbraukti iš A priedo nėra pagrindo.

Filipinų Respublikos oro vežėjai

- (49) Kadangi Filipinų Respublika nesilaiko ICAO nustatytų tarptautinių saugos standartų, JAV transporto departamento Federalinė aviacijos administracija (FAA) sumažino Filipinų Respublikos saugos reitingą, kurį nustato pagal savo Tarptautinės aviacijos saugos vertinimo programą (IASA). Todėl griežtai FAA kontroliuojami Filipinų Respublikos oro vežėjai negali vykdyti daugiau skrydžių nei vykdė iki šiol. Šiems oro vežėjams draudžiama vykdyti daugiau skrydžių į JAV arba keisti tuos skrydžius.

- (50) ICAO pranešė, kad pagal Visuotinės saugos priežiūros audito programą 2008 m. lapkričio mėn. ji visapusiškai patikrins Filipinų Respublikos oro transporto tarnybą.
- (51) Komisija pradėjo konsultacijas su kompetentingomis Filipinų valdžios institucijomis ir pareiškė susirūpinimą dėl oro vežėjų, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti toje valstybėje, veiklos saugos. Filipinų institucijos nurodė, kad 2008 m. kovo mėn. priimtas naujas Civilinės aviacijos administracijos įstatymas ir kad kompetentinga institucija yra pertvarkoma į visiškai nepriklausomą agentūrą, kuri pradėjo veikti 2008 m. liepos 7 d. Tačiau išsamus korekcinų veiksmų planas dar nepateiktas.
- (52) Komisija mano, kad sprendimas dėl galimo visų oro vežėjų, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Filipinų Respublikoje, įtraukimo į Bendrijos sąrašą turėtų būti atidėtas, kol bus gauti ICAO audito rezultatai. Komisija ir valstybės narės toliau stebės šių oro vežėjų vykdomos veiklos saugą.

Rusijos Federacijos oro vežėjai

- (53) Priėmus Reglamentą (EB) Nr. 331/2008, 2008 m. balandžio 21–23 d. Komisija ir kai kurios valstybės narės iš klausė 13 Rusijos oro vežėjų, kurių veiklai kompetentingų Rusijos Federacijos institucijų sprendimu taikomi apribojimai, pranešimus. Remiantis šių oro vežėjų pateiktais dokumentais ir už priežiūrą atsakingų institucijų padarytais pranešimais, išsiaiškinti šių oro vežėjų saugos klausimai ir nustatyta, kaip tie vežėjai laikosi tarptautiniams skrydžiams taikomų ICAO standartų. Be to, išklauseis informaciją padaryta išvada, kad, remiantis Rusijos Federacijos aviacijos institucijų pateiktais dokumentais, kai kurie orlaiviai neparengti tarptautiniams skrydžiams pagal ICAO standartus, kadangi juose, pavyzdžiui, nėra būtinos TAWS/E-GPWS įrangos. Šios institucijos ėmėsi pagal Rusijos įstatymus būtinų priemonių, kad uždraustų tų orlaivių skrydžius į Bendrijos, Islandijos, Norvegijos bei Šveicarijos oro erdvę, iš jos arba joje ir kad atitinkamai persvarstytų oro vežėjo pažymėjimų išdavimą susijusiems oro vežėjams ir tų oro vežėjų veiklos specifikacijas. Oro vežėjo pažymėjimų persvarstymo rezultatai ir visos veiklos specifikacijos bus praneštos Komisijai prieš pradėdant vykdyti skrydžius į Bendrijos oro erdvę tais orlaiviais. 2008 m. balandžio 26 d. įsigaliojusį sprendimą kompetentingos Rusijos Federacijos institucijos priėmė 2008 m. balandžio 25 d.
- (54) Pagal tą sprendimą skrydžius į Bendriją, Bendrijoje ir iš Bendrijos draudžiama vykdyti šiais orlaiviais:
- a) „Aircompany Yakutia“: Tupolev TU-154: RA-85007 ir RA-85790; Antonov AN-140: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660.
- b) „Gazpromavia“: Tupolev TU-154M: RA-85625 ir RA-85774; Jakovlev Yak-40: RA-87511, RA-88186 ir RA-88300; Yak-40K: RA-21505 ir RA-98109; Yak-42D: RA-42437; visais (22) malūnsparniais Kamov Ka-26 (registracijos ženklai nežinomi); visais (49) malūnsparniais Mi-8 (registracijos ženklai nežinomi); visais (11) malūnsparniais Mi-171 (registracijos ženklai nežinomi); visais (8) malūnsparniais Mi-2 (registracijos ženklai nežinomi); visais (1) malūnsparniais EC-120B (registracijos ženklai nežinomi).
- c) „Kavminvodyavia“: Tupolev TU-154B: RA-85307, RA-85494 ir RA-85457.
- d) „Krasnoyarsky Airlines“: Tupolev TU-154B: RA-85505 ir RA-85529; TU-154M: RA-85672, RA-85678, RA-85682, RA-85683, RA-85694, RA-85759, RA-85801, RA-85817 ir RA-85821; Iljušin IL-86: RA-86121, RA-86122, RA-86137 ir RA-86145;
- e) „Kuban Airlines“: Jakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42526, RA-42538 ir RA-42541.
- f) „Orenburg Airlines“: Tupolev TU-154B: RA-85602; visais TU-134 (registracijos ženklai nežinomi); visais Antonov An-24 (registracijos ženklai nežinomi); visais An-2 (registracijos ženklai nežinomi); visais malūnsparniais Mi-2 (registracijos ženklai nežinomi); visais malūnsparniais Mi-8 (registracijos ženklai nežinomi) ⁽¹⁾;
- g) „Siberia Airlines“: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622, RA-85690 ir RA-85618.

⁽¹⁾ 2008 m. birželio 6 d. kompetentingos Rusijos Federacijos institucijos pranešė Komisijai, kad E-GPWS įranga sumontuota šiuose oro vežėjo „Orenburg Airlines“ orlaiviuose: Tupolev TU-154B, kurių registracijos ženklai: RA-85603, RA-85604. Tos institucijos taip pat pateikė pakeistas oro vežėjo pažymėjimo veiklos specifikacijas.

- h) „Tatarstan Airlines“: Jakovlev Yak-42D: RA-42347, RA-42374, RA-42433; Yak-40: RA-88287; visais Tupolev TU-134A, įskaitant: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 ir RA-65973; visais Antonov AN-24RV, įskaitant: RA-46625 ir RA-47818.
- i) „Ural Airlines“: Tupolev TU-154B: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 ir RA-85508 ⁽¹⁾;
- j) „UTAir“: Tupolev TU-154M: RA-85727, RA-85733, RA-85755, RA-85788, RA-85789, RA-85796, RA-85803, RA-85806, RA-85820, RA-85681 ir RA-85685; TU-154B: RA-85504, RA-85550, RA-85557; visais (29) TU-134: RA-65005, RA-65024, RA-65033, RA-65055, RA-65127, RA-65143, RA-65148, RA-65560, RA-65565, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65618, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, RA-65916 ir RA-65977; visais (1) TU-134B: RA-65716; visais (4) Antonov AN-24B: RA-46267, RA-46388, RA-47289 ir RA-47847; visais (3) AN-24 RV: RA-46509, RA-46519 ir RA-47800; visais (10) Jakovlev Yak-40: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88210, RA-88227, RA-88244 ir RA-88280; visais malūnsparniais Mil-26: (registracijos ženklai nežinomi); visais malūnsparniais Mil-10: (registracijos ženklai nežinomi); visais malūnsparniais Mil-8 (registracijos ženklai nežinomi); visais malūnsparniais AS-355 (registracijos ženklai nežinomi); visais malūnsparniais BO-105 (registracijos ženklai nežinomi);
- k) „Rossija“ (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65093, RA-65109, RA-65113, RA-65553, RA-65555, RA-65759, RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65912, RA-65921, RA-65979 ir RA-65994; TU-214: RA-64504, RA-64505; Iljušin IL-18: RA-75454 ir RA-75464; Jakovlev Yak-40: RA-87203, RA-87968, RA-87969, RA-87971, RA-87972 ir RA-88200.

- (55) Duomenų apie oro vežėjų „Airlines 400 JSC“ ir „Atlant Soyuz“ orlaivius pirmiau minėtame sprendime nėra.
- (56) Kompetentingos Rusijos Federacijos institucijos ir Komisija pasirengusios toliau glaudžiai bendradarbiauti ir

keistis visa būtina jų oro vežėjų saugos informacija. Valsybės narės nuosekliai tikrins, kaip iš tikrųjų laikomasi susijusių saugos standartų; visų pirma bus atliekami šių oro vežėjų orlaivių patikrinimai peronuose pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008.

Ukrainos oro vežėjai

„Ukraine Cargo Airways“

- (57) Kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 331/2008 18 konstatuojamojoje dalyje, 2008 m. balandžio 1 d. oro vežėjas „Ukraine Cargo Airways“ pateikė persvarstytą korekcinį veiksmų planą, kuriame atsižvelgiama į pakeitimus, kurių pareikalavo kompetentingos Ukrainos institucijos po bendrovės audito. 2008 m. balandžio 11 d. Komisija paprašė kompetentingų Ukrainos institucijų pateikti patikrinimo įrodymų, kad persvarstytas korekcinis veiksmų planas tikrai įgyvendintas iki 2008 m. gegužės 10 d.
- (58) 2008 m. birželio 19 d. kompetentingos Ukrainos institucijos pranešė Komisijai negalinčios patvirtinti, kad oro vežėjas „Ukraine Cargo Airways“ įgyvendino korekcinis veiksmus. Be to, jos nurodė, kad kai kuriuos korekcinis veiksmus laiko neveiksmingais. Birželio 27 d. šios institucijos pateikė patvirtinamuosius dokumentus, kuriuose Komisijai pranešama apie oro vežėjo padarytą pažangą: pagerinta oro laivyno techninė būklė, patobulinta dokumentacija, strategija bei procedūros ir surengti įgulos mokymai; tačiau tam, kad visuose orlaiviuose būtų atlikti visi darbai ir pagerintas skrydžių personalo mokymas, oro vežėjui trūksta laiko ir trukdo kitos aplinkybės, pavyzdžiui, vėluojama dėl techninės priežiūros organizacijų. Kompetentingos Ukrainos institucijos patvirtino, kad yra pasirengusios tęsti visapusišką „Ukraine Cargo Airways“ priežiūrą ir kad išpareigoja Skrydžių saugos komitetui pateikti visą sprendimą, ar įgyvendinamas „Ukraine Cargo Airways“ korekcinis veiksmų planas yra veiksmingas. Liepos 8 d. kompetentingos Ukrainos institucijos pranešė Komisijai, kad patikrinusios, kaip oro vežėjas įgyvendina korekcinį veiksmų planą, priėmė sprendimą panaikinti skrydžių tam tikrais „Ukraine Cargo Airways“ orlaiviais apribojimus.

- (59) Remiantis 2008 m. liepos 10 d. kompetentingų Ukrainos institucijų ir „Ukraine Cargo Airways“ žodiniams pranešimais Skrydžių saugos komitetui, patikrinus 15 oro vežėjo orlaivių peronuose nustatyta, kad korekcinis veiksmų planas įgyvendintas tik 6 ICAO standartus atitinkančiuose orlaiviuose, kuriems tos institucijos nutarė nebetaikyti jų anksčiau nustatytų apribojimų. Be to, šios institucijos mano, kad neįgyvendinti su likusiais likusiuose 9 orlaiviais susiję būtini veiksmai, kuriais būtų užtikrinta atitiktis ICAO standartams, todėl Ukrainoje ir toliau taikomas draudimas vykdyti veiklą tais orlaiviais.

⁽¹⁾ 2008 m. birželio 6 d. kompetentingos Rusijos Federacijos institucijos pranešė Komisijai, kad E-GPWS įranga sumontuota šiuose oro vežėjo „Ural Airlines“ orlaiviuose: Iljušin IL-86, kurių registracijos ženklai: RA-86078, RA-86093, RA-86114 ir RA-86120. Tos institucijos taip pat pateikė pakeistas oro vežėjo pažymėjimo veiklos specifikacijas.

(60) Komisija pripažįsta oro vežėjo pasiryžimą imtis korekcinų veiksmų, kad būtų pašalinti visam jo laivynui įtakos turintys saugos trūkumai. Tačiau, remdamasi dokumentais pagrįstais įrodymais, susijusiais su kompetentingų Ukrainos institucijų atliktais patikrinimais, taip pat šių institucijų žodiniiais pranešimais Skrydžių saugos komitetui, Komisija mano, kad oro vežėjas iki galo neįgyvendino korekcinų veiksmų plano, kadangi, remiantis kompetentingų Ukrainos institucijų atliktu patikrinimu, iki šiol įgyvendinti korekciniai veiksmai yra netinkami ir neefektyvūs. Nėgana to, Komisijai tebekelia susirūpinimą tai, kad oro vežėjas sugebėjo pasirūpinti tik dalies laivyno atitiktimi saugos standartams, nors pagal planą bendrovė turėjo įdiegti laivyno valdymo sistemą, užtikrinančią, kad visos priemonės būtų vienodai taikomos visiems jos orlaiviams. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais šiuo metu oro vežėjo iš A priedo išbraukti negalima.

Bendra Ukrainos oro vežėjų saugos priežiūra

(61) Kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 331/2008 21 konstatuojamojoje dalyje, 2008 m. balandžio 11 d. Komisija paragino kompetentingas Ukrainos institucijas iki 2008 m. gegužės 10 d. pateikti priemonių planą, kuriuo remiantis būtų stiprinama oro vežėjų, kuriuos jos kontroliuoja teisės aktais nustatyta tvarka, ir Ukrainoje registruotų orlaivių saugos priežiūra. Pagal Reglamento (EB) Nr. 473/2006 3 straipsnį 2008 m. gegužės 22 d. surengtame pasitarime su kompetentingomis Ukrainos institucijomis Komisija dar kartą paprašė tokios informacijos. Tą planą kompetentingos Ukrainos institucijos pateikė 2008 m. gegužės 31 d. Plane daugiausiai dėmesio skiriama: įstatymų leidybai, kad būtų sukurti ir įgyvendinti tikslūs ir aiškūs įpareigojamieji saugos teisės aktai ir standartai, pagal kuriuos Ukrainoje vykdomas organizacijų, orlaivių ir personalo patvirtinimas ir priežiūra, ir kad būtų užtikrinta, jog jų bus laikomasi; Valsybinės aviacijos administracijos ištekliams, kuriems priskiriama personalo kvalifikacija ir mokymas (įskaitant pradinį ir pakartotinį mokymą), siekiant užtikrinti, kad darbuotojų skaičius, kvalifikacija ir patirtis būtų pakankami tinkamai Ukrainos oro vežėjų, orlaivių ir personalo saugos priežiūrai vykdyti; galiausiai, nuolatinio orlaivių tinkamumo skraidyti ir orlaivių techninės priežiūros kontrolei; nurodoma, kaip kompetentingos Ukrainos institucijos garantuos, kad užtikrinamas nuolatinis orlaivių, kuriuos jos kontroliuoja teisės aktais nustatyta tvarka, tinkamumas skraidyti ir kad orlaivių techninė priežiūra vykdoma pagal patvirtintas reguliariai persvarsdomas techninės priežiūros programas.

(62) Be to, kompetentingos Ukrainos institucijos pateikė įrodymų, kad kol bus priimtas naujasis aviacijos kodeksas, imtasi taikyti saugai įtakos turinčias teises priemones.

(63) Komisija mano, kad pateiktame veiksmų plane yra priemonių geresnei ir griežtesnei saugos priežiūros kontrolei Ukrainoje užtikrinti. Tačiau šiuo metu nėra galimybių

įvertinti, ar planas veiksmingas, nes korekcinus veiksmus numatoma įgyvendinti iki 2011 m., nors nuolatinio tinkamumo skraidyti ir techninės priežiūros kontrolei poveikio turinčios priemonės turėtų būti įgyvendintos iki 2008 m. pabaigos.

(64) Atsižvelgdama į pirmiau aptartus dalykus Komisija mano, kad būtina įdėmiai stebėti, kaip įgyvendinamas šis planas. Kompetentingų Ukrainos institucijų prašoma kas tris mėnesius teikti pažangos ataskaitas. Todėl Komisija ketina apsilankyti kompetentingoje Ukrainos institucijoje ir patikrinti, kaip veiksmingai įgyvendinami tie veiksmai, kurie turi būti įgyvendinti iki 2008 m. pabaigos. Valsybės narės nuosekliai tikrins, kaip iš tikrųjų laikomasi susijusių saugos standartų, visų pirma atliktamos oro vežėjų, kuriems oro vežėjo pažymėjimai išduoti Ukrainoje, orlaivių patikrinimus peronuose pagal Reglamentą (EB) Nr. 351/2008.

Bendrosios pastabos apie oro vežėjus, įtrauktus į A ir B priedus

(65) Kiti į 2008 m. balandžio 16 d. atnaujintą Bendrijos sąrašą įtraukti oro vežėjai ir institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą, iki šiol Komisijai nepateikė įrodymų, kad įgyvendino visus būtinus korekcinus veiksmus, nors Komisija ir pateikė atitinkamus prašymus. Todėl, remiantis bendraisiais kriterijais, nustatyta, kad šiems oro vežėjams ir toliau turėtų būti draudžiama vykdyti veiklą (A priedas) arba, atsižvelgiant į konkretų atvejį, taikomi veiklos apribojimai (B priedas).

(66) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 iš dalies keičiamas taip:

1. A priedas pakeičiamas šio reglamento A priedu.

2. B priedas pakeičiamas šio reglamento B priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu
Antonio TAJANI
Pirmininko pavaduotojas

A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIEMS DRAUDŽIAMA VYKDYTI BET KOKIĄ VEIKLĄ BENDRIJOJE, SĄRAŠAS ⁽¹⁾

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
AIR KORYO	Nežinomas	KOR	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika (KDR)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudanas
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistanas
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Nežinomas	VRB	Ruanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ukraina
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukraina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukraina
Ir visi kiti oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant		—	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

⁽¹⁾ A priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leidžiama naudotis skrydžių teisėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jeigu jie laikosi reikiamų saugos standartų.

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministerijos atstovo parašas (potvarkis Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Nežinomas	Kongo Demokratinė Respublika (KDR)

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
Visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Pusiaujo Gvinėjos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Pusiaujo Gvinėja
CRONOS AIRLINES	Nežinomas	Nežinomas	Pusiaujo Gvinėja
CEIBA INTERCONTINENTAL	Nežinomas	CEL	Pusiaujo Gvinėja
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Pusiaujo Gvinėja
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	nenurodytas	Pusiaujo Gvinėja
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Pusiaujo Gvinėja
GUINEA AIRWAYS	738	nenurodytas	Pusiaujo Gvinėja
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Pusiaujo Gvinėja
Visi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė Indonezijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant			Indonezija
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nežinomas	Indonezija
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Indonezija
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Nežinomas	Indonezija
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nežinomas	Indonezija
ATLAS DELTASATYA	135-023	Nežinomas	Indonezija
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nežinomas	Indonezija
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Nežinomas	Indonezija
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Nežinomas	Indonezija
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonezija
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Nežinomas	Indonezija
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonezija
EASTINDO	135-038	Nežinomas	Indonezija
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Nežinomas	Indonezija
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Indonezija
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonezija
HELIZONA	135-003	Nežinomas	Indonezija
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonezija
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonezija
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nežinomas	Indonezija
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonezija
KURA-KURA AVIATION	135-016	Nežinomas	Indonezija
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonezija

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
LINUS AIRWAYS	121-029	Nežinomas	Indonezija
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonezija
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nežinomas	Indonezija
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Nežinomas	Indonezija
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indonezija
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonezija
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nežinomas	Indonezija
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonezija
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indonezija
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nežinomas	Indonezija
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nežinomas	Indonezija
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indonezija
RIAU AIRLINES	121-017	RIU	Indonezija
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	Nežinomas	Indonezija
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nežinomas	Indonezija
SMAC	135-015	SMC	Indonezija
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonezija
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nežinomas	Indonezija
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nežinomas	Indonezija
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indonezija
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nežinomas	Indonezija
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonezija
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indonezija
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonezija
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonezija
Visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Kirgizijos Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant		—	Kirgizijos Respublika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizijos Respublika
ARTIK AVIA	13	ART	Kirgizijos Respublika
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgizijos Respublika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizijos Respublika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgizijos Respublika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizijos Respublika
DAMES	20	DAM	Kirgizijos Respublika

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
EASTOK AVIA	15	Nežinomas	Kirgizijos Respublika
ESEN AIR	2	ESD	Kirgizijos Respublika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizijos Respublika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizijos Respublika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizijos Respublika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgizijos Respublika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizijos Respublika
OHS AVIA	09	OSH	Kirgizijos Respublika
S GROUP AVIATION	6	Nežinomas	Kirgizijos Respublika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizijos Respublika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgizijos Respublika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizijos Respublika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizijos Respublika
VALOR AIR	07	Nežinomas	Kirgizijos Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Liberijos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą		—	Liberija
Visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Gabono Respublikos institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, išskyrus „Gabon Airlines“ ir įskaitant			Gabono Respublika
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nežinomas	Gabono Respublika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DTA	NIL	Gabono Respublika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nežinomas	Gabono Respublika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	0045/MTACCMDH/SGACC/DTA	NVS	Gabono Respublika
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nežinomas	Gabono Respublika
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DTA	SKG	Gabono Respublika
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DTA	Nežinomas	Gabono Respublika
Visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Siera Leonės institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Siera Leonė
AIR RUM, LTD	Nežinomas	RUM	Siera Leonė
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Nežinomas	BVU	Siera Leonė

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba licencijos oro susisiekimui vykdyti numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Valstybinė vežėjo priklausomybė
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Nežinomas	DTY	Siera Leonė
HEAVYLIFT CARGO	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nežinomas	ORJ	Siera Leonė
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Nežinomas	PRR	Siera Leonė
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nežinomas	SVT	Siera Leonė
TEEBAH AIRWAYS	Nežinomas	Nežinomas	Siera Leonė
Visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimus išdavė Svazilando institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant	—	—	Svazilandas
AERO AFRICA (PTY) LTD	Nežinomas	RFC	Svazilandas
JET AFRICA SWAZILAND	Nežinomas	OSW	Svazilandas
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Nežinomas	RSN	Svazilandas
SCAN AIR CHARTER, LTD	Nežinomas	Nežinomas	Svazilandas
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Nežinomas	SWX	Svazilandas
SWAZILAND AIRLINK	Nežinomas	SZL	Svazilandas

B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ VEIKLAI BENDRIJOJE TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS ⁽¹⁾

Oro vežėjo pažymėjime nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir įmonės pavadinimas, jeigu skiriasi)	Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris	Vežėjo ICAO paskyrimo kodas	Vežėjo valstybė	Orlaivio tipas	Registravimo ženklas (-ai) ir, jei žinomas, orlaivio serijos numeris (-iai)	Registravimo valstybė
AFRIJET ⁽¹⁾	0027/MTAC/ SGACC/DTA		Gabono Respublika	Visas laivynas, išskyrus: 2 „Falcon 50“ tipo orlaivius; 1 „Falcon 900“ tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ	Gabono Respublika
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladešas	B747-269B	S2-ADT	Bangladešas
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/ DGACM	KMD	Komorai	Visas laivynas, išskyrus: LET 410 UVP	Visas laivynas, išskyrus: D6-CAM (851336)	Komorai
GABON AIRLINES ⁽²⁾	0040/MTAC/ SGACC/DTA	GBK	Gabono Respublika	Visas laivynas, išskyrus: 1 „Boeing B-767-200“ tipo orlaivį	Visas laivynas, išskyrus: TR-LHP	Gabono Respublika

⁽¹⁾ Skrydžius Europos Bendrijoje oro vežėjui „Afrijet“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais.

⁽²⁾ Skrydžius Europos Bendrijoje oro vežėjui „Gabon Airlines“ leidžiama vykdyti tik pirmiau nurodytais orlaiviais.

⁽¹⁾ Visiems B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leista naudotis skrydžių teisėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas, orlaivį su įgula, jei jie laikosi reikiamų saugos standartų.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 716/2008

2008 m. liepos 24 d.

nustatantis grąžinamųjų išmokų dydžius, taikomus kai kuriems cukraus sektoriaus produktams, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 2 dalies a punktą ir 4 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatyta, kad skirtumas tarp šio reglamento 1 straipsnio 1 dalies b, c, d, ir g punktuose išvardytų produktų kainų tarptautinėje prekyboje ir Bendrijos vidaus rinkos kainų gali būti padengtas eksporto grąžinamosiomis išmokomis, kai šie produktai yra eksportuojami kaip prekės, išvardytos šio reglamento VII priede.
- (2) 2005 m. birželio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1043/2005, įgyvendinančiame Tarybos reglamento (EB) Nr. 3448/93 nuostatas dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus žemės ūkio produktus, eksportuojamus kaip į Sutarties I priedą neįtrauktas prekes, skyrimo sistemos ir tokių grąžinamųjų išmokų sumos nustatymo kriterijų ⁽²⁾, yra nurodyti produktai, kuriems turėtų būti nustatytas grąžinamosios išmokos dydis, taikomas, kai šie produktai yra eksportuojami kaip prekės, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 318/2006 VII priede.
- (3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1043/2005 14 straipsnio pirmą pastraipą grąžinamosios išmokos dydis 100 kilogramų kiekvieno atitinkamo pagrindinio produkto turėtų būti nustatomas kiekvieną mėnesį.
- (4) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 32 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos už produktą, kuris įeina į prekęs sudėtį negali viršyti tam

produktui taikomų grąžinamųjų išmokų, kai jis eksportuojamas vėliau jo neperdirbant.

- (5) Pagal šį reglamentą nustatytos grąžinamosios išmokos gali būti nustatomos iš anksto, nes šiuo metu negalima nustatyti rinkos situacijos keliems ateinantiems mėnesiams.
- (6) Įsipareigojimai, priimti dėl grąžinamųjų išmokų, kurios gali būti suteiktos eksportuojamiems žemės ūkio produktams, kurie įeina į prekių, neįtrauktų į Sutarties I priedą, sudėtį, gali būti rizikingi, kai iš anksto nustatomi dideli grąžinamųjų išmokų dydžiai. Todėl tokiose situacijose būtina imtis atsargumo priemonių, neužkertant kelio ilgalaikių sutarčių sudarymui. Konkretaus grąžinamosios išmokos dydžio nustatymas tuo atveju, kai minimos išmokos nustatomos iš anksto, yra priemonė, leidžianti įgyvendinti šiuos įvairius tikslus.
- (7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Grąžinamųjų išmokų dydžiai, taikomi Reglamento (EB) Nr. 1043/2005 I priede ir Reglamento (EB) Nr. 318/2006 1 paragrafo 1 straipsnyje ir 2 straipsnio 1 dalyje išvardytiems pagrindiniams produktams, eksportuojamiems kaip Reglamento (EB) Nr. 318/2006 VII priede išvardytos prekės, yra nustatomos pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2008 m. liepos 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu

Heinz ZOUREK

Įmonių ir pramonės generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1260/2007 (OL L 283, 2007 10 27, p. 1). Reglamentas (EB) Nr. 318/2006 bus pakeistas Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 299, 2007 11 16, p. 1) nuo 2008 m. spalio 1 d.

⁽²⁾ OL L 172, 2005 7 5, p. 24. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 639/2008 (OL L 178, 2008 7 5, p. 9).

PRIEDAS

Nuo 2008 m. liepos 25 d. taikomi grąžinamųjų išmokų dydžiai už kai kuriuos cukraus sektoriaus produktus, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą ⁽¹⁾

KN kodas	Aprašymas	Grąžinamųjų išmokų dydis, išreikštas EUR/100 kg	
		Grąžinamasis išmokas nustatant iš anksto	Kita
1701 99 10	Baltas cukrus	20,56	20,56

⁽¹⁾ Šiame priede nustatyti tarifai netaikomi eksportui į:

- trečiasis šalis: Andorą, Lichtenšteiną, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Serbiją ^(*)Juodkalniją, Albaniją, Buvusią Jugoslavijos Respubliką Makedoniją ir 1972 m. liepos 22 d. Europos Bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo 2 proto kolo I ir II lentelėse išvardytoms prekėms, eksportuojamoms į Šveicarijos Konfederaciją.
- ES valstybių narių teritorijas, nepriklausančias Bendrijos muitų teritorijai: Farerų salas, Grenlandiją, Helgolandą, Seutą, Melilją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vienetus, Kipro teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja.
- Europos teritorijos, už kurių išorės santykius atsako kuri nors valstybė narė ir kurios nepriklauso Bendrijos muitų teritorijai: Gibraltaras.

^(*) Įskaitant Kosovą, Jungtinių Tautų apsaugos programa susijusi su 1999 m. birželio 10 d. Saugumo Tarybos Rezoliucija 1244.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2008/75/EB

2008 m. liepos 24 d.

iš dalies keičianti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/8/EB, į jos I priedą įtraukiant veikliąją medžiagą anglies dioksidą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką⁽¹⁾, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) 2007 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1451/2007 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką 16 straipsnio 2 dalyje nurodytos 10 metų programos antrojo etapo⁽²⁾ nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikėtų įvertinti, kad būtų galima įtraukti į Direktyvos 98/8/EB I, IA arba IB priedą, sąrašas. Į tą sąrašą įtrauktas anglies dioksidas.
- (2) Vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1451/2007, pagal Direktyvos 98/8/EB 11 straipsnio 2 dalį įvertinta, ar anglies dioksidą galima naudoti kaip Direktyvos 98/8/EB V priede nurodytų 14 tipo produktų rodenticidų sudėtinę dalį.
- (3) Prancūzija buvo paskirta ataskaitą rengiančia valstybe narė ir 2006 m. gegužės 15 d. Komisijai pateikė kompetentingos institucijos ataskaitą ir rekomendaciją, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1451/2007 14 straipsnio 4 ir 6 dalyse.
- (4) Valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo kompetentingos institucijos ataskaitą. 2007 m. birželio 21 d. surengtame Biocidinių produktų nuolatinio komiteto posėdyje peržiūros rezultatai pagal Reglamento (EB) Nr. 1451/2007 15 straipsnio 4 dalį įtraukti į vertinimo ataskaitą; pateiktas pasiūlymas į Direktyvos 98/8/EB IA priedą įtraukti vienos paskirties anglies dioksidą, skirtą naudoti tik gatavuose dujų induose, veikiančiuose kartu su spąstų įrenginiu.
- (5) Į IA priedą įtraukta aktyvioji medžiaga paprastai turėtų būti įtraukta ir į I priedą. Į I priedą įtraukta medžiaga siejama su atitinkamais produktais, išskyrus mažą pavojų keliančius produktus, naudojimo būdais, kai galima tikėtis, kad tokie produktai atitiks Direktyvos 98/8/EB 5 straipsnio reikalavimus. Tai taikytina tam tikriems biocidiniams produktams, kurie naudojami kaip rodenticidai ir kuriuose yra anglies dioksido. Todėl anglies dioksidą reikėtų įtraukti į I priedą prie 14 tipo produktų, siekiant užtikrinti, kad pagal Direktyvos 98/8/EB 16 straipsnio 3 dalį visose valstybėse narėse galėtų būti išduodami, keičiami ar panaikinami biocidinių produktų, kurie naudojami kaip rodenticidai ir kurių sudėtyje yra anglies dioksido, autorizacijos liudijimai.
- (6) Atitinkamai pakeista vertinimo ataskaita buvo peržiūrėta 2007 m. lapkričio 29 d. surengtame Biocidinių produktų nuolatinio komiteto posėdyje.
- (7) Vertinant anglies dioksidą neliko jokių neišspręstų ar susirūpinimą keliančių klausimų, kuriuos turėtų spręsti Pavojų sveikatai ir aplinkai mokslinis komitetas.
- (8) Bendrijos lygmeniu įvertintas vienas konkretus naudojimo būdas. Be to, pagal direktyvos 8 straipsnio 5 dalį nepateikta ir todėl neįvertinta tam tikra informacija. Todėl tikslinga nustatyti, kad valstybės narės įvertintų riziką, kylančią sritims ir populiacijoms, kurios nebuvo tinkamai įvertintos Bendrijos rizikos vertinime, ir suteikdamos produktų autorizacijos liudijimus užtikrintų, kad bus imtasi reikiamų priemonių arba kad bus nustatyti konkretūs reikalavimai, kad tokia rizika būtų sumažinta iki priimtino lygio.
- (9) Šios direktyvos nuostatos turi būti pradėtos taikyti vienu metu visose valstybėse narėse, kad būtų sudarytos vienodos rinkos sąlygos biocidiniams produktams, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos anglies dioksido, ir apskritai siekiant užtikrinti, kad biocidinių produktų rinka veiktų tinkamai.

⁽¹⁾ OL L 123, 1998 4 24, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2008/31/EB (OL L 81, 2008 3 20, p. 57).

⁽²⁾ OL L 325, 2007 12 11, p. 3.

- (10) Veiklioji medžiaga turėtų būti įtraukta į I priedą praėjus tinkamam laikotarpiui, kad valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti taikyti naujuosius reikalavimus ir kad dokumentus parengę pareiškėjai galėtų pasinaudoti visu 10 metų duomenų apsaugos laikotarpiu, kuris pagal Direktyvos 98/8/EB 12 straipsnio c punkto ii papunktį prasideda nuo įtraukimo dienos.
- (11) Po to, kai medžiaga įtraukiama į priedą, valstybėms narėms turėtų būti suteiktas tinkamas laikotarpis Direktyvos 98/8/EB 16 straipsnio 3 dalies nuostatomis įgyvendinti, ypač išduoti, keisti ar panaikinti 14-to produktų tipo biocidinių produktų, kurių sudėtyje yra anglies dioksido, autorizacijos liudijimus, kad būtų užtikrinta jų atitiktis Direktyvai 98/8/EB.
- (12) Todėl Direktyva 98/8/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista.
- (13) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 98/8/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2009 m. kovo 31 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie įgyven-

dina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstą ir tų nuostatų bei šios direktyvos atitikmenų lentelę.

Jos taiko tas nuostatas nuo 2009 m. lapkričio 1 d.

Priimdamos tas nuostatas valstybės narės daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodų darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu

Stavros DIMAS

Komisijos narys

PRIEDAS

Į Direktyvos 98/8/EB I priedą įtraukiamas šis 7 įrašas:

Nr.	Bendrinis pavadinimas	IUPAC pavadinimas Identifikacijos numeriai	Minimali veikliosios medžiagos koncentracija į rinką pateikiame biocidiniame produkte	Įtraukimo data	Atitikties 16 straipsnio 3 dalies nuostatoms terminas (išskyrus produktus, kuriuose yra daugiau negu viena veiklioji medžiaga: tokių produktų atitikties 16 straipsnio 3 dalies nuostatoms terminas yra data, nurodyta paskutiniame sprendime dėl juose esančių veikliųjų medžiagų įtraukimo)	Įtraukimo galiojimo pabaiga	Produkto tipas	Specialiosios nuostatos (*)
„7	Anglies dioksidas	Anglies dioksidas EB Nr.: 204-696-9 CAS Nr.: 124-38-9	990 ml/l	2009 m. lapkričio 1 d.	2011 m. spalio 31 d.	2019 m. spalio 31 d.	14	Vertindamos paraišką gauti produkto autorizacijos liudijimą, kaip nustatyta 5 straipsnyje ir VI priede, valstybės narės įvertina (jeigu tai svarbu konkrečiam produktui) populiacijas, kurioms šis produktas gali kelti pavojų, ir tuos panaudojimo arba poveikio scenarijus, kurie nebuvo tinkamai įvertinti Bendrijos rizikos vertinime. Suteikdamos produkto autorizacijos liudijimą, valstybės narės įvertina riziką ir užtikrina, kad būtų imtasi reikiamų priemonių arba kad būtų taikomi konkretūs reikalavimai nustatytai rizikai sumažinti. Produkto autorizacijos liudijimas gali būti suteiktas tik jei paraiškoje įrodoma, kad rizika gali būti sumažinta iki priimtino lygio.“

(*) Vertinimo ataskaitos turinys ir išvados, reikalingi VI priedo bendriesiems principams įgyvendinti, pateikiami Komisijos tinklalapyje: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>.

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. liepos 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 2008/155/EB nuostatos dėl tam tikrų embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupių Kanadoje ir Jungtinėse Amerikos Valstijose

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 3748)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/610/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. rugsėjo 25 d. Tarybos direktyvą 89/556/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą galvijų embrionais ir jų importą iš trečiųjų šalių ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2008 m. vasario 14 d. Komisijos sprendime 2008/155/EB dėl embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupių, patvirtintų trečiosiose šalyse importuoti galvijų embrionus į Bendriją, sąrašų sudarymo ⁽²⁾ nustatyta, kad valstybės narės gali importuoti embrionus tik iš tų trečiųjų šalių, kuriose juos surinko, apdorojo ir saugojo to sprendimo priedo sąrašuose nurodytos embrionų surinkimo ir embrionų gamybos grupės.
- (2) Kanada ir Jungtinės Amerikos Valstijos paprašė iš dalies pakeisti šių šalių sąrašą, pataisant tam tikrų embrionų surinkimo grupių duomenis.
- (3) Kanada ir Jungtinės Amerikos Valstijos patikino, kad laikomasi Direktyvoje 89/556/EEB nustatytų atitinkamų taisyklių, o šių šalių veterinarijos tarnybos oficialiai patvirtino, kad tų embrionų surinkimo grupių surinkti embrionai galima eksportuoti į Bendriją.

(4) Todėl Sprendimą 2008/155/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(5) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2008/155/EB priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 302, 1989 10 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2006/60/EB (OL L 31, 2006 2 3, p. 24).

⁽²⁾ OL L 50, 2008 2 23, p. 51. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2008/449/EB (OL L 157, 2008 6 17, p. 108).

PRIEDAS

Sprendimo 2008/155/EB priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Kanados embrionų surinkimo grupei Nr. E 71 skirta eilutė pakeičiama taip:

„CA		E 71 E 953 E 1364 E 1368		Gencor RR 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr. Ken Christie Dr. Everett Hall“
-----	--	-----------------------------------	--	--	---------------------------------------

2) Kanados embrionų surinkimo grupei Nr. E 817 skirta eilutė pakeičiama taip:

„CA		E 817		Hôpital Vétérinaire Ormstown 1430 route 201 Ormstown, Québec J0S 1K0	Dr. Mario Lefort“
-----	--	-------	--	---	-------------------

3) įterpiama ši Kanadai skirta eilutė:

„CA		E 1783		Bureau Vétérinaire Ste-Martine 168 Boulevard St-Joseph Ste-Martine, Québec J0S 1V0	Dr. Marc Perras“
-----	--	--------	--	---	------------------

4) Jungtinių Amerikos Valstijų embrionų surinkimo grupei 93MD062 E 1139 skirta eilutė pakeičiama taip:

„US		93MD062 E 1139		Mid Maryland Dairy Veterinarian 112 Western Maryland PKWY Hagerstown, MD 21742	Dr. John Heizer Dr. Matthew E. Iager“
-----	--	-------------------	--	--	--

5) Jungtinių Amerikos Valstijų embrionų surinkimo grupei 93MD063 E 1139 skirta eilutė pakeičiama taip:

„US		93MD063 E 1139		Mid Maryland Dairy Associates 112 Western Maryland PKWY Hagerstown, MD 21742	Dr. Tom Mercurio“
-----	--	-------------------	--	--	-------------------

6) įterpiamos šios Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirtos eilutės:

„US				Trans Ova Genetics 9033 Walker RD Belgrade, MT 59714	Dr. Chris Kolste
US				Greencastle Veterinary Hospital 862 Buchanan Trail East Greencastle, PA 17225	Dr. Daren Statler
US				Tufts-New England Veterinary Ambulatory Clinic 149 New Sweden RD Woodstock, CT 06281	Dr. Kevin Lindell“

III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

TARYBOS BENDROJI POZICIJA 2008/611/BUSP

2008 m. liepos 24 d.

panaikinanti Bendrąją poziciją 2008/187/BUSP dėl ribojančių priemonių neteisėtai Komorų Sąjungos Anžuano Vyriausybei

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 15 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2008 m. kovo 3 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2008/187/BUSP dėl ribojančių priemonių neteisėtai Komorų Sąjungos Anžuano Vyriausybei ⁽¹⁾, nes ji nuolat atsisakinėjo siekti stabilumui ir taikai Komorų salose palankių sąlygų.
- (2) 2008 m. kovo 25 d. Anžuano saloje atkurta Komorų Sąjungos valdžia ir Bendrąją poziciją 2008/187/BUSP nustatytos ribojančios priemonės turėtų būti panaikintos.
- (3) Todėl Bendroji pozicija 2008/187/BUSP turėtų būti panaikinta,

PRIĖMĖ ŠIĄ BENDRAJĄ POZICIJĄ:

1 straipsnis

Bendroji pozicija 2008/187/BUSP panaikinama.

2 straipsnis

Ši bendroji pozicija įsigalioja jos priėmimo dieną.

3 straipsnis

Ši bendroji pozicija skelbiama Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ OL L 59, 2008 3 4, p. 32.

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2008/612/BUSP

2008 m. liepos 24 d.

dėl Europos Sąjungos specialiojo įgalotinio Afganistane skyrimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2008 m. birželio 23 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2008/481/BUSP ⁽¹⁾, iš dalies keičiančius Bendruosius veiksmus 2008/131/BUSP, kuriais Europos Sąjungos specialiojo įgalotinio Afganistane Francesc Vendrell įgaliojimai buvo pratęsti iki 2008 m. rugpjūčio 31 d.
- (2) Francesc Vendrell pranešė generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgalotiniui, kad po 2008 m. rugpjūčio 31 d. negalės eiti Europos Sąjungos vyriausiojo įgalotinio pareigų.
- (3) Generalinis sekretorius-vyriausiasis įgalotinis naujuoju (naująja) ES specialiuoju (specialiąja) įgalotiniu (įgalotine) Afganistane iki 2009 m. vasario 28 d. rekomendavo skirti Ettore F. Sequi.
- (4) ES specialusis įgalotinis įgyvendins savo įgaliojimus tokioje situacijoje, kuri gali pablogėti ir galėtų pakenkti bendros užsienio ir saugumo politikos tikslams, nustatytiems Sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialusis įgalotinis

Ettore F. Sequi skiriamas (-a) Europos Sąjungos specialiuoju (-ąja) įgalotiniu (-e) Afganistane laikotarpiui nuo 2008 m. rugsėjo 1 d. iki 2009 m. vasario 28 d.

2 straipsnis

Bendrieji tikslai

ES specialiojo įgalotinio įgaliojimai grindžiami Europos Sąjungos politikos tikslais Afganistane. Konkrečiau, ES specialusis įgalotinis:

- 1) prisideda prie ES ir Afganistano bendros deklaracijos bei Afganistano susitarimo, taip pat atitinkamų Jungtinių Tautų (JT) Saugumo Tarybos rezoliucijų ir kitų atitinkamų JT rezoliucijų įgyvendinimo;

- 2) skatina regiono veikėjus Afganistane ir kaimyninėse šalyse konstruktyviai prisidėti prie taikos proceso Afganistane ir taip prisidėti prie Afganistano valstybės stiprinimo;
- 3) remia JT, visų pirma Generalinio Sekretoriaus specialųjį atstovą, jiems imantis pagrindinio vaidmens; ir
- 4) remia generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgalotinio darbą regione.

3 straipsnis

Įgaliojimai

Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgalotiniui suteikiami šie įgaliojimai:

- a) perteikti Europos Sąjungos požiūrį į politinį procesą remiantis Afganistano ir tarptautinės bendruomenės sutartais pagrindiniais principais, visų pirma ES ir Afganistano bendra deklaracija ir Afganistano susitarimu;
- b) užmegzti ir palaikyti glaudžius santykius su Afganistano atstovaujamosiomis institucijomis, visų pirma Vyriausybe ir Parlamentu, bei jas remti. Taip pat reikėtų palaikyti santykius su kitais Afganistano politikos veikėjais ir kitais atitinkamais subjektais šalyje bei už jos ribų;
- c) palaikyti glaudžius santykius su atitinkamomis tarptautinėmis ir regioninėmis organizacijomis, visų pirma JT vietiniais atstovais;
- d) toliau palaikyti glaudžius santykius su kaimyninėmis ir kitomis suinteresuotomis regiono šalimis, kad Europos Sąjungos politikoje būtų atsižvelgta į jų požiūrį į padėtį Afganistane bei į šių šalių ir Afganistano bendradarbiavimo raidą;
- e) informuoti apie pažangą, padarytą siekiant ES ir Afganistano bendroje deklaracijoje bei Afganistano susitarime nustatytų tikslų, visų pirma šiose srityse:
 - gero valdymo ir teisinės valstybės institucijų sukūrimo,
 - saugumo sektoriaus reformos, įskaitant teismo institucijų, nacionalinės armijos ir policijos pajėgų sukūrimo,
 - pagarbos žmogaus teisėms – visų Afganistano žmonių, neatsižvelgiant į jų lytį, etninę priklausomybę ar religiją,

⁽¹⁾ OL L 163, 2008 6 24, p. 51.

- pagarbos demokratijos principams, teisei valstybei, mažumoms priklausančių asmenų teisėms, moterų ir vaikų teisėms bei tarptautinės teisės principams,
 - moterų dalyvavimo viešajame valdyme ir pilietinėje visuomenėje skatinimo,
 - Afganistano tarptautinių įsipareigojimų laikymosi, įskaitant bendradarbiavimą dedant tarptautines pastangas kovoje su terorizmu, neteisėta prekyba narkotikais ir prekyba žmonėmis,
 - sąlygų humanitarinei pagalbai teikti sudarymo ir tinkamo pabėgėlių bei šalies viduje perkeltųjų asmenų grąžinimo,
- f) konsultuojantis su valstybių narių atstovais ir Komisija, padėti užtikrinti, kad Europos Sąjungos politinis požiūris atsispindėtų jos veiksmuose, kuriais siekiama Afganistano vystymosi,
- g) kartu su Komisija aktyviai dalyvauti Afganistano susitarime nustatytos Jungtinės koordinavimo ir stebėsenos valdybos veikloje,
- h) patarti dėl Europos Sąjungos dalyvavimo ir jos pozicijų tarptautinėse konferencijose Afganistano klausimais.

4 straipsnis

Igaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už igaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri ir jam vadovauja generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis.
2. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba bendraujama pirmiausia pasitelkus šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines konsultacijas ir politines nuorodas pagal jo igaliojimus.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio igaliojimų vykdymu nuo 2008 m. rugsėjo 1 d. iki 2009 m. vasario 28 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 2 300 000 EUR.
2. Iš 1 dalyje nurodytos sumos finansuojamos išlaidos padengiamos nuo 2008 m. rugsėjo 1 d. Išlaidos tvarkomos pagal Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.
3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis yra atskaitingas Komisijai.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis

1. Neviršydamas savo igaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių lėšų, ES specialusis įgaliotinis, konsultuodamasis su pirmininkaujančia valstybe nare, padedamas generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio ir visapusiškai bendradarbiaudamas su Komisija, sudaro savo darbuotojų grupę. Į darbuotojų grupę turi būti įtraukti darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama igaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis praneša generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, pirmininkaujančiai valstybei narei ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės galutinę sudėtį.
2. Valstybės narės ir Europos Sąjungos institucijos gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą darbuotojams, kuriuos valstybė narė ar ES institucija komandiruoja dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu, moka atitinkamai ta valstybė narė arba ES institucija. Valstybių narių į Tarybos generalinį sekretoriatą komandiruoti ekspertai taip pat gali būti priskirti ES specialiajam įgaliotiniui. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš ES valstybių narių pilietybę.
3. Visi komandiruoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai valstybei narei arba ES institucijai ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio igaliojimų labui.

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo privilegijos ir imunitetai

Atitinkamai su priimančiąja(-iosiomis) šalimi(-imis) susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio misijos ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir papildomų garantijų. Valstybės narės ir Komisija šiuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

8 straipsnis

ES išslaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir jo darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimu 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo ⁽¹⁾, visų pirma dirbdami su ES išslaptinta informacija.

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija ir Tarybos generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.

⁽¹⁾ OL L 101, 2001 4 11, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/438/EB (OL L 164, 2007 6 26, p. 24).

2. Prireikus pirmininkaujanti valstybė narė, Komisija ir (arba) valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis ES politikos dėl personalo, dislokuoto už ES ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai sau pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

- a) sudarydamas Tarybos generalinio sekretoriato gairėmis pagrįstą konkrečios misijos saugumo planą, į jį įtraukdamas konkrečios misijos fizines, organizacines ir procedūrines saugumo priemones, reglamentuojančias saugaus personalo atvykimo į misijos teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, o taip pat saugumo incidentų valdymą, bei įskaitant misijos nenumatytų atvejų ir evakuacijos planą;
- b) užtikrindamas, kad visi už ES ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl misijos teritorijoje esančių sąlygų;
- c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į misijos teritoriją visiems jo darbuotojų grupės nariams, kurie turi būti dislokuoti už ES ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, būtų organizuotas atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į Tarybos generalinio sekretoriato nustatytą rizikos lygį misijos teritorijoje;
- d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai teikdamas raštiškas jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitas, sudarančias įgaliojimų vykdymo ataskaitų dalį.

11 straipsnis

Ataskaitų teikimas

ES specialusis įgaliotinis generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas žodžiu ir raštu. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos raštu platiriamos per COREU tinklą. Generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui arba PSK rekomendavus, ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybai.

12 straipsnis

Koordinavimas

1. ES specialusis įgaliotinis remia visuotinį ES politinių veiksmų koordinavimą. Jis padeda užtikrinti, kad visos ES prie-

monės veiksmų vietoje veiktų suderintai siekiant ES politikos tikslų. ES specialiojo įgaliotinio veiksmai prireikus derinami su pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos veiksmais bei su kitų Vidurinėje Azijoje veikiančių ES specialiųjų įgaliotinių veiksmais. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Komisijos delegacijas.

2. Veiksmų vietoje glaudus ryšys palaikomas su pirmininkaujančia valstybe nare, Komisija ir valstybių narių atstovybių vadovais, kurie deda visas įmanomas pastangas padėdami ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis konsultuoja Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN) vadovą vietos politiniais klausimais. ES specialusis įgaliotinis ir civilinis operacijos vadas prireikus konsultuojasi tarpusavyje. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais veiksmų vietoje esančiais tarptautiniais ir regioniniais subjektais.

13 straipsnis

Peržiūra

Šių bendrųjų veiksmų įgyvendinimas ir jų suderinamumas su kita Europos Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimas. Iki 2008 m. lapkričio mėn. vidurio ES specialusis įgaliotinis pateikia generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą. Remdamiesi šia ataskaita, atitinkamos darbo grupės ir PSK atlieka įgaliojimų vertinimą. Atsižvelgdamas į bendrus dislokavimo prioritetus, generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis teikia rekomendacijas PSK dėl Tarybos sprendimo pratęsti, iš dalies pakeisti arba nutraukti įgaliojimus.

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

15 straipsnis

Skelbimas

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. HORTEFEUX

TARYBOS SPRENDIMAS 2008/613/BUSP

2008 m. liepos 24 d.

įgyvendinantis Bendrąją poziciją 2004/694/BUSP dėl tolesnių priemonių, remiančių veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusiai Jugoslavijai (TBTB) mandato vykdymą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Bendrąją poziciją 2004/694/BUSP ⁽¹⁾, ypač į jos 2 straipsnį kartu su Europos Sąjungos sutarties 23 straipsnio 2 dalies antra įtrauka,

1 straipsnis

Bendrosios pozicijos 2004/694/BUSP priedas pakeičiamas šio sprendimo priedu.

kadangi:

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

(1) Bendrąją poziciją 2004/694/BUSP Taryba patvirtino priemonės, skirtas išaldyti visas lėšas ir ekonominius išteklius, priklausančius tos bendrosios pozicijos priede išvardytiems fiziniams asmenims, kuriems pareikštas TBTB kaltinimas.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(2) 2008 m. birželio 21 d. Stojan ZUPLJANIN perdavus TBTB, jo pavardė turėtų būti išbraukta iš sąrašo.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

(3) Todėl reikia atitinkamai patikslinti Bendrosios pozicijos 2004/694/BUSP priede pateiktą sąrašą.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ OL L 315, 2004 10 14, p. 52. Bendroji pozicija su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/449/BUSP (OL L 169, 2007 6 29, p. 75), ir kurios galiojimas pratęstas Bendrąją poziciją 2007/635/BUSP (OL L 256, 2007 10 2, p. 30).

PRIEDAS

1 straipsnyje minėtų asmenų sąrašas

	Asmuo	Motivas
1.	Pavardė, vardas: HADZIC Goran (vyras) Gimimo data: 1958 9 7 Gimimo vieta: Vinkovci, Kroatija Serbijos pilietis	Pareikštas TBTBJ kaltinimas, tebėra laisvėje Kaltinimas: 2004 m. birželio 4 d. Byla Nr. IT-04-75
2.	Pavardė, vardas: KARADZIC Radovan (vyras) Gimimo data: 1945 6 19 Gimimo vieta: Petnjica, Savnik savivaldybė, Juodkalnija Bosnijos ir Hercegovinos pilietis	Pareikštas TBTBJ kaltinimas, tebėra laisvėje Pirminis kaltinimas: 1995 m. liepos 25 d.; antras kaltinimas: 1995 m. lapkričio 16 d.; pakeistas kaltinimas: 2000 m. gegužės 31 d. Byla Nr. IT-95-5/18
3.	Pavardė, vardas: MLADIC Ratko (vyras) Gimimo data: 1948 3 12 Gimimo vieta: Bozanovici, Kalinovik savivaldybė, Bosnija ir Hercegovina Bosnijos ir Hercegovinos pilietis	Pareikštas TBTBJ kaltinimas, tebėra laisvėje Pirminis kaltinimas: 1995 m. liepos 25 d.; antras kaltinimas: 1995 m. lapkričio 16 d.; pakeistas kaltinimas: 2002 m. lapkričio 8 d. Byla Nr. IT-95-5/18

TARYBOS SPRENDIMAS 2008/614/BUSP

2008 m. liepos 24 d.

įgyvendinantis Bendrąją poziciją 2004/293/BUSP, atnaujinančią priemones, remiančias veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo Buvusiajai Jugoslavijai (ICTY) mandato įgyvendinimą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdama į Bendrąją poziciją 2004/293/BUSP ⁽¹⁾, ypač į jos 2 straipsnį kartu su Europos Sąjungos sutarties 23 straipsnio 2 dalimi,

kadangi:

- (1) Bendrąją poziciją 2004/293/BUSP Taryba patvirtino priemonės, skirtas užkirsti kelią atvykti į valstybių narių teritorijas ar per jas vykti tranzitu asmenims, kurie dalyvauja veikloje, padedančioje laisvėje esantiems asmenims ir toliau išvengti teisingumo už nusikaltimus, dėl kurių Tarptautinis baudžiamasis tribunolas Buvusiajai Jugoslavijai (TBTBJ) jiems yra pareiškęs oficialius kaltinimus, arba veikia kitokiais būdais, galinčiais trukdyti TBTBJ veiksmingai įgyvendinti savo mandatą.
- (2) Stojan ZUPLJANIN perdavus TBTBJ, Bendrosios pozicijos 2004/293/BUSP 1 straipsnyje nurodytų ir su S. ZUPLJANIN susijusių tam tikrų asmenų pavardės turėtų būti išbrauktos iš sąrašo.
- (3) Bendrosios pozicijos 2004/293/BUSP priede pateiktas sąrašas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

1 straipsnis

Bendrosios pozicijos 2004/293/BUSP priede pateiktas asmenų sąrašas pakeičiamas šio sprendimo priede pateiktu sąrašu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2008 m. liepos 24 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ OL L 94, 2004 3 31, p. 65. Bendroji pozicija su paskutiniais pakeitimais, padarytais Bendrąją pozicija 2008/223/BUSP (OL L 70, 2008 3 14, p. 22).

PRIEDAS

1. BILBIJA, Milorad
Svetko BILBIJA sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1956 m. rugpjūčio 13 d., Sanski Mostas, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 3715730
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03GCD9986
Asmens tapatybės Nr.: 1308956163305
Slapyvardžiai:
Adresas: Brace Pantica 7, Bania Luka, Bosnija ir Hercegovina
2. BJELICA, Milovan
Gimimo data/Gimimo vieta: 1958 m. spalio 19 d., Rogatica, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 0000148, išduotas 1998 m. liepos 26 d. Srpsko Sarajeve (paskelbtas negaliojančiu)
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03ETA0150
Asmens tapatybės Nr.: 1910958130007
Slapyvardžiai: Cicko
Adresas: CENTREK bendrovė Palėje, Bosnija ir Hercegovina
3. ECIM (EĆIM), Ljuban
Gimimo data/Gimimo vieta: 1964 m. sausio 6 d., Sviljanacas, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 0144290, išduotas 1998 m. lapkričio 21 d. Bania Luka (paskelbtas negaliojančiu)
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03GCE3530
Asmens tapatybės Nr.: 0601964100083
Slapyvardžiai:
Adresas: Ulica Stevana Mokranjca 26, Bania Luka, Bosnija ir Hercegovina
4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka
Branko ir Milena HADZIC (HADŽIĆ) duktė
Gimimo data/Gimimo vieta: 1962 m. birželio 18 d., Vinkovcų savivaldybė, Kroatija
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 1806962308218 (JMBG), asmens tapatybės kortelės Nr. 569934/03
Slapyvardžiai:
Adresas: Aranž Janosa 9, Novi Sadas, Serbija
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Goran HADZIC (HADŽIĆ) sesuo
5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana
Goran ir Živka HADZIC (HADŽIĆ) duktė
Gimimo data/Gimimo vieta: gimusi 1983 m. vasario 25 d., Vukovaras, Kroatija
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Slapyvardžiai:
Adresas: Aranž Janosa 9, Novi Sadas, Serbija
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Goran HADZIC (HADŽIĆ) duktė
6. HADZIC (HADŽIĆ), Srecko (Srečko)
Goran ir Živka HADZIC (HADŽIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1987 m. spalio 8 d., Vukovaras, Kroatija
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Slapyvardžiai:
Adresas: Aranž Janosa 9, Novi Sadas, Serbija
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Goran HADZIC (HADŽIĆ) sūnus

7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)
Branislav NUDIC (NUDIĆ) dukterė
Gimimo data/Gimimo vieta: 1957 m. birželio 9 d., Vinkovcai, Kroatija
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Slapyvardžiai:
Adresas: Aranž Janosa 9, Novi Sadas, Serbija
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Goran HADZIC (HADŽIĆ) sutuoktinė
8. JOVICIC (JOVIČIĆ), Predrag
Desmir JOVICIC (JOVIČIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1963 m. kovo 1 d., Palė, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 4363551
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03DYA0852
Asmens tapatybės Nr.: 0103963173133
Slapyvardžiai:
Adresas: Milana Simovica 23, Palė, Bosnija ir Hercegovina
9. KARADZIC (KARADŽIĆ), Aleksandar
Gimimo data/Gimimo vieta: 1973 m. gegužės 14 d., Sarajevo Centar, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 0036395 (galiojo iki 1998 m. spalio 12 d.)
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.:
Slapyvardžiai: Sasa
Adresas:
10. KARADZIC (KARADŽIĆ), Ljiljana (mergautinė pavardė ZELEN)
Vojo ir Anka dukterė
Gimimo data/Gimimo vieta: 1945 m. lapkričio 27 d., Sarajevo Centar, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.:
Slapyvardžiai:
Adresas:
11. KARADZIC (KARADŽIĆ), Luka
Vuko ir Jovanka KARADZIC (KARADŽIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1951 m. liepos 31 d., Šavniko savivaldybė, Juodkalnija.
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Slapyvardžiai:
Adresas: Dubrovacka 14, Belgradas, Serbija, ir Janka Vukotica 24, Rastoci, Nikšičiaus savivaldybė, Juodkalnija
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ) brolis
12. KARADZIC-JOVICEVIC (KARADŽIĆ-JOVIČEVIĆ), Sonja
Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ) ir Ljiljana ZELEN-KARADZIC (ZELEN-KARADŽIĆ) dukterė
Gimimo data/Gimimo vieta: 1967 m. gegužės 22 d., Sarajevas, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 2205967175003 (JMBG); asmens tapatybės kortelės Nr.: 04DYB0041
Slapyvardžiai: Seki
Adresas: Dobroslava Jevdjevica 9, Palė, Bosnija ir Hercegovina
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ) dukterė

13. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir
Slavko sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1957 m. birželio 8 d., Piskavica/Bania Luka, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 4191306
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 04GCH5156
Asmens tapatybės Nr.: 0806957100028
Slapyvardžiai:
Adresas:
14. KIJAC, Dragan
Gimimo data/Gimimo vieta: 1955 m. spalio 6 d., Sarajevas, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.:
Slapyvardžiai:
Adresas:
15. KOJIC (KOJIĆ), Radomir
Milanko ir Zlatana sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1950 m. lapkričio 23 d., Bijela Voda, Sokolacas, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 4742002, išduotas 2002 m. Sarajeve (galiojo iki 2007 m.)
Asmens tapatybės kortelės Nr.: išduota 2003 m. liepos 7 d. Sarajeve.
Asmens tapatybės Nr.: 2311950173133
Slapyvardžiai: Mineur arba Ratko
Adresas: Trifka Grabeza 115, arba viešbutis KRISTAL, Jahorina, Bosnija ir Hercegovina
16. KOVAC (KOVAČ), Tomislav
Vaso sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1959 m. gruodžio 4 d., Sarajevas, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.: 0412959171315
Slapyvardžiai: Tomo
Adresas: Bijela, Juodkalnija, ir Palé, Bosnija ir Hercegovina
17. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag
Vasilija sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1961 m. sausio 30 d., Suho Pole, Dobojus, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03GFB1318
Asmens tapatybės Nr.: 3001961120044
Slapyvardžiai: Predo
Adresas: Dobojus, Bosnija ir Hercegovina
18. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek
Gimimo data/Gimimo vieta: 1968 m. gegužės 15 d., Belgradas, Serbija
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.:
Slapyvardžiai: Legija (padirbta nacionalinė asmens tapatybės kortelė IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko) vardu)
Adresas: ikalintas (Belgrado regiono kalėjimas, Bacvanska 14, Belgradas)

19. MALIS (MALIŠ), Milomir
Dejan Malis (Mališ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1966 m. rugpjūčio 3 d., Bjelice
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.: 0308966131572
Slapyvardžiai:
Adresas: Vojvode Putnika, Foča, Bosnija ir Hercegovina
20. MANDIC (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)
Gimimo data/Gimimo vieta: 1954 m. gegužės 1 d., Kalinovik, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 0121391, išduotas 1999 m. gegužės 12 d. Srpsko Sarajeve, Bosnija ir Hercegovina (paskelbtas negaliojančiu)
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.: 0105954171511
Slapyvardžiai: Momo
Adresas: įkalintas
21. MARIC (MARIĆ), Milorad
Vinko Maric (Marić) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1957 m. rugsėjo 9 d., Visokas, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 4587936
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 04GKB5268
Asmens tapatybės Nr.: 0909957171778
Slapyvardžiai:
Adresas: Vuka Karadzica 148, Zvornikas, Bosnija ir Hercegovina
22. MICEVIC (MIČEVIĆ), Jelenko
Luka ir Desanka, mergautinė pavardė Simic (Simić), sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1947 m. rugpjūčio 8 d., Borci, prie Konjic, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 4166874
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03BIA3452
Asmens tapatybės Nr.: 0808947710266
Slapyvardžiai: Filaret
Adresas: Milesevo vienuolynas, Serbija
23. MLADIC (MLADIĆ), Biljana (mergautinė pavardė STOJCEVSKA (STOJČEVSKA))
Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) ir Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA) duktė
Gimimo data/Gimimo vieta: 1972 m. gegužės 30 d., Skopjė, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 3005972455086 (JMBG)
Slapyvardžiai:
Adresas: registruota adresu Blagoja Parovica 117a, Belgradas, tačiau gyvena adresu Vidikovacki venac 83, Belgradas, Serbija
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Ratko MLADIC (MLADIĆ) marti
24. MLADIC (MLADIĆ), Bosiljka; (mergautinė pavardė JEGDIC (JEGDIĆ))
Petar JEGDIC (JEGDIĆ) duktė
Gimimo data/Gimimo vieta: 1947 m. liepos 20 d., Okrugljaca, Virovitica savivaldybė, Kroatija
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 2007947455100 (JMBG)
Asmens tapatybės kortelė: T77619, išduota 1992 m. gegužės 31 d. Belgrado SUP
Adresas: Blagoja Parovica 117a, Belgradas, Serbija
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Ratko MLADIC (MLADIĆ) žmona

25. MLADIC (MLADIĆ), Darko
Ratko ir Bosiljka MLADIC (MLADIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1969 m. rugpjūčio 19 d., Skopjė, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija
Paso Nr.: SCG paso Nr. 003220335, išduotas 2002 m. vasario 26 d.
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 1908969450106 (JMBG); asmens tapatybės kortelė B112059, išduota 1994 m. balandžio 8 d. Belgrado SUP
Slapyvardžiai:
Adresas: Adresas: Vidikovacki venac 83, Belgradas, Serbija
Ryšys su asmeniu, kuriam pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų: Ratko MLADIC (MLADIĆ) sūnus
26. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan
Simo sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1943 m. birželio 15 d., Dobojus, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 3944452
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 04GFE3783
Asmens tapatybės Nr.: 1506943120018
Slapyvardžiai:
Adresas:
27. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor
Jozo sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1945 m. rugpjūčio 8 d., Celebici, Foča, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.:
Slapyvardžiai:
Adresas:
28. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran
Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1961 m. kovo 29 d., Sarajevas, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 04BSF6085
Asmens tapatybės Nr.: 2903961172656
Slapyvardžiai:
Adresas: Malta 25, Sarajevas, Bosnija ir Hercegovina
29. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko
Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1957 m. birželio 6 d., Ratkovic, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 4588517
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03GKA9274
Asmens tapatybės Nr.: 0606957183137
Slapyvardžiai:
Adresas: Vuka Karadzica 148, Zvornikas, Bosnija ir Hercegovina
30. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)
Radomir POPOVIC (POPOVIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1950 m. kovo 24 d., Petrovici
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 04FAA3580
Asmens tapatybės Nr.: 2403950151018
Slapyvardžiai:
Adresas: Crnogorska 36, Bilečia, Bosnija ir Hercegovina

31. PUHALO, Branislav
Djuro sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1963 m. rugpjūčio 30 d., Foča, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.:
Asmens tapatybės kortelės Nr.:
Asmens tapatybės Nr.: 3008963171929
Slapyvardžiai:
Adresas:
32. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade
Milorad RADOVIC (RADOVIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1951 m. sausio 26 d., Foča, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: senas 0123256 (paskelbtas negaliojančiu)
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03GJA2918
Asmens tapatybės Nr.: 2601951131548
Slapyvardžiai:
Adresas: Stepe Stepanovica 12, Foča / Srinje, Bosnija ir Hercegovina
33. RATIC (RATIĆ), Branko
Gimimo data/Gimimo vieta: 1957 m. lapkričio 26 d., MIHALJEVCI SLAVONSKA POZEGA, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 0442022, išduotas 1999 m. rugsėjo 17 d. Bania Luka.
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03GCA8959
Asmens tapatybės Nr.: 2611957173132
Slapyvardžiai:
Adresas: Ulica Krfska 42, Bania Luka, Bosnija ir Hercegovina
34. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko
Gimimo data/Gimimo vieta: 1952 m. gegužės 15 d., Srpska Crnia Hetin, Serbija
Galiojantys pasai Nr. 3747158, išduotas 2002 m. balandžio 12 d. Bania Luka; galiojo iki 2007 m. balandžio 12 d. ir Nr. 0020222, išduotas 1988 m. rugpjūčio 25 d. Bania Luka, galiojo iki 2003 m. rugpjūčio 25 d.
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 04EFA1053
Asmens tapatybės Nr.: 1505952103022
Slapyvardžiai:
Adresas: Vojvode Misica 21, Laktašai, Bosnija ir Hercegovina
35. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko
Gimimo data/Gimimo vieta: 1956 m. rugsėjo 16 d., Rusanovici-Rogatica, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 4363471, išduotas Istočno Sarajeve, galioja iki 2008 m. spalio 8 d.
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 04PEA4585
Asmens tapatybės Nr.: 1609956172657
Slapyvardžiai:
Adresas: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevas, Bosnija ir Hercegovina
36. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)
Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ) sūnus
Gimimo data/Gimimo vieta: 1953 m. rugpjūčio 5 d., Blagajus, Bosnija ir Hercegovina
Paso Nr.: 3681597
Asmens tapatybės kortelės Nr.: 04GDB9950
Asmens tapatybės Nr.: 0508953150038
Slapyvardžiai:
Adresas: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosnija ir Hercegovina

37. VRACAR (VRAČAR), Milenko

Gimimo data/Gimimo vieta: 1956 m. gegužės 15 d., Nisavici, Prijedoras, Bosnija ir Hercegovina

Negaliojantys pasai Nr. 3865548, išduotas 2002 m. rugpjūčio 29 d. Bania Luka, galiojo iki 2007 m. rugpjūčio 29 d.; Nr. 0280280, išduotas 1999 m. gruodžio 4 d. Bania Luka, galiojo iki 2004 m. gruodžio 4 d. ir Nr. 0062130, išduotas 1998 m. rugsėjo 16 d. Bania Luka, Bosnija ir Hercegovina

Asmens tapatybės kortelės Nr.: 03GCE6934

Asmens tapatybės Nr.: 1505956160012

Slapyvardžiai:

Adresas: Save Ljuboje 14, Bania Luka, Bosnija ir Hercegovina

38. ZOGOVIĆ (ZOGOVIĆ), Milan

Jovan sūnus

Gimimo data/Gimimo vieta: 1939 m. spalio 7 d., Dobrusa

Paso Nr.:

Asmens tapatybės kortelės Nr.:

Asmens tapatybės Nr.:

Slapyvardžiai:

Adresas:
